



Helsingin kaupunki
Kaupunkisuunnitteluvirasto

Helsingfors stad stadsplaneringskontoret

Kaavoituskatsaus 2011

Planläggningsöversikt 2011



Kaavoista kaupungaksi!

Kaupunkisuunnittelumessut
Laiturilla 5.–9. huhtikuuta 2011



Rohkeasti kohti tulevaisuuden Helsinkiä

Kaupungin luonteeseen kuuluu alituninen muutos. Ihmisten ja yritysten tarpeet, toiveet ja odotukset muuttuvat ajassa ja tämä heijastuu myös siihen mitä kaupunkiympäristöltä vaaditaan. Helsingissä tämä muutos on ollut viimeisinä vuosina merkittävä. Helsingin seutu on yksi Euroopan nopeimmin kasvavista kaupunkiseuduista. Nämme tämän konkreettisesti uusien kaupunginosien kohdessa ympärillemme. Tämän voi havaita katsoessaan Jätkäsaareen tai Kalasatamaan kohoavaa nostokurkimetsää.

Muutoksen luonteeseen kuuluu myös arvaamattomuus. On asioita, joita emme kykene ennustamaan.

Sen vuoksi kaupunkisuunnittelijoiden tulee olla ennakkoluulottomia ja rohkeita. Hyvä kaupunki ei synny tekemällä riskittömiä ratkaisuja. Hyvä kaupunki syntyy innovatiivisella otteella reippaasti uusia ratkaisuja kokeilemalla. Helsinkiläinen kaupunkisuunnittelija ei polje paikallaan, vaan monelle saralla on tapahtunut ilahduttavaa kehitystä. Lähtökohtamme tulee olla ennakkoluulottomuus uusien asioiden kokeilemisessä. Tähän antaa hyvä tukea Helsingin valinta maailman designpääkaupungiksi 2012. Helsingissä design ymmäretään erittäin laajasti. Design on tappa parantaa ihmisten elämän laatuvaikkapa palvelumuotoilun kautta. Tietysti tähän kokonaisuuteen kuu-

luu myös kaupunkiympäristön laatu ja panostaminen hyvän kaupungin suunnitteluum. Erityisiä designvuoden panostuskohteitamme tulevat olemaan ainakin Unioninkatu sekä Eteläsataman ympäristö.

Kaupunkisuunnitteluviraston roolina on toimia myös kaupunkisuunnittelijun liittyvien innovaatioiden edistäjänä. Esimerkki tästä on yhteistyössä VTT:n kanssa toteutettu kaupunkisuunnittelun ekotehokkuutta arvioiva kehityshanke. Osana sitä on kehitetty kaavoituksen ekotehokkuutta arvioiva työkalu. Pyrkimykseni oli löytää käyttökelpoisimmat työkalut kaupunkialueiden ekotehokkuuden arviointiin ja lisäämiseen ja näin parantaa

Modigt mot framtidens Helsingfors

En konstant förändring hör till stadsnatur. Människornas och företagens behov, önskemål och förväntningar förändras med tiden och detta återspeglas även i de krav som ställs på stadsmiljön. Under de senaste åren har denna förändring varit betydande i Helsingfors. Helsingforsregionen är ett av Europas snabbast växande stadsområden. Vi ser detta konkret i de nya stadsdelar som växer fram runt omkring oss. Detta kan man konstatera när man tittar på det växande antalet lyftkranar på området Busholmen eller Fiskehamnen.

Förändringen kan också vara överraskande. Det finns saker som vi inte kan förutspå. Därför ska stadsplanerarna vara fördomsfria och modiga. En bra stad skapas inte genom riskfria lösningar. En bra stad skapas

genom att friskt prova nya metoder med ett innovativt grepp. Stadsplaneringen i Helsingfors stampar inte på stället, utan många områden har utvecklats på ett glädjande sätt. Vi ska utgå ifrån att fördomsfritt prova nya metoder. Detta stöds av att Helsingfors har valts till världens designhuvudstad 2012. I Helsingfors uppfattar man design som ett brett begrepp. Design är ett sätt att förbättra människornas livskvalitet genom till exempel utformningen av tjänsten. Naturligtvis i denna helhet ingår också stadsmiljöns kvalitet och satsningar på en bra stadsplanering till denna helhet. Under designåret kommer man speciellt att lyfta fram åtminstone på Unionsgatan och Södra hamnen med omgivning.

Stadsplaneringskontorets roll är också att fungera som befrämjare av inn-

ovationer inom stadsplaneringen. Ett exempel på detta är ett utvecklingsprojekt i samarbete med VTT, som bedömer ekoeffektiviteten i stadsplaneringen. Som en del av detta projekt har man utvecklat ett verktyg som bedömer ekoeffektiviteten i planläggningen. Man strävade efter att hitta de mest användbara verktygen för bedömning av stadsområdenas ekoeffektivitet och på så sätt förbättra planläggningens påverkningsmöjligheter för uppbyggandet av en hållbar stad.

I framtiden är det nödvändigt att öka antalet boendealternativ. På de från hamnverksamhet friställda områdena kommer Helsingfors uppleva en kraftigt tillväxt. I detta skede av förändring krävs ambitiösa målsättningar och ribban ska sättas högt. Helsingfors ska inte nöja sig med en rätt en-

kaavoituksen vaikuttavuutta hyvän ja kestävän kaupungin rakentumiseen.

Asumiseen liittyvien vaihtoehtojen lisääminen on tulevaisuudessa välttämätöntä. Helsinki tulee satamilta vapautuvien alueiden rakentamisen kautta kokemaan merkittävän kasvusyäkseni. Tässä muutoksessa pitää olla kunnianhimoiset tavoitteet ja rima korkealla. Helsingin ei pidä tyytyä nykymuotoiseen melko yksipuoliseen kerrostalotuotantoon. Tarvitsemme uusia toteutustapoja, uusia talo- ja asuntotyyppejä, uusia toimijoita markkinoille ja uutta rohkeaa ajateliaa. Helsinki on jo ottanut askelia siihen suuntaan, luovuttamalla joitakin tontteja suoraan loppukäytäjille esimerkiksi ryhmärakentamishankkeiden kautta. Tällaisen tuotannon edistämistä pitää tehdä jatkossakin eikä se saa jäädä yksittäisiin kehittämiskohdeisiin.

Helsinki pyrkii vahvistamaan asemaansa maan merkittävimpänä kauallisena keskuksena innovatiivisilla kauppakeskushankkeilla. Parhailaan on käynnissä kaksi jättikokoista

suunnittelu- ja toteutuskilpailua joissa kehitetään aivan uusia urbaaneja kauppakeskushankkeita. Kalastamassa kilpailun ratkaisu on käsilä ja Keski-Pasilassa kilpailu on juuri käynnistynyt. Niistä odotetaan isoa piristysruisketta laajenevalle kanta-kaupungille ja satamilta vapautuville alueille. Ne tulevat olemaan luonteeltaan aidosti urbaaneja keskuksia ja aivan jotain muuta kuin kehäteiden varsien automarkettikeskittymät.

Oma lukunsa uudenlaisten suunnitelluvausten joukossa on myös kolmen kunnan yhteisen yleiskaavan laadinta Östersundomin alueelle. Östersundomin suunnittelun kannalta on merkitävä, että Helsinki, Vantaa ja Sipoo ovat löytäneet yhteisen sävelen yhteisen yleiskaavan laatimisesta. Yhteinen yleiskaava on erittäin tärkeä, sillä sen avulla määritellään alueen suuntaviivat pitkälle tulevaisuuteen. Siinä määritetään esimerkiksi joukkoliikenneratkaisut sekä viheralueverkosto. Suunnittelutyön kuluessa myös Sipoonkorven kansallispuisto saanee rajansa.

sidig höghusproduktion av nuvarande slag. Vi behöver nya genomförandesätt, nya typer av hus och bostäder, nya aktörer på marknaden och nytt, djärvt tänkande. Helsingfors har redan tagit steg i denna riktning genom att överläta några tomter direkt till slutanvändarna till exempel genom projekt för gruppbyggande. Det är viktigt att även i framtiden främja denna typ av produktion och inte låta det stanna vid enstaka utvecklingsobjekt.

Med hjälp av innovativa affärscentrumprojekt strävar Helsingfors efter att stärka sin position som landets viktigaste handelscentrum. Som bäst genomförs två stora planerings- och genomförandetävlingar där helt nya, urbana affärscentrumprojekt utvecklas. I Fiskehamnen kan vi redan se tävlingsresultatet och i Mellersta Böle har tävlingen precis inletts. Dessa förväntas vara stimulerande injektorer för den växande stadskärnan. De kommer att vara genuina urbana centrum och något helt annat än koncentrationerna av köpcentrum längs ringvägarna.

Ett kapitel för sig bland dessa nya typer av planeringsstarter utgör även beredningen av tre kommuner gemensamma generalplanen för Östersundoms område. För planeringen av Östersundom är det beaktansvärt att Helsingfors, Vanda och Sibbo har nått enighet i utarbetandet av en gemensam generalplan. En gemensam generalplan är mycket viktig eftersom man med hjälp av den definierar riktlinjerna för området långt in i framtiden. I den definieras till exempel lösningar för kollektivtrafiken samt näverket av grönområden. Under planeringsarbetet torde även Sibbo storstogs nationalpark få sina gränser.



Tuomas Rajajärvi
virastopäällikkö, verkschef
kaupunkisuunnitteluvirasto, stadsplaneringskontoret

SISÄLLYS

Rohkeasti kohti tulevaisuuden Helsingiä	2
Yleiskaavoitus	4
Asemakaavoitus	10
Liikennesuunnitelu	34
Miten voin osallistua ja mistä saan tietoa kaupunkisuunnittelusta?	42
Laituri	43
Yhteystiedot	46
Internetin karttapalvelu	47

INNEHÅLL

Modigt mot framtidens Helsingfors	2
Generalplanering	4
Detaljplanering	10
Trafikplanering	34
Hur kan jag delta och varifrån får jag information om stadsplaneringen?	42
Plattformen	43
Kontaktinformation	46
Karttjänst på internet	47

SUMMARY

Maritime Helsinki opening up for development	44
--	----

Yleiskaavoitus

Yleiskaavat ja osayleiskaavat ohjaavat kaupungin yksityiskohtaista asemakaavoitusta. Kaupunkisuunnitteluvirastossa on parhaillaan työn alla Östersundomin alueen yleiskaavitus. Sitä tehdään yhteistyössä Vantaan ja Sipoon kanssa. Lisäksi on alkamassa Kivinokan ja Vartiosaaren osayleiskaavojen laadinta. Kaupunkisuunnitteluvirastossa on myös käynnissä hanke nimeltä Esikaupunkien renessanssi, jolla pyritään kehittämään vanhojen esikaupunkialueiden elinvoimaisuutta.

Östersundomin yleiskaava

Östersundomin alueen maankäyttö ja liikennejärjestelmä ratkaistaan yleiskaavassa, joka laaditaan Helsingin, Vantaan ja Sipoon yhteistyönä. Suunnittelualueeseen kuuluvat Helsingin alueella Ultunan, Östersundomin, Karhuksen, Talosaaren ja Salmenkallion kaupunginosat; Sipoon alueella Granön saari ja Majvikin alue, osia Östersundomin ja Immersbyn kylistä sekä Vantaan alueella Länsisalmen kaupunginosa sekä osia Länsimäen, Vaaranan ja Ojangon kaupunginosista.

Tavoitteena on muodostaa nyt maaseutumaisesta alueesta osa Helsingin kaupunkia. Östersundomista halutaan rakentaa kaupunkikuvallisesti ja toiminnallisesti monipuolinen, joukkoliikenteeseen painotettuva puitarhakaupunkimainen alue. Kaupunginosista tulee luonteeltaan erilaisia. Suunnittelun lähtökohtana ovat paikalliset ominaispiirteet. Suunnittelualueella on rantaviivaa noin 24 kilometriä. Tavoitteena on, että muita ranta-alueita on huomattavasti nykyistä enemmän yleisessä käytössä.

sä esimerkiksi venesatamina, uimarantoina ja rantapuistoina.

Suunnittelualueen pinta-ala on noin 45 neliökilometriä, josta Helsingin kaupungin alueella on noin 30 neliökilometriä. Östersundomin valmistuttua siellä asuu vähintään 30 000 asukasta. Vantaan ja Sipoon alueet mukaan lukien yleiskaava-alueen väkiluku on noin 50 000–80 000 asukasta.

Valmisteltavassa yhteisessä yleiskaavaluonnoksessa esitetään Östersundomin joukkoliikenneratkaisuksi metroa ja siihen liittyvää bussilinjastoa. Tavoitteena on palvelutasoltaan hyvä joukkoliikenneyjärjestelmä. Lisäksi selvitetään kehämäisten pikaraitiotievarausten tarve. Raiteet tulevat muodostamaan tärkeän osan myös alueen kaupunkirakenteessa ja raideratkaisu tulee vaikuttamaan paljon myös muuhun Itä-Helsingiin. Suunnittelussa huomioidaan myös Kehä III:n ja Porvoon suunnan joukkoliikenteen runkoyhteyksien kehittäminen. Jalankululle ja pyöräilylle luodaan toimivia, turvallisia ja laadukkaita liikkumisympäristöjä. Katu- ja tieverkon suunnittelussa hyödynnetään mahdollisimman paljon olemassa olevia väyliä ja selvitetään uusien liittymien tarve etenkin Porvoonväylälle ja Kehä III:lle.

Tärkeä suunnittelukysymys on myös Sipoonkorven kansallispuiiston rajaus ja laajuus. Ne määritellään yhteistyössä valtion ja kuntien kesken. Sipoon ja Vantaan osalta Sipoonkorpi on jo yleiskaavassa määritelty. Sipoonkorpea suunnitellaan

Generalplanering

Generalplanerna och delgeneralplanerna styr stadens detaljerade detaljplanering. På stadsplaneringskontoret är generalplanen för Östersundoms område som bäst under beredning. Den utarbetas i samarbete med Vanda och Sibbo. Dessutom inleds beredningen av delgeneralplanerna för Stenudden och Vårdö. På stadsplaneringskontoret pågår också projektet Förstädernas renässans vars avsikt är att höja livskraften i gamla förstadsområden.

Östersundoms generalplan

Markanvändningen och trafiksystemet i Östersundoms område avgörs i en generalplan som utarbetas i samarbete mellan Helsingfors, Vanda och Sibbo. I planeringsområdet ingår de till Helsingfors hörande stadsdelarna Ultuna, Östersundom, Björnsö, Husö och Sundberg; det till Sibbo hörande Granö och området Majvik, delar av byar i Östersundom och Immarsby samt till Vanda hörande stadsdelen Västersundom samt delar av stadsdelarna Västerkulla, Vaarala och Gjutan.

Målet är att forma detta landsbygdsområde till en del av Helsingfors stad. Av Östersundom vill man bygga ett trädgårdsstadsartat område med en mångsidig stadsbild och mångsidig verksamhet, där kollektivtrafiken prioriteras. Stadsdelarna kommer att ha olika karaktärer. Till grund för planeringen ligger de lokala särdragarna. I planeringsområdet ingår cirka 24 kilometer strandlinje. Målet är att övriga strandområden ska vara ännu mer än idag i allmänt

bruk till exempel som båthamnar, badstränder och strandparker.

Planeringsområdets areal är cirka 45 kvadratkilometer, varav cirka 30 kvadratkilometer hör till Helsingfors stad. När Östersundom har byggts klart kommer området att ha minst 30 000 invånare. Med Vanda och Sibbo inräknade är generalplaneområdets invånarantal cirka 50 000–80 000 invånare.

I det gemensamma generalplaneutkastet som är under beredning presenteras metro med anslutande busslinjer som en lösning på Östersundoms kollektivtrafik. Målet är ett kollektivtrafiksystem med god servicenivå. Dessutom utreds behovet av reserveringar för ringleder för snabbspårvägar. Spåren kommer att utgöra en viktig del av områdets stadsstruktur och spårlösningen kommer att påverka resten av Östra Helsingfors en hel del. I planeringen beaktas också utvecklingen av kollektivtrafikens stamnät mot Ring III och Borgå. För fotgängare och cyklister skapas funktionella och trygga motionsmiljöer av hög kvalitet. I planeringen av gatu- och vägnätet utnyttjas de befintliga trafiklederna i så hög grad som möjligt och behovet av nya anslutningar i synnerhet till Borgåleden och Ring III utreds.

En viktig planeringsfråga är också avgränsningen av och storleken på Sibbo storskogs nationalpark. Dessa fastställs i samarbete mellan staten och kommunerna. Sibbo storskog har redan slagits fast i

alueen keskeisenä Nuuksion kaltaisena seudullisena retkeilykohteena. Samalla suunnitellaan virkistyskäytön painopisteet.

Vuonna 2010 hyväksyttiin kaupunkisuunnittelulautakunnassa alueelliset suunnitteluperiaatteet Karhusaareen asukkaiden ja maanomistajien rakennushankkeiden helpottamiseksi. Tällä hetkellä Karhusaareen tehdään kaavarunkoa, jossa suunnitteluperiaatteita havainnollistetaan ja määritellään yleispiirteisesti saaren katuverkko sekä rakentamis- ja virkistysalueet. Kaavarunko ohjaa asemakaavan muutoksia ennen Östersundomin yleiskaavan valmistumista

Östersundomin yleiskaavaluonnos on nähtävillä alkuvuodesta 2011. Yleiskaavaluonksesta saatujen mielipiteiden ja lausunnon jälkeen laaditaan yleiskaavaehdotus, joka on arvion mukaan nähtävillä vuonna 2012.

projektipäällikkö Matti Visanti, p. 310 37291

Osyleiskaavat

Koivusaari

Helsingin yleiskaava 2002:ssa selvitysaluukseksi merkityn Koivusaaren osyleiskaavaluonnosta käsitellään kaupunkisuunnittelulautakunnassa alkuvuodesta 2011, jonka jälkeen työ jatkuu osyleiskaavaehdotuksen valmistelulla. Koivusaaren yleinen kansainvälinen ideakilpailu ratkaistiin vuonna 2009 ja suunnittelutyötä on jatkettu kilpailun voittaneen ehdotuksen pohjalta.

Koivusaareen on suunniteltu Länsimetroon asemaa, jonka tuntumaan suunnitellaan uutta asunto- ja työpaikkarakentamista. Koivusaarta suunnitellaan Lauttasaaren länsiosaan sijoittuvana merellisenä ja urbaanina kaupunginosana venesatamineen ja muine rantaan liittyvine toimintoinneen. Koivusaaren olisi suunnitelmien mukaisesti tulevaisuudessa noin 4000 asukasta ja noin 1 500 työpaikkaa.

projektipäällikkö Mikko Reinikainen p. 310 37206

Hernesaari

Hernesaaren osyleiskaavatyö jatkuu. Hernesaaren kaavallaan asuntoja, rantapuistoja, kahta pienvenesatamaa, satama- ja risteilyläivoille sekä helikopterikenttää. Hernesaareen on tulossa noin 4 800 asukasta ja 1 000 työpaikkaa.

projektipäällikkö Matti Kajansinkko, puh. 310 37195

Kivinokka ja Vartiosaari

Kivinokkaan ryhdytään laatimaan osyleiskaavaa. Se on tarpeen, koska yleiskaava 2002:ssa alue jätettiin selvitysaluukseksi myöhempää tarkempaa suunnittelua varten. Vuoden 2011 aikana osyleiskaavatyö käynnistetään, kerätään suunnittelun lähtötiedot ja harkitaan tavoitteita ja suunnitteluperiaatteita. Osallistumis- ja arvointisuunnitelma asetetaan nähtäville mielipiteiden esittämistä varten. Päävaihtoehtoina suunnittelussa ovat asunto- ja virkistysalue tai virkistysalue. asemakaavapäällikkö Olavi Veltheim, p. 310 37340

Meri-Rastilan länsiranta

Vartiokylänlahden rannalle ja Rastilan metroaseman ympäristöön tehdään osyleiskaavaa. Alueelle suunnitellaan kerrostalovaltaista asuntoalueita ja työpaikkoja. Metroaseman ja ostoskeskuksen ympäristöä kehitetään palveluiden, työpaikkojen ja asumisen alueena. Alueen arvokkaimmat luontokohdeet ja geologiset muodostumat säilytetään. arkkitehti Antti Varkemaa, p. 310 37053

Esikaupunkien renessanssi

Esikaupunkien renessanssi -hankkeessa luodaan mahdollisuudet Helsingin esikaupunkialueiden täydennysrakentamiselle. Tämä on yksi keino pyrittäässä Helsingin maankäytön- ja asumisen toteutusohjelman 5000 asunnon vuosittaiseen rakentamistavoitteeseen. Esikaupunkialueita halutaan kehitetä myös muilla tavoin kuin uusia asuntoja rakentamalla. Vanhojen alueiden kasvava peruskorjaustarve sekä koettu ympäristön tilan heikentyminen edellyttää alueiden määriteliosta uudistamista myös ympäristön laatuun panostamalla. Tavoitteena on luoda koko esikaupunkialueelle myönteinen kehittämishenki. Täydennysrakentamisella voidaan tukea julkisten ja kaupallisten palveluiden säilymistä sekä tarjota uusia ja monipuolisia asumisvaihtoehtoja esikaupunkialueille.

Vuonna 2011 jatketaan koko esikaupunkialuetta käsitlevän yleissuunnitelman laadintaa. Tärkeimpinä painopisteitä

generalplanen för Sibbos och Vandads del. Sibbo storskog planeras till ett centralt regionalt utflyktsmål i området i likhet med Noux. Samtidigt planeras tyngdpunkterna för rekreationsbruket.

År 2010 godkände stadsplaneringsnämnden de regionala planeringsprinciperna för att underlätta byggprojekt för invånare och markägare i Björnsö. För närvarande utarbetas en planstomme för Björnsö. I den åskådliggörs planeringsprinciperna och öns gatunät samt bygg- och rekreationsområden definieras i stora drag. Planstommen styr ändringarna av detaljplanen innan Östersundoms generalplan färdigställs.

Ett utkast till Östersundoms generalplan finns till påseende i början av 2011. Efter åsikter och u om utkastet till generalplanen utarbetas ett förslag till generalplan som beräknas finnas till påseende år 2012.

projektchef Matti Visanti, tfn 310 37291

Delgeneralplaner

Björkholmen

Utkastet till delgeneralplanen för Björkholmen, som betecknas som utredningsområde i Helsingfors generalplan 2002, behandlas i stadsplaneringsnämnden i början av 2011, varefter arbetet fortsätter med beredningen av ett förslag till delgeneralplan. Den allmänna internationella idéävlingen för Björkholmen avgjordes år 2009 och planeringsarbetet har framskrivet utgå-

ende från det vinnande bidraget.

På Björkholmen planeras en station för Västmetron och kring den planeras nya bostäder och arbetsplatser. Björkholmen planeras som en havsnära och urban stadsdel belägen i västra delen av Drumsö med båthamnar och annan verksamhet i anslutning till stranden. Enligt planerna kommer Björkholmen i framtiden att ha cirka 4 000 invånare och cirka 1 500 arbetsplatser.

projektchef Mikko Reinikainen tfn 310 37206

Ärtholmen

Arbetet med Ärtholmens delgeneralplan fortsätter. På Ärtholmen planeras bostäder, en strandpark, två småbåtshamnar, hamnplatser för kryssningsfartyg och en helikopterplatta. Ärtholmen kommer att få cirka 4 800 invånare och 1 000 arbetsplatser.

projektchef Matti Kaijansinkko, tfn 310 37195

Stenudden och Vårdö

Beredningen av en delgeneralplan för Stenudden påbörjas. Det är nödvändigt eftersom området lämnades som utredningsområde i generalplan 2002 för närmare planering i ett senare skede. Under år 2011 påbörjas arbetet med delgeneralplanen, utgångsdata för planeringen samlas in och målsättningarna och planeringsprinciperna övervägs. Ett program för deltagande och bedömning framläggs till påseende så att åsikter kan framföras. Huvudalternativen i

planeringen är ett bostads- och rekreativområde eller ett rekreativområde.

detaljplanechef Olavi Veltheim, tfn 310 37340

Havsrastböles västra strand

En delgeneralplan utarbetas för Botbyvikens strand och området runt Rastböle metrostation. Ett höghusdominerat bostadsområde och arbetsplatser planeras på området. Omgivningen kring metrostationen och köpcentret utvecklas som ett område med tjänster, arbetsplatser och bostäder. De mest värdefulla naturobjekten och geologiska formationerna i området bevaras.

arkitekt Antti Varkemaa, tfn 310 37053

Förstädernas renässans

Inom ramen för projektet Förstädernas renässans skapas möjligheter till kompletteringsbyggande av Helsingfors förstadsområden. Detta är ett sätt att nå produktionsmålet på 5 000 bostäder per år som ingår i Helsingfors program för markanvändning och boende. Man vill också utveckla förstäderna på andra sätt än genom att bygga nya hus. Det ökade behovet av renovering av gamla områden samt omgivningens försämrade tillstånd förutsätter att områdena förnyas målmedvetet även genom att satsa på omgivningens kvalitet. Målet är att skapa en positiv utvecklingsanda för hela förstadsområdet. Med kompletteringsbygganade kan man bidra till att de offentliga och kommersiella tjänsterna bevaras samt er-

itä tulevat olemaan asemanseudut sekä vahvistuvina kehityskäytävinä Jokeri I- ja Jokeri II-runkolinjat.

yleiskaavasuunnittelija Tero Santaaja, p. 310 37155

Esikaupunkien renessanssin suunnittelalueet

Kannelmäki, Lassila, Pohjois-Haaga ja Mellunkylä

Esikaupunkien renessanssin käynnissä olevilla suunnittelalueilla Kannelmäessä, Lassilassa, Pohjois-Haagassa sekä Mellunkyläsä on laadittu alueellisia kehittämисuunnitelmia vuoden 2010 aikana. Näihin suunnitelmiin sisältyvät liikenne-, maisema- ja toteuttamissuunnitelmat, jotka tarkistetaan vuorovaikutuksessa tulleiden palautteiden pohjalta vuoden 2011 aikana.

Kannelmäki, Lassila ja Pohjois-Haaga: arkkitehti Essi Leino, p. 310 37070

Mellunkylä: yleiskaavasuunnittelija Terhi Kuusisto, p. 310 37156

Keski-Vuosaari

Esikaupunkien renessanssitarkastelu on käynnistynyt Keski-Vuosaarella vuoden 2010 lopussa. Vuoden 2011 aikana valmistuu alueellinen kehittämисuunnitelma, jossa selvitetään mm. pitkän aikavälin kehityssuunnat, painopisteet ja täydennysrakentamisen potentiaali.

Keski-Vuosaari: arkkitehti Anna-Maija Sohn, p.310 37448

Laajasalo ja Oulunkylä

Esikaupunkien renessanssitarkastelua ryhdytää tekemään myös Laajasalon ja Oulunkylän alueilla. Työt alkavat vuonna 2011 alueiden ominaispiirien kartoittamisella sekä suunnitteluperiaatteiden laatimisella. Tarkempi alueellinen kehittämисuunnitelma valmistuu vuoden 2012 aikana.

Laajasalo: yleiskaavasuunnittelija Terhi Kuusisto, p. 310 37156

Oulunkylä: arkkitehti Essi Leino, p. 310 37070

Pääkaupunkisedun maankäytön kehityskuva

Maankäytö- ja rakennuslain edellyttämän pääkaupunkiseudun kuntien (Helsinki, Espoo, Vantaa, Kauniainen) yhteisen yleiskaavan laatimista edistetään. Työ käynnistetään organisoimalla yhteistyössä yleiskaavatyön edellyttämät selvitykset ja käynnistetään yhteisen kehityskuvan laatiminen. Kehityskuvatyön liittyminen seudun muuhun käynnissä olevaan strategiseen suunnittelun selvitetään.

Kehityskuvassa esitetään pääkaupunkiseudun yhteisen tulevaisuuden ja kehittämistarpeiden tarkasteluun perustuen maankäytön kehittämisen strategiset periaatteet ja suuntaviivat. Pääkaupunkiseudun yhteisten etujen ja kustannusten kannalta tehokkaan rakenteen hoitamiseksi määritellään liikenteen, asumisen ja elinkeinotoiminnan keskeiset painopisteet

ympäristöllisiä seikkoja ja ekotehokkuutta unohtamatta.

yleiskaavapäällikkö Markku Lahti, p. 310 37060

Viheraluestrategia

Helsingin viheralueerakenteen kehittämisenä käynnistetään kokonaissuunnitelma. Viheralueestrategian taustaksi on vuoden 2010 aikana laadittu maisemaselvitys ja -analyysi. Vuonna 2011 strategian laatiminen käynnistetään syventämällä laadittuja taustaselvityksiä ja muodostamalla yhteistyöverkostot. Teemoina ovat erityisesti viheralueiden toiminnallinen kehittäminen, maiseman kulttuuriarvojen vaaliminen ja arvottaminen sekä ilmastomuutoksen haasteisiin vastaaminen viheralueilla mm. hulevesistrategian valossa. toimistopäällikkö Maria Jaakkola, p. 310 37244

Maankäytön soveltava tutkimus

Tutkimustoiminnan tehtävä on ajanmukaisen ja ennakoivan tietoperustan rakentamisen Helsingin yleissuunnittelulle ja Helsingin seudun maankäytön suunnittelulle. Tutkimuksen kautta osallistutaan keskusteluun ja suunnittelun toimintaperiaatteiden määrittelyyn myös teemakohtaisten tarkastelujen kautta. Maankäytön soveltavassa tutkimuksessa keskitytään elinkeinoihin, kauppan sijoittumiseen, kaupunki- ja aluetalouteen, kaavavarannon ja asuntotuotannon riittävyyteen sekä ekotehokkuuden huomiointiin ottamiseen.

toimistopäällikkö Rikhard Manninen, p. 310 37160

utan att glömma miljöfrågorna och ekoeffektiviteten.

generalplanechef Markku Lahti, tfn 310 37060

Strategi för grönområden

Utgående från utvecklingen av Helsingfors grönområdesstruktur inleds en helhetsplan. Som bakgrund till strategin för grönområden har man under år 2010 gjort en landskapsutredning och -analys. År 2011 inleds utarbetningen av strategin genom att fördjupa utarbetade bakgrundsutredningar och bilda samarbetsnätverk. Teman är speciellt en funktionell utveckling av grönområden, vård och värdering av landskapets kulturarv samt hur problem som klimatförändringen medför i grönområdena ska tillgodoses bl.a. sett ur dagvattenstrategins perspektiv. Grönområdesstrukturens målinriktade utvecklingsbild och en tematisk delrapportering görs upp senast våren 2014.

byråchef Maria Jaakkola, tfn 310 37244

Tillämpad forskning i markanvändning

Forskningsverksamhetens uppgift är att bygga upp en tidsenlig och proaktiv kunskapsbas för Helsingfors generalplanering och planeringen av Helsingforsregionens markanvändning. Genom forskning kan vi delta i diskussionen och i definitionen av planeringens verksamhetsprinciper även genom tematiska granskningar. I den tillämpade forskningen i markanvändning läggs

bjudna nya och mångsidiga boendealternativer i förstadsområdena.

År 2011 fortsätter utarbetandet av en helhetsplan för hela förstadsområdet. De viktigaste tyngdpunkterna kommer att vara stationsområdena och stamlinjerna Joker I och II som allt viktigare utvecklingskorridorer. generalplanerare Tero Santaaja, tfn 310 37155

Planeringsområden för Förstädernas renässans

Gamlas, Lassas, Norra Haga och Mellungsby

I planeringsområdena Gamlas, Lassas, Norra Haga och Mellungsby som hör till Förstädernas renässans har regionala utvecklingsplaner utarbetats under år 2010. I dessa planer ingår planer för trafik, landskap och genomförande, som granskas under år 2011 utgående från inkommen respons.

Gamlas, Lassas och Norra Haga: arkitekt Essi Leino, tfn 310 37070

Mellungsby: generalplanerare Terhi Kuusisto, tfn 310 37156

Mellersta Nordsjö

Granskningen av Förstädernas renässans har påbörjats i Mellersta Nordsjö i slutet av 2010. Under år 2011 färdigställs en regional utvecklingsplan där man utreder bl.a. utvecklingstrenger på lång sikt, tyngdpunkter och kompletteringsbyggandets potential.

Mellersta Nordsjö: arkitekt Anna-Maija Sohn, tfn 310 37448

Laajasalon joukkoliikenneyhteyden ympäristövaikutusten arviointi

Laajasalon ja Helsingin keskustan välille tavoitellaan uutta korkeatasoista hyvän palvelutason joukkoliikenteen ja kevyen liikenteen yhteyttä. Kaupunginvaltuusto on hyväksynyt jatkosuunnitelun pohjaksi raitiolikenteen ja kevyen liikenteen siltayhteyden välille Kruunuvuorenranta- Korkeasaari-Sompasaari- Kruununhaka. Tämän ja suunnittelun aikana tutkittujen muiden merkitävimpien vaihtoehtojen ympäristövaikutukset arvioidaan ja tuloksista laaditaan arvointiselostus. Ympäristövaikutusten arviointi (YVA) on kaksivaiheinen prosessi, jonka ensimmäinen osa, arvointiohjelma laadittiin vuonna 2010. YVA tehdään arvointiohjelman ja siitä saadun palautteen mukaisesti. Arvointiprosessi on avoin ja arvointiselostuksesta on mahdollisuus antaa mieleipiteensä nähtävilläoloaikana, joka ajoittuu loppuvuoteen 2011.

Lisätietoja hankkeesta on myös sivustolla www.uuttahelsinki.fi

toimistopäällikkö Eija Kivilaakso, p. 310 37247
diplomi-insinööri Kaarina Laakso, p. 310 37250

Tulvariskien hallinta

Ennustetun ilmastonmuutoksen vaikutukset mm. merenpinnan korkeuteen ja sateisiin on otettava huomioon maankäytön suunnittelussa. Muutokseen varautumiseksi kaupunki on aiemmin laatinut toimenpideohjelmat ns. tulva- ja hulevesistra-

tyngdpunkten på näringsgrenar, butiksplatsering, stads- och områdeskonomi, planrerservens och bostadsproduktionens tillräcklighet samt uppmärksammandet av ekoefektiviteten.

byråchef Rikhard Manninen, tfn 310 37160

Bedömning av miljökonsekvenserna för Degerö kollektivtrafikförbindelse

Mellan Degerö och Helsingfors centrum eftersträvas en ny högkvalitativ förbindelse för en kollektivtrafik med god servicenivå samt lätt trafik. Stadsfullmäktige har som grund för fortsatt planering godkänt en broförbindelse för spårvägstrafik samt gång- och cykelleder på sträckan Kronbergsstranden-Högholmen-Sumparn-Kronohagen. För denna och de underplaneringen framtagna mera betydande alternativen utvärderas miljökonsekvenserna och utifrån resultaten utarbetas en konsekvensbeskrivning. Miljökonsekvensbeskrivningen (MKB) är en tvåstegsprocess vars första del, bedömningsprogrammet, utarbetades år 2010. MKB utarbetas enligt bedömningsprogrammet och responsen på detta. Bedömningsprocessen är öppen och det är möjligt att ge respons på konsekvensbeskrivningen när den finns till påseende, vilket den torde vara i slutet av 2011.

Mer information om projektet finns på sidan www.uuttahelsinki.fi

byråchef Eija Kivilaakso, tfn 310 37247

diplomingenör Kaarina Laakso, tfn 310 37250

tegioissa, ja vuonna 2010 voimaan tullut laiki tulvariskien hallinnasta lisää näitä toimia. Vuonna 2011 kaupunkisuunnitteluvirasto yhdessä kaupungin muiden hallintokuntien ja Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäris-

tökeskuksen kanssa käynnistää tulvariskilain tarkoittamat kartoitus-, suunnittelua- ja vuorovaikutusmenettelyt.

toimistopäällikkö Eija Kivilaakso, p. 310 37247
diplomi-insinööri Jouni Kilpinen, p. 310 37251

Maakuntakaavoitus

Uudellamaalla maakuntakaavoituksesta vastaa Uudenmaan liitto, jonka toimialue ulottuu pääkaupunkiseudulta pohjoiseen Hyvinkäälle ja lännestä Hankoon. Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan maakunnat yhdistetään vuoden 2011 alusta. Tämän jälkeen maakunnan itäisin kunta on Loviisan kaupunki. Lakisääteinen maakuntakaava on yleispiirinen suunnitelma maankäytöstä ja se toimii ohjeena yleis- ja asemakaavoja laadittaessa. Maakuntakaavalla varmistetaan alue- ja yhdyskuntarakenteen toimivuus noin 25–30 vuodeksi eteenpäin. Kaavassa osoitetaan muun muassa asumiseen ja virkistykseen soveltuvalt alueet. Alueita varataan myös seudullisille ja valtakunnallisille liikenneratkaisuille sekä teknisen huollon järjestelyille. Ympäristöministeriö on vahvistanut Uudenmaan ensimmäisen maankäyttö- ja rakennuslain mukaisen maakuntakaavan 8. marraskuuta 2006.

Uudenmaan maakuntakaava ja 1. vaihemaakuntakaava

Uudenmaan maakuntakaavaa on täydennetty Uudenmaan 1. vaihemaakuntakaavalla. Vaihekaavan keskeinen sisältö muodostuu jättehuollon pitkän aikavälin aluetarpeista, kivialuemahuollon aluevarauk-

sista, laajoista yhtenäisistä metsätalousalueista, moottoriurheilu- ja ampumaradoista sekä liikenteen varikoista ja terminaaleista. Ympäristöministeriö vahvisti kaavan 20. kesäkuuta 2010.

Uudenmaan maakuntakaavan tarkistaminen

Uudenmaan liitto on käynnistänyt seuraavan maakuntakaavakierroksen rakennemallitarkastelulla. Maakuntakaavan tarkistaminen tehdään vaihekaavana, jonka tavoitteena on ratkaista muun muassa ajankohtaisia Uudenmaan yhdyskuntarakenteeseen ja liikenteeseen liittyviä kysymyksiä. Myös Itä-Uudenmaan liitto käynnisti maakuntakaavan uudistamisen vaihekaavana. Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan vaihekaavatyöt on yhdistetty liittojen yhdystymisen jälkeen. Kaavoituksen lähtökohti ja kaavojen käsittelyvaiheisiin liittyvä ajankohtaista tietoa saa Uudenmaan liiton nettisivulta osoitteesta www.uudenmaanliitto.fi

Lisätiedot Uudenmaan liitosta:

kaavotuspäällikkö Merja Vikman-Kanerva, p. 09 4767 4355
Helsingin aluevastaava, maakuntaininsinööri Agneta Nylund, p. 09 4767 4339
ympäristösuunnittelija Maija Toukola, p. 09 4767 4380

Landskapsplanläggning

För landskapsplanläggningen i Nyland ansvarar Nylands förbund, vars verksamhetsområde sträcker sig från huvudstadregionen till Hyvinge i norr och Hangö i väster. Nyland och Östra Nyland sammanslås från början av 2011. Därefter är landskapets ostligaste kommun Lovisa stad. Den lagstadsförbundade landskapsplanen är en allmän plan för markanvändning och den ger riktlinjer när general- och detaljplaner utarbetas. Med landskapsplanen garanteras områdes- och samhällsstrukturens åndamålsenlighet för 25–30 år framöver. I planen anvisas bl.a. områden som lämpar sig för boende och rekreation. Områdena avsätts även för regionala och nationella trafiklösningar samt för den tekniska servicen behov. Miljöministeriet stadfäste den 8 november 2006 Nylands första landskapsplan som följer markanvändnings- och bygglagen.

Landskapsplanen för Nyland och etapplandskapsplan 1

Landskapsplanen för Nyland har kompletterats med etapplandskapsplan 1. Det centrala innehållet i etapplanen är avfallshanteringens markbehov på lång sikt, områdesavsättningen för stenmateri-

alförsörjningen, vidsträckta enhetliga skogsbruksområden, motorsport- och skjutbanor samt depåer och terminaler för trafiken. Miljöministeriet stadfäste planen den 20 juni 2010.

Granskning av landskapsplanen för Nyland

Nylands förbund har inlett följande landskapsplaneomgång med en strukturmodellgranskning. Granskningen av landskapsplanen genomförs genom en etapplan, vars målsättning är att lösa bl.a. aktuella frågor i anknytning till samhällsstrukturen och trafiken i Nyland. Östra Nylands förbund inledde också en föryrelse av landskapsplanen genom en etapplan. Arbetet med etapplanerna för Nyland och Östra Nyland har förenats efter att förbunden sammanslagits. Aktuell information om planläggningens utgångspunkter och planernas handläggningsskede finns på Nylands förbunds webbplats www.uudenmaanliitto.fi

Mer information om Nylands förbund:

planläggningschef Merja Vikman-Kanerva, tfn 09 4767 4355
Områdesansvarig för Helsingfors, landskapsingenjör Agneta Nylund, tfn 09 4767 4339
miljöplanerare Maija Toukola, tfn 09 4767 4380

Hantering av översvämningsrisker

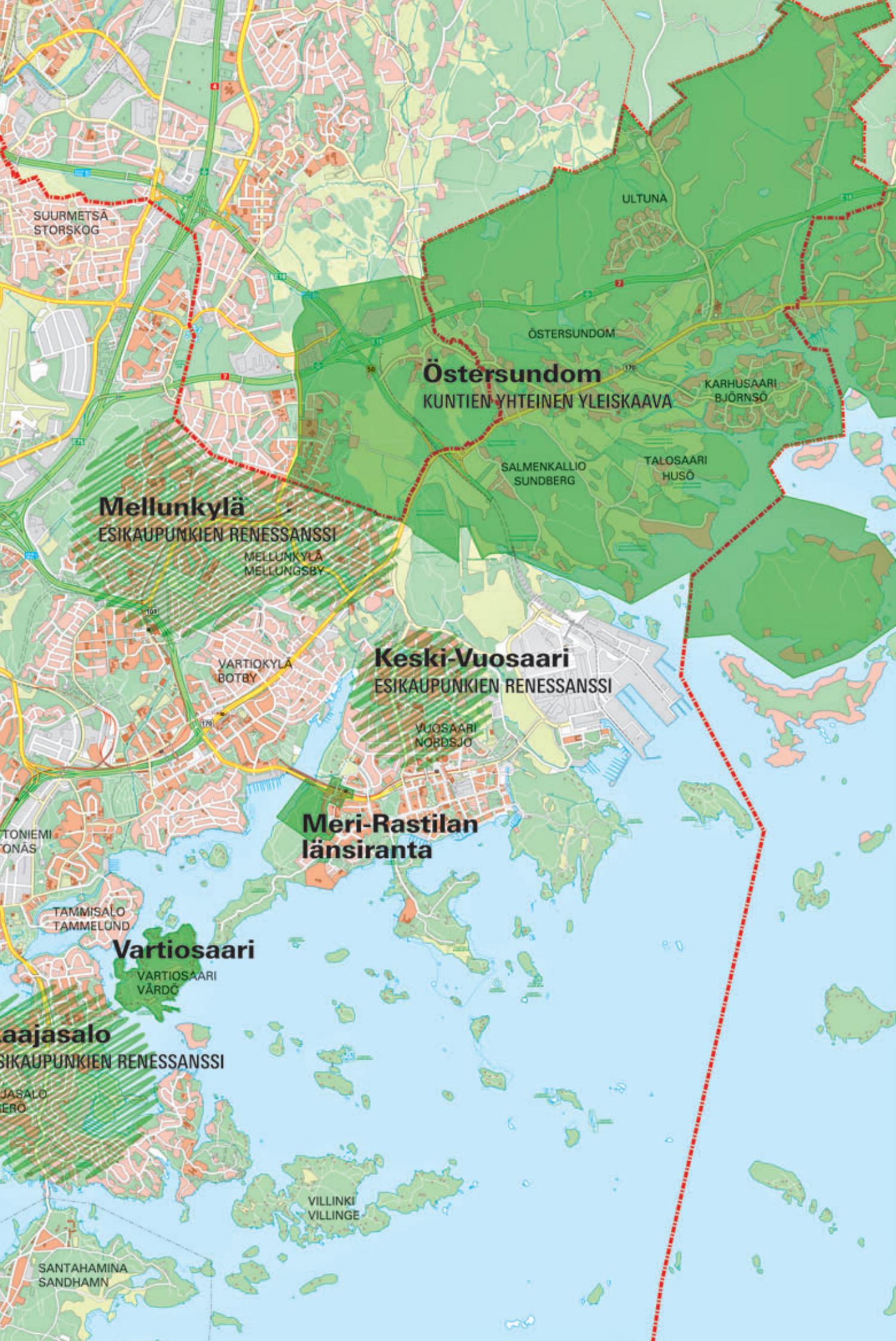
Den förutsedda klimatförändringens effekter på bl.a. havsytans nivå och nederbördsfördelningen måste uppmärksammas i planeringen av markanvändning. För att förbereda sig på förändringen har staden tidigare utarbetat åtgärdsprogram i de s.k. översvämnings- och dagvattenstrategierna och lagen om hantering av översvämningsrisker som trädde i kraft år 2010 utökar dessa insatser.

År 2011 inleder stadsplaneringskontoret till sammans med stadens övriga förvaltningar och Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland förfaranden för kartläggning, planering och växelverkan som avses i lagen om hantering av översvämningsrisker. Översiktspoliteringen av dagvattenhanteringen i enskilda planläggningsområden fortsätter.

byråchef Eija Kivilaakso, tfn 310 37247
diplomingenör Jouni Kilpinen, tfn 310 37251



Delgeneralplaner och förestädernas renässans på kartan



Asemakaavoitus

Asemakaava luo edellytykset rakentamiselle. Asemakaavassa määritetään, mihin tarkoituksiin aluetta voi käyttää ja kuinka paljon saa rakentaa. Määrykset koskevat esimerkiksi rakennusten korkeuksia, sijoittelua, rakentamistapaa sekä muita alueen rakenteeseen ja kaupunkikuvaan vakiuttavia seikkoja. Kaavoitustyötä tehdään vuorovaikutussessa kuntalaisten ja asiantuntijoiden kanssa. Esittemme tässä tärkeimmät tiedot sa olevat asemakaavakohteet. Ajan kohtaisista asioista löytyy lisää tietoa kaupunkisuunnitteluviraston nettisivulta osoitteessa www.hel.fi/ksv.

1. Kamppi

Kampin liikekortteleita liitetään toiminnalliseksi Kampin keskukseen ja niiden täydennysrakentamismahdollisuksia selvitetään. Kampin kappeli rakennetaan Narinkan laidalle vuonna 2011 ja sitä ympärioville alueelle laaditaan ympäristösunnittelma. Kau punkikylpylä suunnittelua kalliotilaan hotelli Presidenttiin alle jatketaan. Autotalon korttelin täydennysrakentamismahdollisuksia selvitetään. Töölönlahden ja Ruoholahden välisen ratakuilun eli tulevan Baanan kunnostaminen kevyen liikenteen yhteydeksi ja kaupunkitapahtumien paikoaksi etenee. Rakennustyön kuluessa ratakuilua käytetään myös eduskunnan työmaa-aikaisena ajohteytenä.

projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200

2. Töölönlahti

Musiikkitalo valmistuu elokuussa 2011. Finlandia-talon pohjakerrokseen sijoittuva uusi

näyttelytila ja maanalaiset huoltoliikennetilat sekä Töölönlahden pysäköintilaitos ovat rakenteilla. Radanvarteen rakennettavien UPM:n ja Alma Median kortteleiden suunnittelu on käynnistynyt ja niiden rakentaminen on alkamassa. Töölönlahden puiston pohjoisosan temapuistojen ja tapahtumapuiston suunnittelua jatketaan. Töölönlahden eteläosan alueelle valmistellaan asemakaavanmuutosta maanalaisen monitoimitalojen sijoittamisesta Musiikkitalon viereisen puiston ja Makasiinipuiston kohdalle. Töölönlahdenkadun eteläpuoleinen puistoalue toteutetaan osittain tilapäisin puistojärjestelyin, jotka valmistuvat samaan aikaan Musiikkitalon kanssa. Keskustakiraston arkkitehtikilpailua varten valmistellaan asemakaavalaiset lähtökohdat Sanomatalon pohjoispuolella sijaitsevalle korttelille. Radan yli johtavan kevyn liikenteen sillan kilpailun lähtökohtia selvitetään.

projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200
maisema-arkkitehti Anu Lamminpää, p. 310 37258

3. Keskustan puistoalueet

Kaisaniemenpuiston ja yliopiston kasvitieteellisen puutarhan, asuntolaivojen sekä Tokoinrannan asemakaavan muutokset on hyväksytty. Näiden toteutussuunnitelmien laadinta aloitetaan yhteistyössä rakennusviraston kanssa. Eläintarhanlahden vesialueelle, venepaikoille ja Linnunlaulun alueelle laaditaan asemakaavan muutokset. Linnun-

Detaljplanering

Detaljplanen skapar förutsättningar för byggande. I detaljplanen bestäms för vilka ändamål området kan användas och hur mycket som får byggas. Bestämmelserna gäller t.ex. byggnadernas höjd, placering, byggsättet och annat som påverkar områdets struktur och stadsbild. Planlägningsarbetet sker i samråd med invånare och experter. Här presenterar vi de viktigaste nu kända detaljplanerna. Mer information om aktuella projekt finns på stadsplaneringskontorets webbplats www.hel.fi/ksv.

1. Kampen

Affärskvarteren i Kampen ansluts funktionsellt till Kampens centrum och möjligheterna till kompletteringsbyggande utreds. Kampens kapell byggs invid Narinken år 2011 och för dess näromgivning utarbetas en miljöplan. Planeringen av en badinrättning i ett bergsrum under hotell Presidentti fortsätter. Möjligheterna till kompletteringsbyggande i Bilhusets kvarter utreds. Iståndsättningen av banskaktet mellan Tölövikens och Gräsviken för gång- och cykeltrafik och för stadsevenemang framskrider. Under byggnadsarbetets gång används schakttet också en del av tiden som körförbindelse för riksdagshusets byggplatskörningar.

projektchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199
arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
landskapsarkitekt Anu Lamminpää, tfn 310 37258

2. Tölöviken

Musikhuset färdigställs i augusti 2011. En ny utställningslokal i Finlandiahusets bottenvåning, underjordiska serviceutrymmen

och Tölövikens parkeringsanläggning är under uppbyggnad. Byggnadsplaneringen för UPM:s och Alma Medias huskomplex längs spåret har inletts och byggandet av dessa ska påbörjas. Planeringen av temaparker och evenemangsparken i norra delen av Tölöviksparken fortsätter. För området söder om Tölöviken bereds en detaljplaneändring för placeringen av underjordiska allaktivitetsutrymmen i parken bredvid Musikhuset och Magasinparken. Parkområdet söder om Tölöviksgatan genomförs delvis med tillfälliga parkarrangemang som färdigställs samtidigt som Musikhuset. För arkitekttävlingen som anordnas för centrumbiblioteket förbereds detaljplanemässiga utgångspunkter för kvarteret norr om Sanomahuset. En utredning görs om utgångspunkterna för tävlingen om en bro för gång- och cykeltrafik som går över banan.

projektchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199
arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
landskapsarkitekt Anu Lamminpää, tfn 310 37258

3. Parkområdena i centrum

Detaljplaneändringarna för Kajsaniemiparken, universitetets botaniska trädgård, husbåtarna och Tokostrandens har godkänts. Beredningen av genomförandeplanerna inleds i samarbete med byggnadskontoret. För Djurgårdsvikens vattenområde, båtplatser och för Fågelsången utarbetas detaljplaneändringar. De gamla byggnaderna i Fågelsången skyddas och det omgivande parkområdet

laulun vanhat rakennukset suojellaan ja niitä ympäröivä puistoalue kehitetään yleisölle avoimeksi sekä turvalliseemmaksi. Esplanadinpuisto suojellaan asemakaavalla.
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200
arkkitehti Kajsa Lybeck, p. 310 37052
maisema-arkkitehti Anu Lamminpää, p. 310 37258

4. Helsingin liikekeskusta

Forumin liikekeskusta laajennetaan. Forumin kiinteistöille ja Maalaistentalolle laaditaan asemakaavan muutokset. Liikekeskustaan Kluuvin ja Kampin kaupunginosiin laaditaan kortteli- ja tonttikohtaisia kaavamuutoksia kiinteistönomistajien aloitteesta. Liittymisestä keskustan maanalaisen huoltoliikenteen ja pysäköinnin järjestelmään seuraa kiinteistöjen kehittämiseen liittyviä asemakaavan muutoksia. Gasellikorttelin asemakaavoitusta jatketaan mm. Rautatalon ja Litoriuksen talon tonteilla. Erottajalle laaditaan asemakaavan muutos ja ympäristösunnitelma. Pisara-radan aseman lippuhallien siajointia keskustassa sekä yhteyskien sijoittumista korttelialueille selvitetään.
projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200
arkkitehti Sanna Lahti, p. 310 64424
arkkitehti Kajsa Lybeck, p. 310 37052

5. Keskustan maanalainen huolto ja pysäköinti

Keskustan maanalainen huoltoliikennetunneli on otettu käyttöön. Suunnittelua jatke-

taan laatimalla hankekohtaisia tunneliin liittyviä maanalaisia asemakaavan muutoksia.
projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199
toimistopäällikkö Katariina Baarman, p. 310 37125

6. Yliopiston keskustakampus

Yliopiston keskustakampuksen alueesta kehitetään toiminnallinen kokonaisuus peruskorjaamalla kiinteistöjä ja liittämällä niitä toisiinsa jalankulkuväylillä. Katuypäristön jalankulkuoloja parannetaan ja korttelialueet liitetään Kluuvin huoltotunneliin. Keskustakampuksen alueelle laaditaan tonttikohtaiset asemakaavan muutokset yliopiston suunnitelmien perusteella. Keskustakampuksen kirjaston rakenntaminen on käynnissä Kaisaniemenkadulla.
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200
arkkitehti Sanna Lahti, p. 310 64424

7. Kävelykeskusta

Keskustan maanalainen pysäköinti ja huoltoliikenne tarjoavat mahdollisuuksia kävelykeskustan laajentamiselle sekä jalankulun ja pyöräilyn olojen parantamiselle sekä julkisten tilojen laadulliselle parantamiselle. Simonkadun puistikolle ja yliopiston kampuskirjastolle sekä Erottajalle laaditaan ympäristö- ja liikennesuunnitelmat. Kävelykeskustan julkisen tilan kaupunkikuvallista ilmettää, toiminnallisuutta sekä valaistusta kehitetään.
arkkitehti Anne Karppinen, p. 310 37200
arkkitehti Sanna Lahti, p. 310 64424
arkkitehti Kajsa Lybeck, p. 310 37052
diplomi-insinööri Kaisa Lahti, p. 310 37122

8. Eteläsatama

Eteläsataman rantavyöhyke on nykyisellään pääosin sataman terminaal- ja pysäköintialuetta. Eteläsataman alue ja matkustajasatama halutaan liittää paremmin osaksi keskustan kaupunkirakennetta. Tavoitteena on kartoittaa mahdollisuuksia, joita Helsingin arvokkain ranta-alue tarjoaa. Eteläsataman ranta-alueen, työnimeltään Kirjava Satama, suunnittelusta järjestetään yleinen kansainvälinen ideakilpailu vuosina 2011–2012. Kilpailutyöt asetetaan yleisön arvioitavaksi näytellytila Laiturille. Suunnittelukilpailun jälkeen alueelle laaditaan asemakaavan muutos.
toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187
projektipäällikkö Ilpo Forssén, p. 310 37199

9. Ludviginkatu 3–5

Ludviginkatu 3–5 suunnitellaan palautetavaksi osittain asuntokäyttöön. Ullakolle suunnitellaan myös uusia asuntoja. Tontilla sijaitsevat rakennukset suojellaan.
arkkitehti Martin Bunders, p. 310 37203

10. Ullanlinna, Punanotkonkatu 2

Suunnitellaan tontin muuttamista asuinrakentamiseen.
arkkitehti Arja Kasanen, p. 310 37400

11. Marian sairaala

Alue poistuu sairaalakäytöstä ja osaa rakennuksista suunnitellaan eteläisten kaupunginosien terveyskeskusten käyttöön.

öppnas för allmänheten och görs tryggare. Esplanadparken skyddas med en detaljplan.
arkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
arkitekt Kajsa Lybeck, tfn 310 37052
landskapsarkitekt Anu Lamminpää, tfn 310 37258

4. Helsingfors affärscentrum

Forums affärscentrum byggs ut. För Forums fastigheter och Maalaistentalo utarbetas detaljplaneändringar. För affärscentrums stadsdelar Gloet och Kampen utarbetas planändringar för enskilda kvarter och tomter på fastighetsägarnas initiativ. Fastigheternas anslutning till den underjordiska servicetrafiken och parkeringssystemet i centrum påkallar ändringar i detaljplanerna som anknyter till fastigheternas utveckling. Detaljplaneringen av kvarteret Gasellen fortsätter med bl.a. Järnhusets och Litoriuska husets tomter. För Skillnaden utarbetas en detaljplaneändring och en miljöplan. En utredning görs om placeringen av biljetthallarna för Pisara-banans centrumstation på kvartersområdena.
projektcchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199
arkkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
arkkitekt Sanna Lahti, tfn 310 64424
arkkitekt Kajsa Lybeck, tfn 310 37052

5. Den underjordiska servicen och parkeringen i centrum

Den underjordiska servicetrafiktunneln i centrum har tagits i bruk. Planeringen fortsätter med uppgörandet av tunnelrelatera-

de underjordiska detaljplaneändringar för enskilda projekt.

projektcchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199
byråchef Katariina Baarman, tfn 310 37125

6. Universitetets centrumkampus

Universitetsområdets centrumkampus utvecklas till en funktionell helhet genom ombyggnad och genom att förena fastigheterna med hjälp av gångpassager. Gatumiljön görs mer fotgängarvänlig och kvartersområdena ansluts till Gloets servicetunnel. För centrumkampus utarbetas tomtspecifika detaljplaneändringar utgående från universitetets planer. Byggandet av centrumkampus bibliotek vid Kaisaniemigatan pågår.
arkkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
arkkitekt Sanna Lahti, tfn 310 64424

7. Fotgängarcentrum

Den underjordiska parkeringen och servicetrafiken i centrum möjliggör en utvidgning av fotgängarcentrum, en förbättring av arrangemangen för gång- och cykeltrafiken och en förbättring av kvaliteten i de offentliga rummen. Miljö- och trafikplaner utarbetas för parken vid Simonsgatan och universitetets kampusbibliotek samt Skillnaden. För fotgängarcentrum utvecklas den stadsbildsmässiga profilen, funktionen och belysningen.
arkkitekt Anne Karppinen, tfn 310 37200
arkkitekt Sanna Lahti, tfn 310 64424
arkkitekt Kajsa Lybeck, tfn 310 37052
diplomingör Kaisa Lahti, tfn 310 37122

8. Södra hamnen

Södra hamnens strandzon utgörs för närvarande huvudsakligen av hamnens terminal- och parkeringsområde. Avsikten är att Södra hamnen och passagererhamnen ansluts på ett bättre sätt till stadsstrukturen i centrum. Målet är att kartlägga vilka möjligheter Helsingfors mest värdefulla strandområde erbjuder. För planeringen av Södra hamnens strandområde utlyses en allmän internationell idétävling under åren 2011–2012. Allmänheten kan bedöma tävlingsbidragen i info- och utställningslokalen Plattformen. Efter planeringstävlingen utarbetas en detaljplaneändring för området.
byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37187
projektcchef Ilpo Forssén, tfn 310 37199

9. Ludvigsgatan 3–5

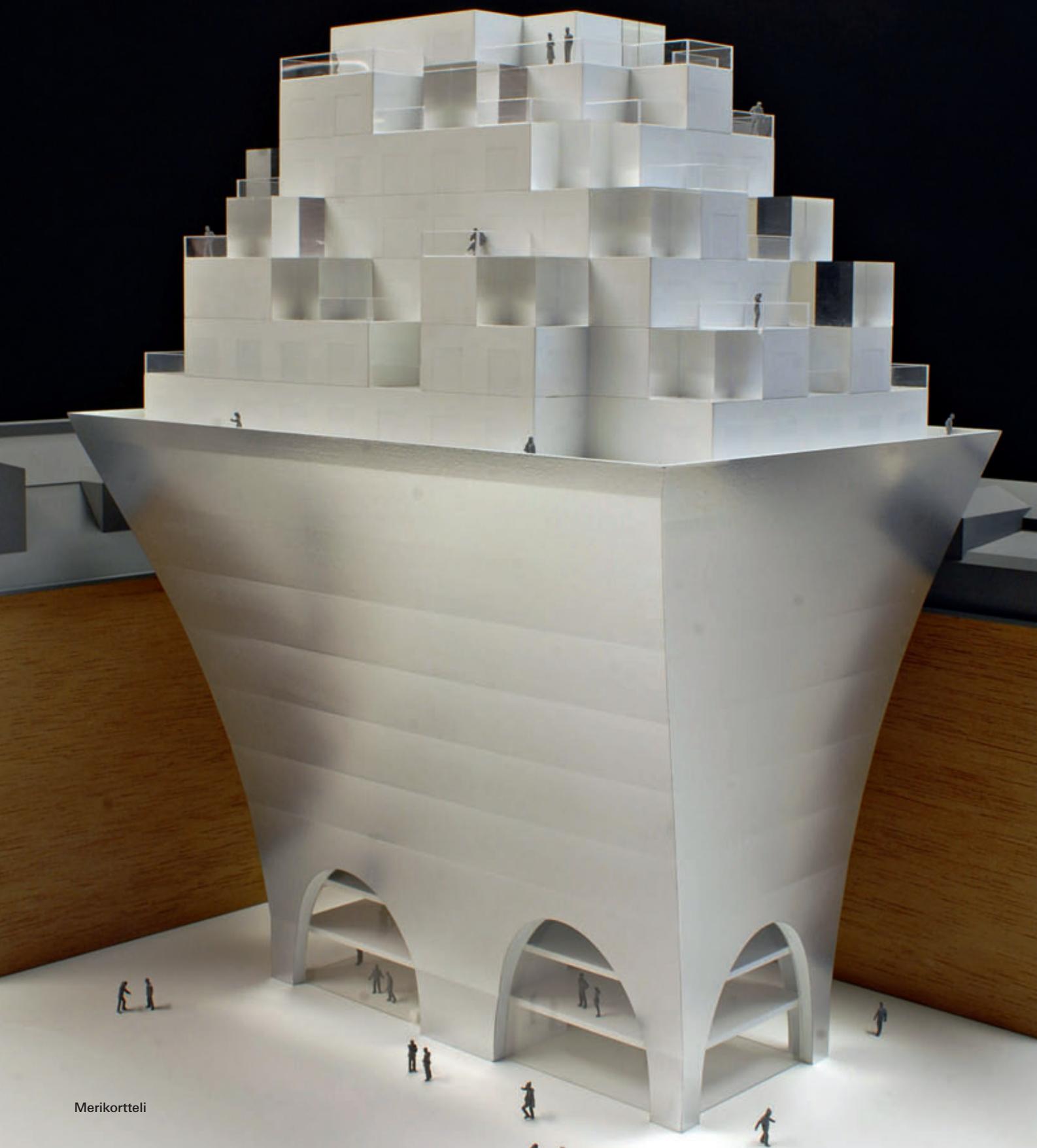
Man planerar att delvis återställa Ludvigsgatan 3–5 för bostadsbruk. På vinden planeras också nya bostäder. Byggnaderna på tomen skyddas.
arkkitekt Martin Bunders, tfn 310 37203

10. Ulrikasborg, Röddäldsgatan 2

En omdisponering av tomen för bostadsbruk planeras.
arkkitekt Arja Kasanen, tfn 310 37400

11. Maria sjukhus

Sjukhusverksamheten i området upphör och en del av byggnaderna omdisponeras för de södra stadsdelarnas hälsovårdscent-



Merikortteli

Rakennusten uutta käyttöä tutkitaan ja selvitetään täydennysrakentamisen mahdollisuuksia.

arkkitehti Pia Kilpinen, p. 310 37349

12. Lapinlahden sairaala-alue

Lapinlahden sairaalan alueelle laaditaan asemakaava. Suunnittelualueeseen kuuluu koko sairaalan alue rakennuksineen ja ympäröivine puistoalueineen. Alue suojeillaan asemakaavalla ja samalla tutkitaan kehittämismahdollisuuksia toimintojen osalta. Rakennusten tulevalle käytölle pyritään luomaan tarkoitukseenmukaiset edellytykset siten, että kulttuurihistorialliset ja rakennustaiteelliset arvot säilyvät. Sairaalarakennuksia ympäröivä puisto asemakaavoitetaan julkiseksi puistoksi.

toimistopäällikkö Maria Jaakkola, p. 310 37244

13. Kaartin Lasaretti

Vanhalle sairaala-alueelle laaditaan asemakaavan muutos, jossa rakennukset otetaan asuin käyttöön. Samalla tutkitaan mahdollisuuksia lisäärakentamiseen. Alueen kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta suojeillaan.

arkkitehti Pia Kilpinen, p. 310 37349

14. Ajurien tallit, Punavuori

Punavuorenkatu 16:ssa sijaitsevan asuin-kortteliin sisäpihan vanha hevostalli peruskorjataan ja muutetaan asunto-, ateljee- ja työtilakäyttöön. Rakennus suojeillaan ase-

makaavassa. Myös lisärakentamisen mahdollisuksia selvitetään.

arkkitehti Pia Kilpinen, p. 310 37349

15. Punavuoren ja Ullanlinnan suojelevat puatalot

Arvokkaiden puatalojen Merimiehenkatu 10 ja 14, Kasarmikatu 20, Jääkärinkatu 6b, Teh-taankatu 19 ja Laivanvarustajankatu 9 ton-teille laaditaan tarvittavat asemakaavamuutokset rakennusten suojelemiseksi.

arkkitehti Pia Kilpinen p. 310 37349

arkkitehti Riitta Salastie p. 310 37218

16. Merikortteli

Selvitetään asuin- ja toimistotilojen raken-tamisen mahdollisuuksia Punavuoressa si-jaitsevan Merikorttelin sisäpihalle. Samalla tarkennetaan arvokkaan teollisuuskiinteis-tön suojelemääryksiä.

arkkitehti Pia Kilpinen, p. 310 37349

17. Munkkisaari, Rööperinranta

Telakalta vapautuvalle alueelle Hietalah-den vesialueen ja Telakkakadun välissä suunnitellaan julkisia ja kaupallisia palve-luita sekä asumista. Ranta avataan jal-ankululle. Kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta suojeillaan. Alueen suunnitte-lu on alkanut kansainvälistä kutsukilpail-ulla, Design Telakka. Kilpailu ratkeaa hel-mikuun alussa. Alueelle laaditaan asema-kaavan muutos.

arkkitehti Kirsi Rantama, p. 310 37207

18. Hernesaaren pohjoisosaa

Hernesaaren pohjoisosien asemakaavoitus käynnistetään sen jälkeen, kun kaupunkisuunnittelulautakunta on hyväksynyt Hernesaaren osayleiskaavaehdotuksen.

arkkitehti Jari Huhtaniemi, p. 310 37197

19. Hernesaaren eteläosa

Asemakaavoitus käynnistetään sen jälkeen, kun kaupunkisuunnittelulautakunta on hyväksynyt Hernesaaren osayleiskaavaehdotuksen. Kaava-alueeseen kuuluvat uusi ris-teilijälituri, kaksi venesatamaa sekä heli-kopterikenttä.

arkkitehti Jari Huhtaniemi, p. 310 37197

20. Taivallahden kasarmialue

Puolustusvoimilta vapautuva Taivallahden kasarmialue tulee uuteen käyttöön. Raken-nukset suojeillaan ja ne on tarkoitus muuttua asumiseen sekä myymälätiloiksi.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

21. Töölönkadun pysäköintilaitos

Mannerheimintien varren suuren hotellien ja Kivelänkadun puistikko alle suunnitellaan yleisen pysäköintilaitoksen ja väestönsuo-jan rakentamista. Ajoyhteys pysäköintilai-tokeen järjestetään Töölönkadulta.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

22. Töölön kirkon lisärakennukset

Töölön ja Taivallahden seurakuntien yhdisty-essä tehdään Töölön kirkon yhteyteen lisää-

traler. En utredning om den nya användning-en av byggnaderna har inletts och möjlig-heterna till kompletteringsbyggande utreds.

arkitekt Pia Kilpinen, tfn 310 37349

12. Sjukhusområdet vid Lappviken

En detaljplan utarbetas för sjukhusområdet i Lappviken. Planeringsområdet omfattar hela sjukhusområdet med byggnader och omgi-vande parker. Området skyddas med en de-taljplan och samtidigt undersöks möjlig-he-terna att utveckla verksamheterna. Målet är att skapa endamålsenliga förutsättningar för byggnadernas framtida användning så att de kulturhistoriska och arkitektoniska värdena bevaras. Parken som omger sjukhusbygg-naderna detaljplaneras som en allmän park. byråchef Maria Jaakkola, tfn 310 37244

13. Gardets lasaretti

För det gamla sjukhusområdet utarbetas en detaljplaneändring, i vilken byggnader-na tas i bostadsbruk. Samtidigt undersöks möjligheterna till kompletteringsbyggande. Det kulturhistoriskt värdefulla byggnadsbe-ståndet i området skyddas.

arkitekt Pia Kilpinen, tfn 310 37349

14. Kuskstallarna, Rödbergen

Det gamla häststallet på bostadskvar-telets innergård vid Rödbergsgatan 16 re-noveras och görs om till bostäder, ateljéer och arbetsutrymmen. Byggnaden skyddas i detaljplanen. Möjligheterna till komplette-

ringsbyggande utreds också.

arkitekt Pia Kilpinen, tfn 310 37349

15. Trähusen vid Rödbergen och Ulrikasborg som ska skyddas

För de värdefulla trähusen på tomterna vid Sjömansgatan 10 och 14, Kasernga-tan 20, Jägaregatan 6b, Fabriksgatan 19 och Skeppsredaregatan 9 utarbetas nöd-vändiga generalplaneändringar för att skydda byggnaderna.

arkitekt Pia Kilpinen, tfn 310 37349

arkitekt Riitta Salastie, tfn 310 37218

16. Merikortteli

Möjligheten att bygga bostäder och kontorslokaler på innergården till Merikortteli på Rödbergen utreds. Samtidigt granskas skyddsbestämmelserna för den värdefulla industrifastigheten.

arkitekt Pia Kilpinen, tfn 310 37349

17. Munkholmen, Rööperinranta

På det området mellan vattenområdet i Sand-viken och Docksgatan som blir tillgängligt eft-ter att varvet lagts ned, planeras offentliga och kommersiella tjanster samt bostäder. Strand-en öppnas för gångtrafik. Det kulturhistoriskt värdefulla byggnadsbeståndet skyddas. Pla-neringen av området har påbörjats med en in-ternationell inbjuden tävling, Design Telakka. Tävlingen avgörs i början av februari. För om-rådet utarbetas en detaljplaneändring.

arkitekt Kirsi Rantama, tfn 310 37207

18. Ärtholmens norra del

Detaljplaneringen av Ärtholmens norra de-lar inleds efter att stadsplaneringsnämnden har godkänt Ärtholmens förslag till delge-neralplan.

arkitekt Jari Huhtaniemi, tfn 310 37197

19. Ärtholmens södra del

Detaljplaneringen inleds efter att stadspla-neringsnämnden har godkänt Ärtholmens förslag till delgeneralplan. Till planeområdet hör en kaj för kryssningsfartyg, två båtham-nar samt en helikopterplatta.

arkitekt Jari Huhtaniemi, tfn 310 37197

20. Edesvikens kasernområde

Då försvarsmakten lämnar Edesviken blir kasernområdet tillgängligt för andra ända-mål. Byggnaderna skyddas och avsikten är att bygga om dem till bostäder och affärer.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

21. Tölögatans parkeringsanläggning

Under de stora hotellerna längs Mannerheim-vägen och parken vid Stengårdsgatan pla-neras byggandet av en allmän parkerings-anläggning och ett skyddsrum. En körför-bindelse till parkeringsanläggningen ord-nas från Tölögatan.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

22. Tölökyrkans tillbyggnader

Då Tölös och Edesvikens församlingar slås samman görs tillbyggnader i Tölö kyrka för



Hernesaari Ärholmen

pastorskansliet och för barn- och ungdomsverksamhet.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

23. Läkaregatan

Vid Läkaregatans norra del planeras en helhet av låga våningshus eller s.k. stadsvillor som beaktar områdets landskap, skala och Centralparkens betydelse.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

24. Brunakärr, Pargasvägen 7 och 9

De gamla kontorsbyggnaderna på tomterna rids och på samma plats byggs ett nytt daghem med gårdsområden.

arkitekt Kerttu Kurki-Issakainen, tfn 310 37260

25. Centralparken

Detaljplaner utarbetas för de delar av Centralparken som inte har detaljplan. Områdets rekreationsfunktion bevaras. Månsasparken och Britas idrottspark planläggs som rekreationsområden före år 2012. På området för Brunakärrs idrottspark och ridcenter är avsikten att utarbeta en detaljplaneändring år 2012. Planändringen gäller slutändan av Ridvägen samt en utveckling av rid- och friluftsverksamheten. Områdets rekreationsfunktion bevaras.

landskapsarkitekt Jyri Hirsimäki, tfn 310 37213

landskapsarkitekt Raisa Kiljunen-Siirila, tfn 310 37209

26. Skatudden, Slottsgatan 3

Avisken är att riva byggnaden på Skatud-

den och på samma ställe bygga ett nytt bostadshöghus för cirka 80 personer. Parkeringsplatserna byggs under gårdsplanen.
byråchef Satu Tynnilä, tfn 310 37187

27. Skatuddens parkeringsanläggning

På Skatudden planeras en underjordisk parkeringsanläggning för cirka 500 bilar. Detaljplaneändringen rör ett område som huvudsakligen avgränsas av Hamngatan, Kro nobergsgatan, Mastgatan och Kanalgatan.
byråchef Satu Tynnilä, tfn 310 37187

28. Sveaborg

För ögruppen Sveaborg, som ingår i Unescos världsarvslista, finns ingen detaljplan. För området upprättas en skyddsdetaljplan i samarbete med Museiverket och Sveaborgs förvaltningsnämnd. Ingen omfattande nybyggnation planeras i området. I samband med planläggningen definieras världs arvsobjektets skyddszon.
arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

29. Busholmens idrottspark

Planeringen av Busholmens idrottspark söder om Bunkern, hamnens gamla lagerbyggnad, fortsätter. Idrottsparken bildar till sammans med det planerade idrottshuset i Bunkern en viktig och mångsidig idrottsplats och rekreationsområdeshelhet, som via goda kollektivtrafikförbindelser står till alla helsingforsares tjänst. Till idrottsparken planeras två till tre större spelplaner och fle-

ra mindre planområden.
arkitekt Pia Sjöroos, tfn 310 37281

30. Busholmen, Atlantbågen

Detaljplaneringen av den sydligaste delen av den bågformade Godahoppsparken på Busholmen och bostadskvarteren runt denna del påbörjas.

arkitekt Kirsi Rantama, tfn 310 37207

31. Busholmens centrumkvarter

Planläggningen av de tre mest centrala kvarteren på Busholmen inleds. I kvarteren planeras service, bostäder och arbetsplatser.
arkitekt Teo Tammi vuori, tfn 310 37445

32. Utterhällen

I Utterhällens detaljplaneområde ändras kvarteret öster om Västrahamnsgatan. Kvarteret ska få en skola och aktivitetslokaler.
arkitekt Jari Huhtaniemi, tfn 310 37197

33 Busholmens Bunker

Tomten som i planen tidigare reserverats för en skola ändras till ett kvarter för bostadshöghus. I Bunkern reserveras lokaler för skola, idrott och annan offentlig verksamhet. På taket reserveras en möjlighet att bygga ett radhuskvarter.
projektchef Matti Kaijansinkko, tfn 310 37195

34. Hallonnäs på Drumsö

Kontors- och industritormenter planläggs för bostadsbruk. I en del av objekten ändras



© Tietoa Visualisointi Oy

rakennukset kirkkoherranvirastoa sekä lasten ja nuorten toimintaa varten.
arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

23. Lääkärinkatu

Lääkärinkadun pohjoispuolelle suunnitellaan alueen maiseman, mittakaavan ja Keskuspuiston merkityksen huomioon ottava pienkerrostalojen eli ns. kaupunkiviljojen kokonaisuus.
arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

24. Ruskeasuo, Paraistentie 7 ja 9

Tonteilla olemassa olevat vanhat toimitilarakennukset puretaan ja paikalle rakennetaan uusi päiväkoti piha-alueineen.

arkkitehti Kerttu Kurki-Issakainen, p. 310 37260

25. Keskuspuisto

Keskuspuiston asemakaavoittamattomille osille laaditaan asemakaavat. Alue säilyy virkistyskäytössä. Maunulanpuisto ja Pirkkolan liikuntapuisto kaavoitetaan virkistysalueiksi vuoteen 2012 mennessä. Ruskeasuon liikuntapuiston ja ratsastuskeskuksen alueelle on tarkoitus laatia asemakaavan muutos vuonna 2012. Kaavamuutos koskee Ratsastien päättä sekä ratsastus- ja ulkoilutoimintojen kehittämistä. Alue säilyy virkistysalueena.
maisema-arkkitehti Jyri Hirsimäki, p. 310 37213
maisema-arkkitehti Raisa Kiljunen-Siirala, p. 310 37209

26. Katajanokka, Linnankatu 3

Katajanokalla oleva rakennus on tarkoitettu purkaa ja rakentaa sen tilalle uusi asuinker-

rostalo noin 80 asukkaalle. Autopaikat sijoitetaan pihakannen alle.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

27. Katajanokan pysäköintilaitos

Katajanokalle on suunnitellua noin 500 auton maanalainen pysäköintilaitos. Asema-kaavan muutos koskee aluetta, jota pääosin rajaavat Satamakatu, Kruunuvuorenkatu, Mastokatu ja Kanavakatu.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

28. Suomenlinna

Unescon maailmanperintöluettelossa olevalla Suomenlinnan saariryhmällä ei ole asemakaavaa. Alueelle laaditaan suojeeluasemakaava yhteistyössä Museoviraston ja Suomenlinnan hoitokunnan kanssa. Alueelle ei suunnitella merkittävää uudisrakentamista. Kaavotustyyön yhteydessä määritellään maailmanperintökoteen suojaavyöhyste.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

29. Jätäksaaren liikuntapuisto

Sataman vanhan talletusvaraston Bunkkerin eteläpuolella sijaitsevan Jätäksaaren liikuntapuiston suunnittelua jatketaan. Bunkkeriin suunnitellun liikuntatalon kanssa liikuntapuisto muodostaa merkittävän ja monipuolisen liikuntapaikka- ja virkistysalueekonkaisuuden, joka palvelee hyvien julkisten liikenneyhteyksien ulottuvissa kaikkia helsinkiläisiä. Liikuntapuistoon suunnitellaan

Jätäksaari, Saukonpaasi Busholmen, Utterhällen



kahdesta kolmeen isompaa pelikenttää sekä useita pienempiä kenttäalueita.
arkkitehti Pia Sjöroos, p. 310 37281

30. Jätkäsaari, Atlantinkaari

Jätkäsaaren kaarevalinjaisen Hyvätöivonpuiston eteläisemmän osan ja sitä ympäröivien asuinkortteleiden asemakaavoitus käynnistetään.

arkkitehti Kirsilä Rantamaa, p. 310 37207

31. Jätkäsaaren keskustakorttelit

Jätkäsaaren keskeisimpien kolmen korttelin kaavoitus käynnistetään. Kortteleihin suunnitellaan palveluja, asumista ja työpaikkoja.
arkkitehti Teo Tammivuori, p. 310 37445

32. Saukonpaasi

Saukonpaaden asemakaava-alueella muutetaan Länsisatamankadun itäpuolista korttelia. Kortteiliin on tulossa koulu ja toimitiloja.
arkkitehti Jari Huhtaniemi, p. 310 37197

33 Jätkäsaaren Bunkkeri

Kaavassa aiemmin koulukäyttöön varattu tontti muutetaan asuinkerrostalokortteliksi. Bunkkeriin varataan tilat koululle, liikuntatiloille ja muille julkisille toiminnoille. Katolle varataan mahdollisuus rakentaa rivitalokortteli. projektipäällikkö Matti Kaijansinkko, p. 310 37195

34. Lauttasaaren Vattuniemi

Toimisto- ja teollisuustontteja kaavoitetaan asuntokäyttöön. Osassa kohteista raken-

nuksen käyttötarkoitus muutetaan asumiseen, osassa muutos edellyttää uudisrakentamista.

arkkitehti Martin Bunders, p. 310 37203

35. Lauttasaaren metroasema

Lauttasaaren metroaseman sisäänkäyntijärjestelyt aiheuttavat maanpäällisiä asemaakaavan muutoksia. Lauttasaarentie 25:een muodostetaan metron liityntäbussien käännytymis- ja pysäköimispaikesta ja järjestetään ajohteyts metroaseman maanalaiseen pysäköintilaitokseen ja väestösuojaan. Lisäksi tutkitaan tontin täydennysrakentamista. Ostopeskuksen tonttiin kulmalle Otavantien ja Kauppaneuvoksentien risteykseen rakennetaan sisäänkäynti metroasemalle. Lisäksi tutkitaan nykyisen ostoskeskusrakennuksen korvaamista uudella liikerakennuksella ja asuinkerrostaloilla.
arkkitehti Anja Niera, p. 310 37190



byggnadens användningsändamål till bostadsbruk, i en del förutsätter ändringen nybyggnation.

arkitekt Martin Bunders, tfn 310 37203

35. Drumsö metrostation

Ingångsarrangemangen vid Drumsö metrostation föranleder ändringar i detaljplanen ovan mark. Vid Drumsövägen 25 byggs en vänd- och parkeringsplats för metrons matarbussar. Därtill ordnas en körförbindelse till metrostationens underjordiska parkeringsanläggning och befolkningsskydd. Vidare undersöks möjligheterna till kompletteringsbyggande på tomtten. I hörnet av köpcentrets tomt vid Karlavägen och Kommerserådsvägens korsning byggs en ingång till metrostationen. Dessutom undersöks möjligheterna att ersätta det nuvarande köpcentrets byggnad med en ny affärsbyggnad och bostadshöghus.

arkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

36. Småhusområdet i västra Drumsö

Uppdateringen av föråldrade detaljplaner fortsätter i området där byggtörnsförbud gäller. Området bevarar sin nuvarande prägel och byggnadsskyddet beaktas.

arkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

37. Drumsö, Norrväningen 34

Möjligheterna att omdisponera flottans

gamla byggnad till daghem undersöks.
arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

38. Höghusområdet i nordöstra delen av Drumsö

Uppdateringen av föråldrade detaljplaner fortsätter i området där byggtörnsförbud gäller. Området bevaras som ett öppet, grönt bostadsområde och byggnadsskyddet beaktas.

arkitekt Anja Niera, tfn 310 37190

39. Enåsen

Vid Enåsen på Drumsö undersöks möjligheten att anlägga en tunnel för Västerleden för att bostäder och affärslokaler som kompletterar Drumsös stadsstruktur ska kunna byggas. Stadsplaneringsnämnden godkände utkastet till detaljplaneändringen för Enåsen och Drumsöbacken år 2008.

projektchef Mikko Reinikainen, tfn 310 37206



40. Diakonianstalten

I Diakonianstaltens kvarter planeras kompletteringsbyggande och en underjordisk parkeringsanläggning. Kvarterets värdefulla byggnader skyddas.

arkitekt Arja Kasanen, tfn 310 37400

41. Borgbacken

Nya användningsmål planeras för vattenborgarna i nöjesparken. Dessutom utreds parkeringsarrangemangen.

arkitekt Arja Kasanen, tfn 310 37400

Lauttasaaren metroaseman ympäristö Området vid Drumsö metrostation



© CBU Cederqvist & Jäntti Arkitehdit



Verkkosaari Nähölämen

42. Depån i Forsby

På basis av utvidgningen av depån i Forsby utarbetas en projektplan i vilken man närmare utredar placeringen av nödvändiga vagnhallar och depåfunktioner i området samt skyddandet av områdets byggnader.

arkitekt Martin Bunders, tfn 310 37203

43. Industriområdet i Vallgård

Detaljplanen för industri- och lagertomterna i Vallgård ändras så att kontors-, undervisnings- och affärsverksamhet samt industri- och lagerverksamhet som inte stör omgivningen tillåts på tomterna. En del av byggnaderna skyddas med en detaljplan.

arkitekt Martin Bunders, tfn 310 37203

44. Västra Kottby

Ändringen av detaljplanen för Västra Kottby har inletts på nytt. I samband med befridningen av detaljplaneändringen utarbetas anvisningar om byggnadssätt. Områdets byggnadsrätt och skydd för områdes och byggnadsbeståndet definieras så att de kulturhistoriskt och byggnadshistoriskt väsentliga värdena och egenskaperna bevaras.

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

45. Kottby, Backasgatan 95

Möjligheter till kompletteringsbyggande av bostadskvarteret undersöks.

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

46. Kottby, Vuoritalo och Nyyrikkiparken

Vuoritalo som står tomt i Nyyrikkiparken ändras för bostadsbruk och huset anvisas en egen tomt.

arkitekt Paula Kinnunen, tfn 310 37141

47. Kottby, Olympiabyn och nya Olympiabyn

Byggnadsbeståndet och miljön i Olympiabyn och den nya Olympiabyn skyddas med en detaljplan så att områdenas kulturhistoriskt och byggnadshistoriskt väsentliga värden och egenskaper bevaras.

byråchef Satu Tynnilä, tfn 310 37187

48. Hagnäs torg

Planerna för parkeringsanläggningen vid Hagnäs torg utvidgas så att det planeras utrymmen för dagligvaruhandel under jorden mellan anläggningen och Cirkelhuset.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

49. Omgivningen kring Hagnäs bro

Förnyandet av Hagnäs bro utreds. Samtidigt undersöks möjligheterna att öka markanvändningens användningsgrad i området mellan Havshagen och Hagnäs torg.

arkitekt Janne Prokkola, tfn 310 37233

50. Böle maskinverkstad

Industrikvarteret omdisponeras för bostads- och kontorsbruk. Detaljplaneförslagen utarbetas för varje enskilt delområde. De första bostadskvarteren har redan byggts. Området får cirka 2 500 nya invå-



38. Lauttasaaren koillisosan kerrostaloalue

Rakennuskiellossa olevan alueen vanhentuneiden asemakaavojen ajantasaisamistyötä jatketaan. Alue säilytetään väljänä, vähreänä asuinalueena rakennussuojelu huomioon ottaen.

arkkitehti Anja Niera, p. 310 37190

39. Katajajarju

Katajajarjun kohdalla Lauttasaarella tutkitaan mahdollisuutta viedä Länsiväylä tunneliin niin, että alueelle voitaisiin toteuttaa Lauttasaaren rakennetta täydentäävää asunto- ja työpaikkarakentamista. Kaupunkisuunnittelulautakunta hyväksyi Katajajarjun ja Lauttasaarenmäen alueen asemakaavan muutosluonnoksen vuonna 2008.

projektipäällikkö Mikko Reinikainen, p. 310 37206

40. Diakonissalaitos

Diakonissalaitoksen kortteliin suunnitellaan lisärakentamista ja maanalaista pysäköintilaitosta. Korttelin arvokkaat rakennukset suojellaan.

arkkitehti Arja Kasanen, p. 310 37400

41. Linnanmäki

Huvipuistossa oleville vesilinnoille suunnitellaan uutta käyttöä ja selvitetään pysäköinnin järjestäminen.

arkkitehti Arja Kasanen, p. 310 37400

42. Koskelan varikko

Koskelan varikon laajennuksesta laaditaan

hankesuunnitelma, jossa selvitetään tarkemmin tarvittavien vaunuuhallien ja varikkotoimintojen sijoittaminen alueelle sekä alueen rakennusten suojelu.

arkkitehti Martin Bunders, p. 310 37203

43. Vallilan teollisuusalue

Vallilan teollisuusalueen teollisuus- ja varastotonttien asemakaava muutetaan niin, että toteilla sallitaan toimisto-, opetus-, myymälä- ja ympäristöä haititsemätön teollisuus- ja varastotoiminta. Osa rakennuksista suojellaan asemakaavalla.

arkkitehti Martin Bunders, p. 310 37203

44. Länsi-Käpylä

Länsi-Käpylan asemakaavan muutostyö on uudelleen käynnistetty. Asemakaavan muutoksen valmistelun yhteydessä laaditaan rakentamistapaojeet. Alueen rakennusoikeus ja alueen sekä rakennuskannan suojelu määritellään siten, että kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti merkittävät arvot ja ominaisuudet säilyvät.

arkkitehti Paula Kinnunen, p. 310 37141

45. Käpylä, Mäkelänkatu 95

Tutkitaan asuinkorttelin täydennysrakentamismahdollisuuksesta.

arkkitehti Paula Kinnunen, p. 310 37141

46. Käpylä, Vuoritalo ja Nyyrinpuisto

Nyyrinpuistossa sijaitseva tyhjillään oleva Vuoritalo muutetaan asuinkäytöön ja sillä

osoitetaan oma tontti.

arkkitehti Pauli Kinnunen, p. 310 37141

47. Käpylä, Olympiakylä ja Kisakylä

Olympiakylän ja Kisakylän rakennuskanta ja ympäristö suojellaan asemakaavalla siten, että alueiden kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti merkittävät arvot ja ominaisuudet säilyvät.

toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37187

48. Hakaniementori

Hakaniementorin pysäköintilaitossuunnitelmia laajennetaan siten, että laitoksen ja Ympyrätalon väliselle maanalaiselle alueelle suunnitellaan liiketila päivittäästavaramyymöitä varten.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

49. Hakaniemensillan ympäristö

Selvitetään Hakaniemensillan uusimista. Samalla tutkitaan maankäytön tiivistämistä Merihaan ja Hakaniementorin välisellä alueella.

arkkitehti Janne Prokkola, p. 310 37233

50. Pasilan konepaja

Teollisuuskortteli muutetaan asuin- ja toimitalikäytöön. Asemakaavaehdotukset valmistellaan osa-alueittain. Ensimmäiset asuinkorttelit ovat jo valmistuneet. Uusia asukkaita alueelle tulee noin 2 500. Alueella on valmisteilla arvokkaan rakennuskannan suojaava sekä Aleksi Kiven kadun varren

Kalasataman koulu Fiskehamnens skola



kortteleita koskeva asuntokaava.
toimistopäällikkö Satu Tyynilä, p. 310 37232

51. Keski-Pasilan keskustakortteli

Keski-Pasilan keskustakortteli on Pasilan sillan pohjoispuolella. Sille tavoitellaan voimakasta identiteettiä, joka perustuu urbaaniin ja värikääseen suurkaupunkielämään. Keskusta sisältää Pasilan aseman, varauksen metroasemalle, joukkoliikenneterminaan, alueita yhdistävän raitin toreineen, Pasilan sillan ja katalueita, liike- ja toimistotiloja, julkisia tiloja sekä asuntoja. Keskustasta järjestetään kilpailu, jonka avulla etsitään alueelle toteuttajaa sekä kaupunkikuvallisesti ja toiminnallisesti korkeatasoista suunnitelmaa asemakaavan pohjaksi. Kilpailu alkaa alkuvuodesta 2011.

arkkitehti Ritva Luoto, p. 310 37294

52. Keski-Pasilan tornialue

Keski-Pasilan uuden keskuksen eteläpuolelle suunnitellaan tiivis ja urbaani asuin ja työpaikka-alue. Alueelle on suunnitellilla kymmenen tornia, sarja aukioita ja niiden äärelle sijoittuvia palveluita. Tornien sijoittuminen rautatiehistoriallisesti merkittävän alueen viereen antaa mahdollisuuden luovan ja monimuotoisen kaupunkilinan rakentumiselle. Veturitallien ja Toralinnan alueet säälytetään nykyisessä käytössä ja niiden arvokas rakennuskanta suojeillaan.

projektipäällikkö Timo Lepistö, p. 310 37232

nare. För området bereds en skyddsplan för det värdefulla byggnadsbeståndet och en bostadsplan för kvarteren längs Alexis Kivis gata.

byråchef Satu Tyynilä, tfn 310 37232

51. Centrumkvarteret i Mellersta Böle

Mellersta Böles centrumkvarter ligger norr om Bölebron. I området eftersträvas en stark identitet som bygger på ett urbant och färggrant storstadsliv. Centrumet inbegriper Böle station, reservation för en metrostation, en kollektivtrafikterminal, ett stråk med torg som förenar områdena, Böle bro och gatuområden, affärs- och kontorslokaler, offentliga rum samt bostäder. För centrumet anordnas en tävling med hjälp av vilken man söker en byggherre för området samt en stadsbildsmässigt och funktionsnellt högklassig plan till grund för detaljplanen. Tävlingen startar i början av år 2011.

arkitekt Ritva Luoto, tfn 310 37294

52. Tornområdet i Mellersta Böle

Söder om det nya centrumet i Mellersta Böle planeras ett tätt och urbant område med bostäder och arbetsplatser. I området planeras tio torn, öppna platser samt service som planeras vid dessa. Placeringen av tornen vid det järnvägshistoriskt värdefulla området ger möjligheter att bygga ett nyskapande och mångfacetterat stadsrum. Områdena kring lokstallen och byggnaden Toralinna bevaras i nuvarande bruk och de-

53. Hämeentie 157

Vanha pienteollisuus ja toimitilarakennus muutetaan ainakin osittain asuinkäyttöön. arkkitehti Ulla Kuitunen, p. 310 37443

54. Berliininpihä

Valmistellaan kahdelle tontille asemakaavan muutos, jossa asuinrakennuksia korotetaan ja lisätään niiden kerrosalaa arkkitehti Tuukka Linnas, p. 310 37308

55. Sörnäistentunneli

Liikennetunneli yhdistää Sörnäisten rantatienvälinen alue, joka ulottuu Vantaanjoen suusta Viikan tiedepuistoon. Alueelle laaditaan kehittämistavoitteet, joiden pohjalta asemakaavojen muutokset myöhemmin laaditaan. arkkitehti Salla Hopppu, p. 310 37240

56. Verkkosaaren eteläosa

Alueelle valmistellaan uusi kaavaluonnos, jossa suunnitellaan asuinalue noin tuhannelle uudelle asukkaalle. Alueen eteläosassa, välittömästi Kulosaaren sillan pohjoispuolella, on tontti suurta toimitilarakennusta varten, joka on korkeimmillaan 22-kerroksinen. Verkkosaaren alue luovutetaan mahdollisesti yhdelle tai useammalle toteuttajalle, joiden kanssa yhteistyössä laaditaan loppullinen asemakaavan muutos suunnitelmiin tarkennuttaa.

projektipäällikkö Tuomas Hakala, p. 310 37205

ras värdefulla byggnadsbestånd skyddas. projektchef Timo Lepistö, tfn 310 37232

53. Tavastvägen 157

Den gamla byggnaden för småindustri och verksamhet görs åtminstone delvis om till bostäder.

arkitekt Ulla Kuitunen, tfn 310 37443

54. Berlingården

En detaljplaneändring bereds för två tomter. Ändringen rör en höjning av bostadsbyggnaderna och en ökning av deras våningsyta. arkitekt Tuukka Linnas, tfn 310 37308

55. Tunneln i Sörnäs

Trafiktunneln skulle förena huvudgatorna Sörnäs strandväg och Hermanstads strandväg med varandra. En förberedande granskning av projektet har gjorts. På basis av den inleds en beredning av en detaljplan för tunneln.

projektchef Tuomas Hakala, tfn 310 37205
ingenjör Johanna Iivonen, tfn 310 37137

56. Nätholmens södra del

För området bereds ett nytt planeutkast i vilket man planerar ett bostadsområde för cirka ett tusen nya invånare. I områdets södra del, direkt norr om Brändö, finns en tomt för en stor verksamhetsbyggnad med 22 våningar som högst. Nätholmens område överlämnas eventuellt till en eller flera bygggherrar. I samarbete med dem bereds den slutliga detalj-

57. Kalasataman keskus

Metroasema ympäröivien kortteleiden toteutuksesta käytävä kilpailu ratkeaa keväällä. Tulosten perusteella alueelle ryhdytään laatimaan asemakaavan muutosta. projektipäällikkö Tuomas Hakala, p. 310 37205

58. Viikinranta

Viikinranta on Lahdenväylän ja Viikki-Vanhankaupunginlahden luonnonsuojelualueen välinen alue, joka ulottuu Vantaanjoen suusta Viikan tiedepuistoon. Alueelle laaditaan kehittämistavoitteet, joiden pohjalta asemakaavojen muutokset myöhemmin laaditaan. arkkitehti Salla Hopppu, p. 310 37240

59. Pornaistenniemi

Vanhankaupungin kupeeseen valmistellaan asemakaava, joka mahdollistaa viheralueen kunnostuksen ja virkistysalueen palvelevan pysäköintialueen. Samalla suunnitellaan merellistä melonta- ja soutukeskusta sekä koirapuistoa.

arkkitehti Salla Hopppu, p. 310 37240

60. Viikan Tiedepuisto, Synergialtao

Viikan tiedepuistoalueen itäreunaan on suunnitellilla Suomen ympäristökeskuksen uusi ekotehokas toimitalo. Toimitalon suunnitellusta on järjestetty kansainvälinen kutsukilpailu 2010, jonka pohjalta asemaakaavaa tarkistetaan. Samalla tutkitaan yliopiston, Eiran ja Syken toimitalon pysäköintiratkaisut. arkkitehti Tuomas Eskola, p. 310 37285

planeändringen efter att planerna har klarnat. projektchef Tuomas Hakala, tfn 310 37205

57. Fiskehamnens centrum

Tävlingen om kvarteren runt metrostationen avgörs på våren. På basis av resultaten inleds en utarbetning av en detaljplaneändring. projektchef Tuomas Hakala, tfn 310 37205

58. Vikstrandens

Vikstrandens är området mellan Lahtisleden och Viks-Gammelstadsvikens naturskyddsområde som sträcker sig från Vanda ås mynning till vetenskapsparken i Vik. För området bereds utvecklingsmål som ligger till grund för senare detaljplaneändringar. arkitekt Salla Hopppu, tfn 310 37240

59. Borgnäset

På området invid Gammelstaden bereds en detaljplan som möjliggör upprustning av grönområdet och anläggande av en parkeringsplats för rekreationsområdet. Samtidigt planeras ett havsnära paddlings- och roddcenter samt en hundpark. arkitekt Salla Hopppu, tfn 310 37240

60. Vetenskapsparken i Vik, Synergihuset

Vid den östra kanten av vetenskapsparken i Vik planeras ett nytt ekoeffektivt affärshus för Finlands miljöcentral. För planeringen av affärshuset har man arrangerat en internationell inbjuden tävling år 2010, som ligger till grund för granskningen av detaljplanen.

61. Munkkivuori ja Taliranta

Alueella selvitetään rakennussuojelun, täydennysrakentamisen ja laajempien liikenneratkaisujen vaikuttuksia maankäytöön. Työssä otetaan huomioon kaupunginmuuron vuonna 2005 laatima rakennusinventointi. Selvityksen pohjalta laaditaan osayleiskaava. Alueella vaikuttuvia liikenneratkaisuja ovat mm. Hakamäentien läntinen jatke ja mahdollinen raitiovaunulinja.

arkkitehti Anu Kuutti, p. 310 37348

62. Etelä-Haaga

Vihdintien liikenneympyrän eteläpuolelle suunnitellaan lisää asuinkerrostaloja rakentamattomalle toimistotontille ja olemassa olevan asuinkerrostalotontin pohjoisosaan. Uusia asuntoja tulee alustavien arvioiden mukaan 100 - 200 asukkaalle. Vihdintien länsipuolin ns. Haagan kultareunan arvokas rakennuskanta suojellaan. Lisäksi selvitetään täydennysrakentamismahdollisuukset.

arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

63. Länsi-Reimari

Länsi-Reimarlassa selvitetään alueen suojelevaa rakennuskanta ja lisärakentamismahdollisuudet.

arkkitehti Eeva-Liisa Hamari, p. 310 37300

64. Konalan kerrostaloalue

Konalan kerrostaloalueelle tutkitaan pienimuotoista täydennysrakentamista tonttikohtaisten kaavamuutoshakemusten pe-

rusteella. Ensimmäinen asemakaavamuutos tehdään Aittatie 14–16:n sekä Tähkätie 5:n tonteille.

arkkitehti Siv Nordström, p. 310 37322

65. Pitäjänmäki, Hiiiloskuja

Pitäjänmäen asemalla radan eteläpuolelle suunnitellaan uutta toimistotaloa. Osoitteessa Hiiiloskuja 5 oleva punatiilinen vanha varikkorakennus säilyy osana uudisrakennusta.

arkkitehti Siv Nordström, p. 310 37322

66. Malminkartano, Luutnantinpolku

Malminkartanossa radan itäpuolella olevat kaksi pääosin rakentamatonta korttelia muutetaan asumiseen. Asukkaita alueelle tulee noin 500–700.

arkkitehti Anu Kuutti, p. 310 37348

67. Kaarelan jäähalli

Maununnevalle Hämeenlinnanväylän ja Kaarelan raitin väliselle alueelle, suunnitellaan jäähallia. Metsikön pohjoisosa, jossa on ensimmäisen maailmansodan aikaisia linnoituslaitteita, säilyy viheralueena.

arkkitehti Eeva-Liisa Hamari, p. 310 37300

68. Kuninkaantammen keskus

Hakuninmaan teollisuusalue muuttuu eloisaksi asuinypäristöksi. Ensimmäiseen asemakaavaan tulee kerros- ja rivitalokortteleita noin 2500 asukkaalle, keskustori, kauppoja ja kylätalo, jossa on koulu, päiväkoti ja asukastiloja. Ensimmäisessä vaiheessa kaa-

voitetaan myös Editan painotalon tontti sekä katuyhteydet Jokeri 2:ta varten rakennetulla tunneli ja Hämeenlinnanväylän uuteen liittymään. Kuninkaantammessa painotetaan ekologisia ratkaisuja.

projektipäällikkö Suvi Tyynilä, p. 310 37264

69. Kuninkaantammen etelärinne

Tulevan pääkadun varteen suunnitellaan kerrostaloja ja etelään viettääseen rinteeseen rivitaloja noin 750 asukkaalle. Tavoitteena on ekotehokas rakentaminen ja puurakentamisen edistäminen. Hakuninmaanpuisto muuttuu korttelialueen eteläpuolella tasokkaaksi kosteikkopuistoksi, johon suunnitellaan lampia, puroja, siltoja ja oleskelupaikkoja.

projektipäällikkö Suvi Tyynilä, p. 310 37264

70. Malminkartanon täyttömäki

Täyttömäen alue kaavoitetaan virkistyskäyttöön

projektipäällikkö Suvi Tyynilä, p. 310 37264

71. Siltamäki

Siltamäkeen ja osalle Suutarilaan laaditaan yleissuunnitelma tulevien asemakaavamuutosten pohjaksi. Alueelle tutkitaan täydennysrakentamista sekä uutta siirtolapuutarha-aluetta.

arkkitehti Johanna Mutanen, p. 310 37299

72. Malmi, Tullivuorentien eteläpuoli

Tyhjälle koulutontille rakennetaan päiväkoti. Kukkulalle sijoittuvan päiväkodin ympä-

Samtidigt undersöks parkeringslösningarna i universitetets, Eviras och Sykes affärshus. arkitekt Tuomas Eskola, tfn 310 37285

61. Munkshöjden och Tалиstrand

I området utredes hur byggnadsskyddet, kompletteringsbyggandet och större trafiklösningar påverkar markanvändningen. I arbetet beaktas byggnadsinventeringen som stadsmuseet utarbetade år 2005. Utgående från utredningen utarbetas en helhetsplan. Trafiklösningarna som påverkar på området är bl.a. Skogsbackavägens västra förlängning och en eventuell spårvagnslinje.

arkitekt Anu Kuutti, tfn 310 37348

62. Södra Haga

Söder om rondellen på Vichtisvägen planeras fler bostadshöghus på den obebyggda kontorstomten och på den norra delen av den befintliga tomtten med bostadshögus. Enligt de preliminära bedömningsarna byggs bostäder för cirka 100–200 invånare. Det värdefulla byggnadsbeståndet på västra sidan av Vichtisvägen, den s.k. Kultarena i Haga, skyddas. Därtill utredes möjligheterna till kompletteringsbyggande.

arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

63. Västra Reimars

I Västra Reimars utreds byggnadsbeståndet som ska skyddas och möjligheterna till kompletteringsbyggande.

arkkitekt Eeva-Liisa Hamari, tfn 310 37300

64. Kånala höghusområde

I Kånala höghusområde undersöks möjligheterna till mindre kompletteringsbyggande utifrån ansökan om planändring för enskilda tomter. Den första detaljplaneändringen görs på tomterna på Bodvägen 14–16 och Axvägen 5.

arkitekt Siv Nordström, tfn 310 37322

65. Sockenbacka, Glödgränden

Söder om banan vid Sockenbacka station planeras ett nytt kontorshus. Den gamla depåbyggnaden i rödtegel på adressen Glödgränden 5 bevaras som en del av nybygget.

arkitekt Siv Nordström, tfn 310 37322

66. Malmgård, Löjtnantstigen

De två huvudsakligen obebyggda kvarteren öster om banan i Malmgård omdisponeras för bostadsbruk. Området får cirka 500–700 invånare.

arkitekt Anu Kuutti, tfn 310 37348

67. Ishallen i Kårböle

I området mellan Tavastehusleden och Kårböle bygata i Magnuskärr planeras en ishall. Skogsbygdens norra del med fästningsverk från första världskriget bevaras som grönområde.

arkitekt Eeva-Liisa Hamari, tfn 310 37300

68. Kungsekens centrum

Håkansåkers industriområde byggs om till en vital boendemiljö. Den första detaljplanen inbegriper kvarter med flervåningshus

och radhus för cirka 2 500 invånare, ett centrumtorg, affärer och ett byhus med skola, daghem och invånarutrymmen. I första skedet planläggs även Editas tryckeri tomt samt gatuförbindelserna till tunneln som byggs för Joker 2 och till Tavastehusledens nya anslutning. I Kungseken fokuserar man på ekologiska lösningar.

projektchef Suvi Tyynilä, tfn 310 37264

69. Kungsekens södra sluttning

Längs den kommande huvudgatan planeras höghus och på sluttningen mot söder radhus för cirka 750 invånare. Målet är ett ekoefektivt byggande och främjande av träbyggande. Parken i Håkansåker söder om kvartersområdet omdisponeras till en högklassig våtmarkspark där små sjöar, bäckar, broar och vistelseplatser planeras.

projektchef Suvi Tyynilä, tfn 310 37264

70. Malmgårdstoppen

Området för fyllnadsbacken vid Malmgård planeras för rekreationsbruk.

projektchef Suvi Tyynilä, tfn 310 37264

71. Brobacka

För Brobacka och delar av Skomakarböle utarbetas en helhetsplan till grund för kommande detaljplaneändringar. För området undersöks möjligheterna till kompletteringsbyggande samt ett nytt koloniträdgårdsområde.

arkitekt Johanna Mutanen, tfn 310 37299

Kuninkaantammi Kungseken





© Arkitehtitoimisto Pekka Rouhiainen Oy

rille suunnitellaan asuntojen rakentamista.
arkkitehti Tuomas Eskola, p. 310 37285

73. Pihlajamäen keskus

Pihlajamäen ostoskeskusta kehitetään alueelle laaditun suojeleluakaavan hengen mukaisesti. Suojeltu vanha osa korjataan ja säilytetään elinvoimaisena liiketilana. Uudemmassa osassa tutkitaan sekä säilyttää että uudistavaa vaihtoehtoa. Kummassakin tapauksessa tontille ja sen eteläpuolelle tulisi uutta asuinrakentamista. Myös liikenneratkaisujen ja pysäköinnin toimivuutta parannetaan.
arkkitehti Taru Tyynilä, p. 310 37282

74. Pihlajamäentie

Pihlajamäentien ja Pihlajistonien kulmalessa oleva rakentamaton yleisten rakennusten tontti muutetaan asumiseen. Tavoitteena on alueen rakentuminen kaupunkikuvallisesti ja tyylikkäästi Pihlajamäen 1960-luvun arkkitehtuurin hengessä. Ratkaisu voisi olla kerrostalo- ja pienitaloasumisen välimuoto, joka monipuolistaisi Pihlajamäen asuntokantaa.
arkkitehti Taru Tyynilä, p. 310 37282

75. Torparinmäen keskiosa

Torparinmäen alkuperäiset rintamamiestalot suojellaan. Tonttihenkutta korotetaan alueelle hyväksyttyjen periaatteiden mukaisesti. Samalla tutkitaan lisärakentamismahdollisuuksia rakentamattomille palvelutonteille ja mahdollisesti alueen reunoille.
arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

72. Malm, området söder om Tullbergsvägen

På den tomma skoltomten byggs ett daghem. Daghemmet placeras på en kulle och i det omgivande området planeras bostäder.
arkitekt Tuomas Eskola, tfn 310 37285

73. Rönnbacka centrum

Rönnbacka köpcentrum utvecklas enligt skyddsplanen som utarbetats för området. Den skyddade gamla delen renoveras och bevaras som en vital affärslokal. För den nyare delen undersöks alternativen att bevara och att förnya byggnaden. I båda fallen skulle det planeras nya bostadsbyggnader på tomten och söder om den. Även trafikarrangemangen förbättras och parkeringen görs mera funktionerande.
arkitekt Taru Tyynilä, tfn 310 37282

74. Rönnbackavägen

Den obebyggda tomten för allmänna byggnader i hörnet av Rönnbackavägen och Rönningevägen omdisponeras för boende. Målet är att området får en stadsbildsmässig och elegant prägel som passar 1960-talsarkitekturen i Rönnbacka. Ett alternativ kunde vara en mellanform av höghus- och radhusboende som skulle öka bostadsbeståndets mångfald i Rönnbacka.
arkitekt Taru Tyynilä, tfn 310 37282

75. Torparbackens mellersta del

De ursprungliga frontmannahusen vid Torparbacken skyddas. Tomtanvändningsgra-

76. Patola, Käskynhaltijantien pohjoispuoli

Patolan alueelle suunnitellaan täydennysrakentamista Tuusulanväylän varteen ja Patolan pohjoisreunalle. Lisäksi tutkitaan rakentamismahdollisuksia alueen sisällä ja Käskynhaltijantien varressa. Asemakaavan muutokset tehdään osa-alueittain.
arkkitehti Sari Ruotsalainen, p. 310 37373

77. Tuumarinkylän kartano

Alueelle laaditaan asemakaavan muutos, joka mahdollistaa nykyisten ratsastustoimintojen kehittämisen ja samalla säilyttää kartanoalueen keskeiset arvot. Alueelle sijoitetaan uusi maneesi, ja nykyisiä talleja laajennetaan. Myös maa- ja metsäkeskuksen varasto- ja sosiaalitiloja laajennetaan. Suunnitelmassa otetaan huomioon alueen maisema, suojuaruot ja yleisen virkistyskäytön tarpeet.

maisema-arkkitehti Raisa Kiljunen-Siirola, p. 310 37209

78. Paloheinä, Kuusmiehentie

Kuusmiehentielle, välillä Pakilantie–Tulus tie ja sen pohjoispuolelle, laaditaan asemakaavan muutos Jokeri 2 bussilinja varten.
maisema-arkkitehti Raisa Kiljunen-Siirola, p. 310 37209

79. Maunulan pohjoisosaa

Maunulan 1960- ja 70-luvuilla rakennetulle tonteille, rakentamattomille kadunvarsille ja joillekin puistoalueille tutkitaan täydennysrakentamista. Asukkaista on koottu ryh-

den höjs enligt de principer som godkänts för området. Samtidigt undersöks möjligheterna till kompletteringsbyggande på de obebyggda servicetomterna och eventuellt i områdets utkanter.

arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

76. Dammen, norra sidan av Ståthållarvägen

I området Dammen planeras kompletteringsbyggande vid Tusbyleden och vid dammens norra gräns. Därtill undersöks byggnadsmöjligheter inom området och vid Ståthållarvägen. Detaljplaneändringar görs delområdesvis.

arkitekt Sari Ruotsalainen, tfn 310 37373

77. Domarby gård

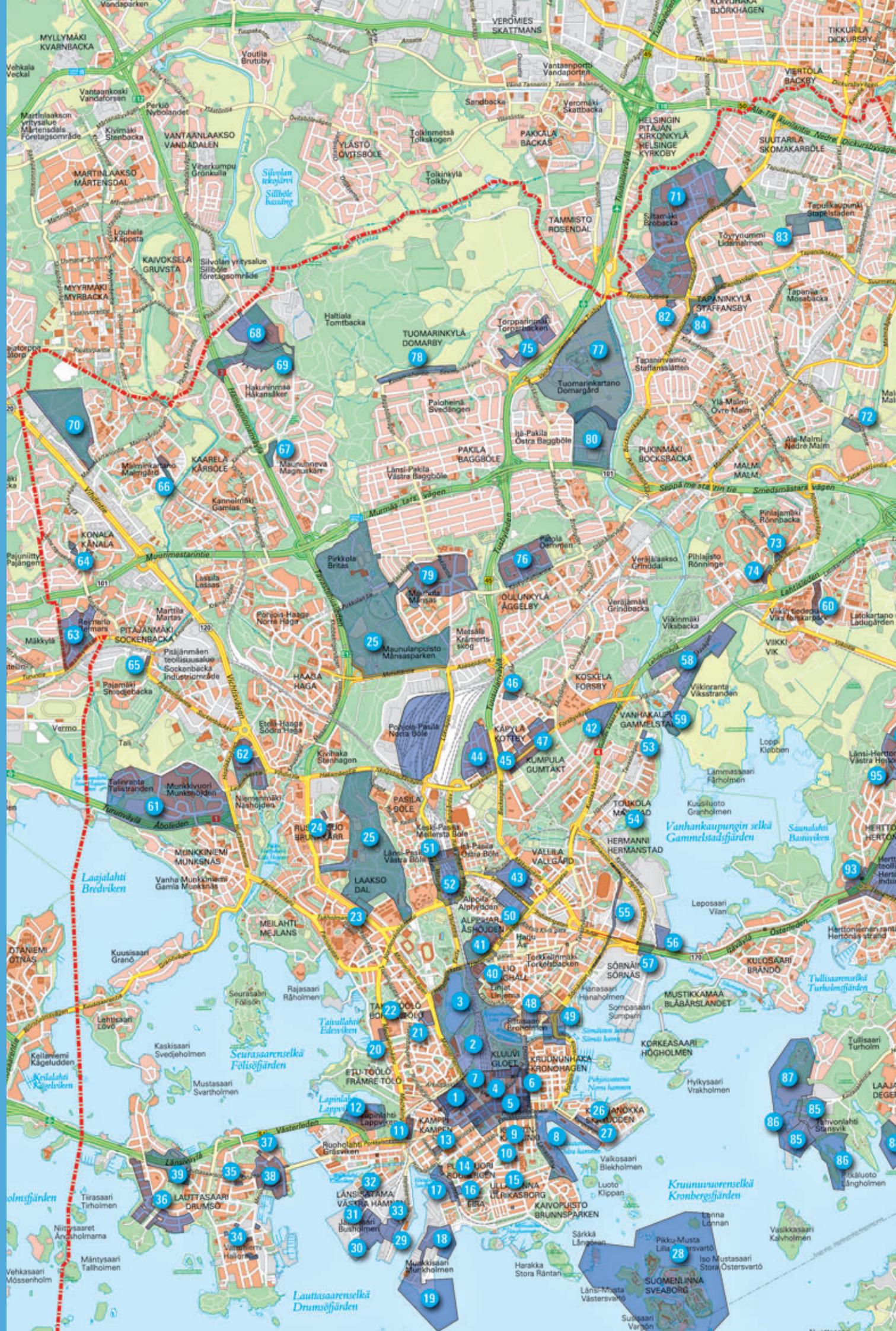
För området utarbetas en detaljplaneändring som möjliggör utvecklingen av de nuvarande ridfunktionerna och samtidigt bevarar gårdsområdets centrala värden. En ny manege ska placeras på området och de nuvarande stallen utvidgas. Även jord- och skogscentralens lager- och socialutrymmen utvidgas. I planeringen beaktas områdets landskap, skyddsaspekter och det allmänna rekreationsbrukets behov.
landskapsarkitekt Raisa Kiljunen-Siirola, tfn 310 37209

78. Svedängen, Sexmansvägen

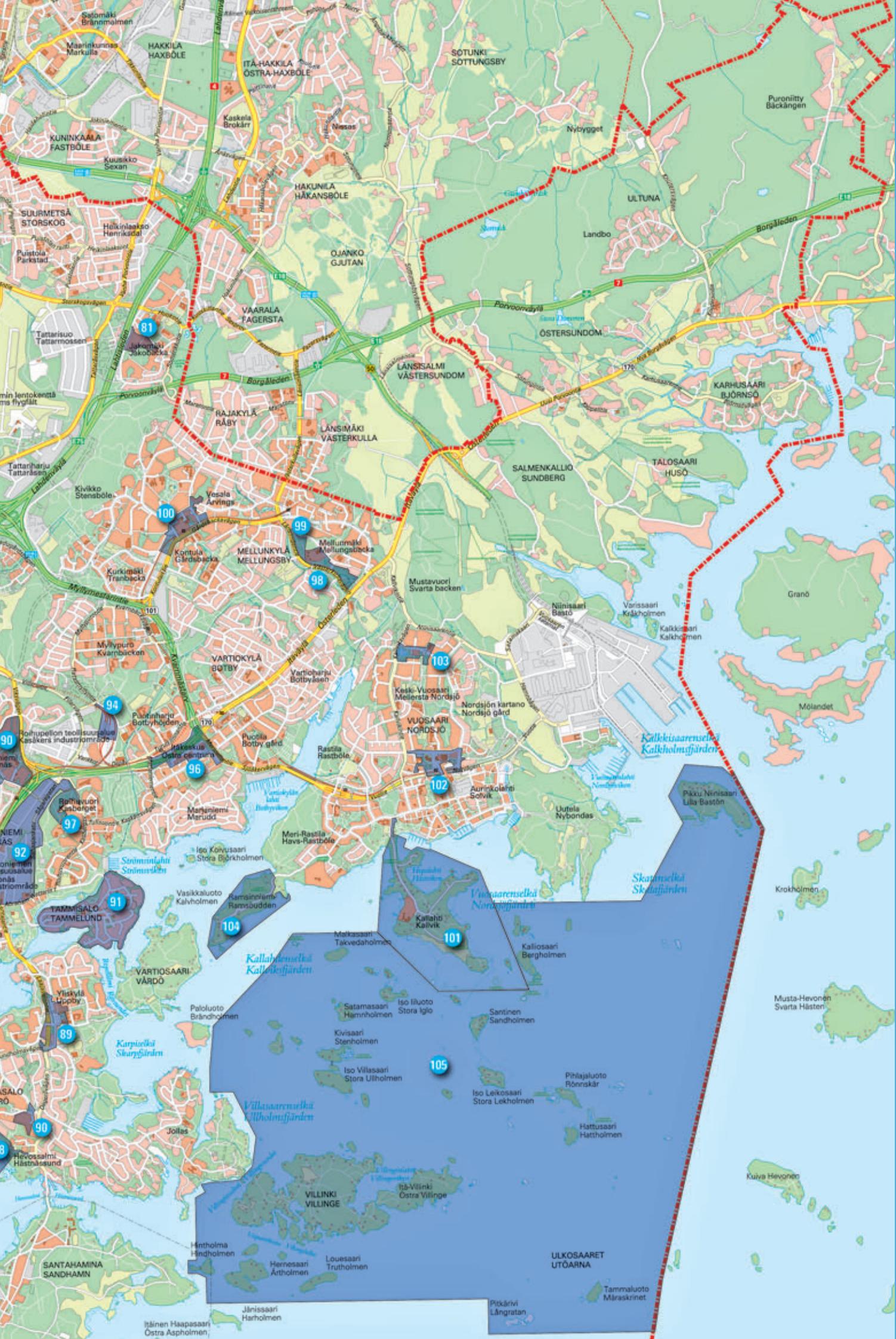
För Sexmansvägen, på avsnittet Baggböleleden-Elddonsvägen och området norr om det, utarbetas en detaljplaneändring för busslinjen Joker 2.

landskapsarkitekt Raisa Kiljunen-Siirola, tfn 310 37209

Asemakaavakohteet kartalla



Detaljplanerna på kartan



mä pohtimaan asiaa. Asemakaavat valmistellaan osa-alueittain. Ensimmäinen asemakaava tehdään Maunulan yhteiskoulun tontille ja sen ympäristöön koulun laajentumista varten.

arkkitehti Sari Ruotsalainen, p. 310 37373

80. Pakilan siirtolapuutarha-alue

Alueen koillis- ja itäreunaan sekä Klaukkalanpuiston ryhmäpuutarha-alueen keskelle (entiselle Ärtin koulupuutarha-alueelle) tutkitaan uusien palstojen sijoittamista. Alueen liikenne ja pysäköinti selvitetään, auto-paikoja lisätään ja järjestellään uudelleen.

arkkitehti Päivi Sarmaja, p. 310 37279

arkkitehti Markku Hietala, p. 310 37289

81. Jakomäki, Jakomäentie 6 ja Kankaretie 9

Jakomäentie 6:n tontilla tutkitaan kahden erittäin huonokuntoisen lamellitalon purkamista ja ko. tontinosan uudisrakentamista asuinkäyttöön. Kaavoituksen pohjaksi on tarkoitus järjestää suunnittelukilpailu. Kankaretie 9:n tontilla tutkitaan elinkaarenaa päähän tulleen, jo käytöstä poistetun päiväkotirakennuksen purkamista ja tontin muuttamista asuinkäyttöön.

arkkitehti Tuomas Eskola, p. 310 37285

82. Tapaninvainio, Hiirakonkujan alue

Tapaninkyläntien ja Hiirakonkujan välinen rakentamaton lähivirkistysalue muutetaan yleiskaavan mukaisesti asumiseen. Lisäksi

si asemakaavaa tarkistetaan Hiirakonkujan varrella olevilla pientalotonteilla.

arkkitehti Elias Rainio, p. 310 37275

83. Maatullinpuiston eteläosa

Maatullinpuiston eteläreunaan suunnitellaan erillispientialojen sijoittamista Tapulikaupungin täydennysrakentamisen yleissuunnitelman mukaisesti. Kaavamuutoksen yhteydessä tutkitaan Tapulikaupungin liikuntapuiston kenttä- ja pysäköintijärjestelyt sekä tulevat tilatarpeet.

arkkitehti Elias Rainio, p. 310 37275

84. Leivosentien pohjoispuoli

Tapaninkyläntien ja Tapaninvainiontien kaakkoskulmaan, Leivosentien pohjoispuolelle, suunnitellaan pientalovaltaista asumista. Tapaninvainiontien itäpuoli jää puistoksi. Työ alkanee vuoden 2011 loppupuolella.

arkkitehti Johanna Mutanen, p. 310 37299

85. Haakoninlahden asuinkorttelit

Haakoninlahden alue on Kruunuvuorenranan keskeinen alue. Se sijaitsee Koirasaaren tien eteläpuolella, Kruunuvuoren selän länsirannalla vastapäätä kantakaupunkia. Haakoninlahti 1 käsittää alueen pohjoisosan ja Haakoninlahti 2 eteläosan asuinkorttelit. Eri-laisia talotyyppejä käsittävä kerrostalovaltainen rakentaminen sovitetaan vaihtelevaan maastoon. Haakoninlahden alueelle rakennetaan asunnot noin 4500 asukkaalle. Alueen luoteisosaan Koirasaaren mantereess



79. Norra delen av Månsas

För Månsas tomter som byggdes på 1960- och 70-talen, obebyggda områden längs gator och vissa parkområden undersöks möjligheterna till kompletteringsbyggande. En av invånarna bildad grupp ska behålla frågan. Detaljplanerna bereds för delområdesvis. Den första detaljplanen utarbetas för Maunulan yhteiskoulu tomt med omgivning för en utvidgning av skolan.

arkitekt Sari Ruotsalainen, tfn 310 37373

80. Baggböle koloniträdgårdsområde

På områdets nordöstra och östra kant samt mitt i koloniträdgårdsområdet Klaukkalanpuisto (det före detta Ärts skolträdgårdsområdet) undersöks möjligheterna att placera nya jordlotter. Trafiken och parkeringen i området utreds och antalet parkeringsplatser utökas och omarrangeras.

arkitekt Päivi Sarmaja, tfn 310 37279

arkitekt Markku Hietala, tfn 310 37289

81. Jakobacka, Jakobbackavägen 6 och Hympelvägen 9

På tomen vid Jakobacka 6 undersöks möjligheterna att riva två lamellhus som är i mycket dåligt skick samt bygga nya bostadshus på denna tomt. Som grund för planläggningen är tanken att anordna en planeringstävling. På tomen vid Hympelvägen 9 undersöks möjligheterna att riva den slitna och redan nedlagda daghemssygnaden samt omdisponera tomen för

bostadsbruk.

arkitekt Tuomas Eskola, tfn 310 37285

82. Staffansslätten, Skimmelgränds område

Det obebyggda närekreationsområdet mellan Staffansbyvägen och Skimmelgränd omdisponeras enligt generalplanen till bostäder. Dessutom granskas detaljplanen vad gäller småhustomterna vid Skimmelgränd.

arkitekt Elias Rainio, tfn 310 37275

83. Landtullsparkens södra del

I Landtullsparkens södra kant planeras placeringen av friliggande småhus enligt helhetsplanen för kompletteringsbyggande av Stapelstaden. I samband med planeändringen undersöks arrangemanget för spelplaner och parkering vid Stapelstadens idrottspark samt framtidiga behov av utrymmen.

arkitekt Elias Rainio, tfn 310 37275

84. Norra sidan av Lärkvägen

I det sydöstra hörnet av Staffansbyvägen och Staffansslättvägen, den norra delen av Lärkvägen, planeras småhusdominerat boende. Den östra sidan av Staffansslättvägen förblir en park. Arbetet beräknas starta i slutet av 2011.

arkitekt Johanna Mutanen, tfn 310 37299

85. Håkansvikens bostadskvarter

Håkansviken är ett centralt område i Kronobergsstranden. Det ligger söder om Hund

Hernesaari Ärtholmen



ta erottavan kanavan varteen sijoittuu liikuntaviraston ja rakennusviraston merellinen tukikohta.

arkkitehti Tyko Saarikko, p. 310 37441
projektipäällikkö Riitta Jalkanen, p. 310 37293

86. Haikoninlahden palvelukorttelit ja rannat

Puisto yhdistää Kruunuvuoren rannan itä- ja länsirannan, puisto sivuaa koulun, päiväkodin, leikkipuiston ja liikuntahallin käsittävää palvelukeskusta. Palvelukeskuksesta järjestetään suunnittelukilpailu. Länsirannan kävelyalueelle suunnitellaan pienimittakaavaisia kaupunkitaloja sekä julkisia ja kaupallisia palveluja. Itärannalle suunnitellaan korkealuokkainen uimaraanta. Pitkälumo ja Varisluoto kaavoitetaan virkistysalueiksi.

projektipäällikkö Riitta Jalkanen, p. 310 37293

87. Kruunuvuori

Haikoninlahden pohjukkaan suunnitellaan Kruunuvuoren rannan pääaukio ja sen ympärille asuntoja ja palveluja. Kruunuvuoren etelärinteeseen rakennetaan asuinalue. Asuntorakentaminen on tiivistä pientalorakentamista sekä kerrostaloja. Kruunuvuori suunnitellaan virkistysalueeksi.

arkkitehti Elina Ahdeaja, p. 310 37059

88. Nuottaniemi

Nuottaniemen alueelle ja osalle Suomen-suon puistoalueutta laaditaan asemaka-

van muutos. Asemakaavan muutoksen tarkoituksesta on selkiyttää alueen virkistyskäytöä ja liikennettä sekä suojella huvilarakennukset.

maisema-arkkitehti Mervi Nicklén, p. 310 37221

89. Laajasalon keskus

Asemakaavan muutos mahdollistaa uuden kauppakeskuksen, julkisten lähipalvelujen ja asuinkerrostalojen rakentamisen Laajasalon keskustaan. Vuonna 2011 ehdotusta tarkistetaan Kuvernörintien varren asuntokortteli osalta. Tavoitteena on luoda edellytykset Laajasalon toteuttamiselle vaihtain.

arkkitehti Dan Mollgren, p. 310 37326

90. Kerrostaloalueet Laajasalossa ja Herttoniemessä

Kerrostaloalueille suunnitellaan yhteistyössä taloyhtiöiden kanssa tonttikohtaista lisäraatkamista. Myös muilla alueilla taloyhtiöt voivat esittää aloitteita.

arkkitehti Dan Mollgren (Laajasalo), p. 310 37326

arkkitehti Timo Karhu (Herttoniemi), p. 310 37332

91. Tammisalo

Tammisalossa tutkitaan koko alueen tonttihokkuuden nostamista tehokkuudesta $e = 0,25$ tehokkuudeksi $e = 0,30$. Kun periaatteet on hyväksytyt, tehdään niiden pohjalta tonttikohtaisia asemakaavamuutoksia hakemusten perusteella.

arkkitehti Barbara Tallqvist, p. 310 37283

92. Herttoniemen yritysalue

Herttoniemen yritysalueelle laaditaan kehitämissuunnitelma. Siinä tarkastellaan periaatteita alueen toiminnalliselle ja kaupunkikualliselle kehittämiseelle ja parannetaan yritysten sijoittumisedellytyksiä. Asemakaavamuutoksia tehdään hankekohtaisesti. arkkitehti Dan Mollgren, p. 310 37326

93. Herttoniemen keskus

Asemakaavaa muutetaan metroaseman ja K-Hertan alueista käydyn arkkitehtikutsukilpailun voittaneen ehdotuksen pohjalta. Metroasema ja liityntäbussiterminaali rakenneetaan uudelleen. Lisäksi suunnitellaan uutta liike- ja toimitila, liityntäpääköinti ja asuntoja. Megahertsin kortteliin suunnitellaan kauppakeskusta ja asuntoja.

arkkitehti Timo Karhu, p. 310 37332

arkkitehti Dan Mollgren, p. 310 37326

94. Roihupelto

Metrovarikko laajennetaan länteen uusia huolto-, korjaus- ja säilytystiloja varten. arkkitehti Timo Karhu, p. 310 37332

95. Sillitien–Kettutien alue

Alueelle suunnitellaan asuinkerrostalojen rakentamista kävelyetäisyydelle metroasemasta ja hyvien palveluiden vieren.

arkkitehti Timo Karhu, p. 310 37332

96. Itäkeskus

Itäkeskukseen on laadittu kaupunkikualli-

holmsvägen, på västra stranden av Kronobergsfjärden mitt emot innerstaden. Håkansviken 1 omfattar bostadskvarteren i områdets norra del och Håkansviken 2 omfattar bostadskvarteren i den södra delen. Den höghusdominerande byggnationen omfattar olika typer av hus och anpassas till den varierande terrängen. På Håkansvikens område byggs bostäder för cirka 4500 invånare. På områdets nordvästra del, vid kanalen som avskiljer Hundholmen från fastlandet, planeras idrottsverkets och byggnadskontorets havsbas.

arkkitekt Tyko Saarikko, tfn 310 37441
projektchef Riitta Jalkanen, tfn 310 37293

86. Håkansvikens servicekvarter och stränder

Parken förenar Kronobergsstrandens östra och västra strand och parken angränsar till servicecentret som omfattar skolan, lekparken och idrottshallen. En planerings-tävling arrangeras för servicecentret. I promenadområdet på den västra stranden planeras småskaliga stadshus samt offentlig och kommersiell service. På östra stranden planeras en högklassig badstrand. Långholmen och Kråkholmen planläggs som rekreationsområden.

projektchef Riitta Jalkanen, tfn 310 37293

87. Kronoberget

Kronobergsstrandens huvudtorg planeras vid Håkansvikens strand och kring tor-

get placeras bostäder och service. I Kronobergets södra slutning byggs ett bostadsområde. Bostadsbyggandet präglas av tät småhusbebyggelse samt flerväningshus. Kronoberget planläggs som rekreationsområde.

arkitekt Elina Ahdeaja, tfn 310 37059

88. Nothusudden

För Nothusudden och en del av Finnträskets parkområde görs en detaljplaneändring. Syftet med detaljplaneändringen är att förtydliga områdets rekreations bruk och trafik samt att skydda villabyggnaderna.

landskapsarkitekt Mervi Nicklén, tfn 310 37221

89. Degerö centrum

En ändring av detaljplanen möjliggör byggandet av ett nytt köpcentrum, offentliga närtjänster och bostadshöghus i Degerö centrum. År 2011 granskas förslaget för bostadskvarteren längs Guvernörsvägen. Målet är att skapa förutsättningar för att bygga Degerö stegvis.

arkkitekt Dan Mollgren, tfn 310 37326

90. Höghusområdena i Degerö och Hertonäs

På höghusområdena planeras tomtspecifikt kompletteringsbyggande i samarbete med husbolagen. Även i andra områden kan bostadsaktiebolagen komma med initiativ.

arkkitekt Dan Mollgren (Degerö), tfn 310 37326

arkkitekt Timo Karhu (Hertonäs), tfn 310 37332

91. Tammelund

I Tammelund undersöks möjligheten att öka hela områdets tomtanvändningsgrad från $e = 0,25$ till $e = 0,30$. När principerna har godkänts ligger de till grund för de tomt-specifika detaljplaneändringarna som görs utifrån ansökningarna.

arkkitekt Barbara Tallqvist, tfn 310 37283

92. Företagsområdet i Hertonäs

En utvecklingsplan utarbetas för Hertonäs företagsområde. I den granskas principerna för områdets funktionella och stadsbildsmässiga utveckling och därtill förbättras förutsättningarna för företagens verksamhet. Detaljplaneändringar görs projektvis.

arkkitekt Dan Mollgren, tfn 310 37326

93. Hertonäs centrum

Detaljplanen ändras utgående från det vinande bidraget i den inbjudna arkitekttävlingen som arrangerades för metrostationens och K-Herttas område. Metrostationen och matarbussterminalen byggs om. Därtill planeras nya affärs- och kontorslokaler, mataparkering samt bostäder. I kvarteret Megaherts planeras ett köpcentrum och bostäder.

arkkitekt Timo Karhu, tfn 310 37332

arkkitekt Dan Mollgren, tfn 310 37326

94. Kasåkern

Metrodepån utvidgas västerut för nya service-, reparations- och lagerutrymmen.

arkkitekt Timo Karhu, tfn 310 37332

nen ja liikenteellinen kokonaistarkastelu. Sen jatkona valmistui asemakaavan ensimmäinen vaihe Itäväylän läpuolelle rakennettavasta jalankulkualueesta, joka yhdistää Itäkeskuksen eri puolet toisiinsa. Luonnonkseen kuuluvat uudistettava Citymarketin kortteli, Itäväylän viereen ja päälle suunniteltu hotelli ja elokuvakeskus sekä neljä asuintornia. Jalankulkualue ulottuu aikanaan Asiakkaankadun sillalta ainakin Visbynkadulle asti. Seuraavaksi asemakaava laaditaan toiselle kauppasillalle nykyisen kauppakeskuksen ja Citymarketin välille. Kehä I: ja Itäväylän eritasoliittymän suunnittelua jatkuu sen jälkeen, kun kaupunkisuunnittelulautakunta on valinnut toteutettavan vaihtoehdon.

arkkitehti Barbara Tallqvist, p. 310 37283

97. Roihuvuori

Roihuvuoren pohjoisrinteeseen on yleiskaavassa esitetty uusia asuntokortteleita. Alueelle laaditaan asemakaavan muutos.

toimistopäällikkö Kari Piimies, p. 310 37327

98. Mellunmäki, Vaarnatie

Mellunmäen Vaarnatienv alueelle suunnitelan pientalovaltainen asuinalue, jossa on sekä erillispientaloja että pienkerrostaloja. Samalla selvitetään Naulakallion hoitoja kasvatuskodille pientä lisärakentamista. Mellunmäen kentän siirtämistä Länsimäentien varteen ja Siltapolun eteläpuolen alueen osan varaanista pientalorakentamiseelle tutkitaan yhtenä vaihtoehto-

na. Alueelle laaditaan viereisen Naulakalliontien alueen kanssa yhteiset suunniteluperiaatteet vuonna 2011.

arkkitehti Barbara Tallqvist, p. 310 37283

99. Naulakalliontien uusi pientaloalue

Mellunmäen Naulakallion alueelle suunnitellaan uusi pientaloalue, jossa on sekä erillispientaloja että tiivistä pientalo- ja pienkerrostalorakentamista. Tämän lisäksi tutkitaan asuinrakennusten sijoittamista Huh-takivenkujan pohjoispuolelle. Naulakallion mäki säilyy virkistysalueena. Koirapuistolle osoitetaan korvaava paikka ja ulkoilureitti jatkuvuudesta huolehditaan. Alueelle laaditaan viereisen Vaarnatienv alueen kanssa yhteiset suunniteluperiaatteet vuonna 2011.

arkkitehti Kaisa Karilas, p. 310 37315

100. Kontulan keskus

Kontulan keskustaan suunnitellaan uusia asuntoja mm. Kontulantien varteen, työpaikkarakentamista sekä uutta paikkaa kirjastolle. Nykyinen ostoskeskus säilyy ja sen uusimman osan täydentämistä korottamalla tutkitaan. Liityntäliikenteen terminaal ja liityntäpäsköintijärjestelyt uudistetaan. Kaavamuutokset laaditaan alueelle laaditun kaavaluonnon pohjalta.

arkkitehti Kaisa Karilas, p. 310 37315

101. Kallahdenniemi

Asemakaavan valmistelu jatkuu kaavahdotuksen, lausuntojen ja muistutuksien pohjal-

ta. Kaavoitus perustuu nykyiseen käyttöön, kulttuurihistoriallisii ja maisemallisiin arvoihin sekä luontoarvoihin. Virkistyskäytö-mahdollisuuksia kehitetään. Arvokkaan huvilaympäristön säilyttämiseksi alueelle laaditaan rakentamistapaohjeet.

arkkitehti Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, p. 310 37166

102. Vuosaaren keskusta

Vuosaaren keskustaan valmistellaan kaavamuutoksia vuonna 2009 hyväksytyn kaavaluonnon pohjalta. Vuosaaren Urheilutalon pysäköintialueen paikalle Vuosaarentie 3:ssa suunnitellaan asuntokorttelia. Urheilutalon ja metroaseman väliselle alueelle suunnitellaan liike- ja toimistokorttelia.

arkkitehti Veli-Pekka Kärkkäinen, p. 310 37191

103. Vuosaaren pohjoinen ostoskeskus

Kaavamuutoksen valmistelu jatkuu kaavahdotuksen, lausuntojen ja muistutuksien pohjalta. Alueelle suunnitellaan ostoskeskuksen laajennusta ja senioriasumista. projektipäällikkö Ilkka Laine, p. 310 37055

104. Ramsinniemi

Ramsinniemen asemakaavan laatiminen alkaa lähtötietojen kokoamisella ja suunnittelutavoitteiden määrittelemisellä. Kaavoitus perustuu alueen kehittämismahdollisuuksiin, nykyiseen käyttöön, kulttuurihistoriallisii ja maisemallisiin arvoihin sekä luontoarvoihin.

arkkitehti Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, p. 310 37166

95. Området Igelkottvägen-Rävvägen

I området planeras byggande av bostadshöghus på gångavstånd från metrostationen och intill bra tjänster.

arkitekt Timo Karhu, tfn 310 37332

96. Östra centrum

För Östra centrum har det utarbetats en stadsbilds- och trafikmässig helhetsanalys. I och med den färdigställdes detaljplanens första skede av fotgängarområdet som byggs ovanför Österleden och som förenar de olika delarna av Östra centrum. I utkastet ingick Citymarkets kvarter som ska förnyas, ett hotell som byggs intill och ovanpå Österleden och ett filmcentrum samt fyra bostadstorn. Fotgängarområdet kommer i framtiden att sträcka sig från Kundgatans bro ända till Visbygatan. Härnäst utarbetas en detaljplan för en andra bro mellan det nuvarande köpcentret och Citymarket. Planeringen av den planskilda anslutningen mellan Ring I och Österleden fortsätter efter att stadsplaneringsnämnden har valt ut alternativet som ska genomföras.

arkitekt Barbara Tallqvist, tfn 310 37283

97. Kasberget

I generalplanen har nya bostadskvarter anvisats i Kasbergets norra sluttning. För området utarbetas en detaljplaneändring.

byråchef Kari Piimies, tfn 310 37327

98. Mellungsbacka, Dymlingsvägen

I området vid Dymlingsvägen i Mellungs-

backa planeras ett område för småhusboende med både individuella småhus och låga våningshus. Samtidigt utreds mindre kompletteringsbyggande vid Spikbergets vård- och uppföringshem. Som ett alternativ undersöks möjligheterna att flytta Mellungsbackas spelplan till Länsimäentie och reservera Siltapolkus södra område för småhusbyggnation. För området utarbetas år 2011 gemensamma planeringsprinciper tillsammans med det intilliggande området vid Spikbergsvägen.

arkitekt Barbara Tallqvist, tfn 310 37283

99. Det nya småhusområdet vid Spikbergsvägen

Vid Spikberget i Mellungsbacka planeras ett nytt småhusområde med individuella småhus, tät småhusbebyggelse och låga våningshus. Därtill undersöks placeringen av bostäder i den norra delen av Svedstensgränden. Spikbergets backe bevaras som rekreationsområde. En ersättande plats anvisas för hundparken och friluftsledernas kontinuitet ombezörjs. För området utarbetas år 2011 gemensamma planeringsprinciper tillsammans med det intilliggande området Dymlingsvägen.

arkitekt Kaisa Karilas, tfn 310 37315

100. Gårdsbacka centrum

I Gårdsbacka centrum planeras nya bostäder bl.a. på Gårdsbackavägen, arbetsplatsbyggande och en ny plats för biblioteket. Det nuvarande köpcentret bevaras och möj-

ligheterna till kompletteringsbyggande genom att höja den nyaste delen undersöks. Matartrafikens terminal och matarparkeringsarrangemangen förnyas. Planändringar utarbetas för området utifrån planutkastet.

arkitekt Kaisa Karilas, tfn 310 37315

101. Kallviksudden

Beredningen av detaljplanen fortsätter utifrån planförslaget, utlåtanden och besvär. Planläggningen bygger på den nuvarande användningen, kulturhistoriska och landskapsmässiga värden samt naturvärden. Möjligheterna till rekreationsbruk utvecklas. Anvisningar om byggnadssed utarbetas för att bevara den värdefulla villamiljön.

arkitekt Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, tfn 310 37166

102. Nordsjö centrum

I Nordsjö centrum bereds planändringar utifrån planeutkastet som godkändes år 2009. Vid parkeringsområdet på platsen för Nordsjö idrottshus på Nordsjövägen 3 planeras ett bostadskvarter. I området mellan idrottshuset och metrostationen planeras ett affärs- och kontorskvarter.

arkitekt Veli-Pekka Kärkkäinen, tfn 310 37191

103. Nordsjö norra köpcentrum

Beredningen av detaljplaneändringen fortsätter utifrån planförslaget, utlåtanden och besvär. I området planeras en utvidgning av köpcentrumet och seniorboende.

projektchef Ilkka Laine, tfn 310 37055



Itäkeskus Östra centrum

104. Ramsöudden

Arbetet med en detaljplan för Ramsöudden inleds med en insamling av utgångsdata och en definition av planeringsmålen. Planläggningen bygger på områdets nuvarande användning, kulturhistoriska och landskapsmässiga värden samt naturvärden.

arkitekt Keiko Yoshizaki-Tyrkkö, tfn 310 37166

105. Östra skärgården

Detaljplaneområdet omfattar den östra skärgårdens centrala delar. Till området hör holmar som ägs av staden, staten och andra offentliga organisationer samt privata villaägare. Detaljplanen bygger på den gällande generalplanen och de planeringsprinciper som stadsplaneringsnämnden godkände år 2009. Målet är en mångsidig året-runt-användning av skärgården och havet samt att göra skärgården öppnare och tillgängligare. Resemöjligheterna i anslutning till skärgården utvecklas.

arkitekt Johanna Backas, tfn 310 37286

Andra planeringsområden

Helsingforsparken

Helsingforsparken ska utvecklas till en unik rekreativt område som stöder stadsens utveckling och har en fast koppling till stadsstrukturen. Parkens kärna är en serie olika vattenområden som sträcker sig från Vanda å till den yttre skärgården. Hel-

singforsparken inbegriper fyra landskapliga helheter: Vandaådalen, Gammelstadsiken, Kronbergsfjärden och skärgården. I området möts Helsingfors historia, närheten till naturen och mångsidiga rekreativmöjligheter. För Helsingforsparken har det utarbetats planeringsprinciper och mål som preciserar innehållet om Helsingforsparken i Generalplan 2002. Till grund för utvecklingen av Helsingforsparken utarbetas utvecklingsprinciper för de olika delområdena samt en strategisk generalplan i samarbete med intressegrupperna.

landskapsarkitekt Jouni Heininen, tfn 310 37257

Östra Helsingfors kulturpark

Östra Helsingfors marina kulturpark är ett av Helsingfors gröna fingrar. Grönområdet som börjar på Degerö sträcker sig över vikar och sund till Botbyviken och vidare längs Broändabäcken till Svarta backen. För hela området utarbetas planeringsprinciper samt en plan som betonar områdets värden och karaktär.

landskapsarkitekt Maria Karisto, tfn 310 37211

Västra Helsingfors grönområden

Det centrala grönområdet i den allt tätare stadsstrukturen i västra Helsingfors har definierats som de västra gröna fingrarna i den gällande generalplanen. Den s.k. Länsipuistos mellersta del förenar Malmgårds kulturlandskap och Mätäjokilaaksos rekreativt områden med Bredvikens, Stora Hop-

105. Itäinen saaristo

Asemakaava-alue käsittää Helsingin itäisen saariston keskeiset osat. Siihen kuuluu kaupungin, valtion ja muiden julkisyhteisöjen omistamia saaria ja yksityistä kesähuilutustaa. Asemakaava tulee pohjautumaan voimassa olevaan yleiskaavaan ja kaupunkisuunnittelulautakunnan vuonna 2009 hyväksymiin suunnitteluperiaatteisiin. Tavoitteena on saariston ja meren monipuolin ja rikas ympäristöön käyttö sekä saarten avoimuuden ja tavoitettavuuden parantaminen. Saaristoon liittyvän matkailun mahdollisuuksia kehitetään.

arkitehti Johanna Backas, p. 310 37286

Muita suunnittelukohteita

Helsinkipuisto

Helsinkipuistosta on tarkoitus kehittää ainutlaatuinen virkistysaluekokonaisuus, joka tukee Helsingin kehitystä ja liittyy kiinteästi kaupunkirakenteeseen. Puiston ytimenä on erilaisten vesialueiden sarja Vantaanjoen varresta ulkosaaristoon. Helsinkipuiston alue muodostuu neljästä maisemallisesta kokonaisuudesta: Vantaanjokilaaksosta, Vanhankaupunginlahdesta, Kruunuvuoren selästä ja saaristosta. Alueella kohtaavat Helsingin historia, luonnonläheisyys ja monipuoliset virkistysmahdollisuudet. Helsinkipuistolle on laadittu suunnitteluperiaatteet ja tavoitteet, jotka tarkentavat Yleiskaa-

laksvikens och Fölisöfjärdens strandparker. Målet är att utveckla området till ett attraktivt och stadsbildsmässigt rekreativt område av hög kvalitet som smälter in med den omgivande stadsstrukturen på ett naturligt sätt och utvecklar de västra gröna fingrarnas centralparksartade helhet.

landskapsarkitekt Eila Saarainen, tfn 310 37225

Förstadsprojekt

Förstadsprojektet är ett samarbetsprojekt mellan stadens olika förvaltningar som betonar samarbete och invånardelaktighet. Projektet är verksamt inom hela förstadszonen enligt behov. Förstadsprojektets fokus ligger på att öka stadsstrukturens användningsgrad och mångsidighet genom att främja kompletteringsbyggande, att förbättra den nuvarande miljökvaliteten genom att fästa uppmärksamhet vid det offentliga stadsrummets kvalitet och iståndsättning, på imageförbättring samt på att förbättra regionala verksamhetsmöjligheter och att skapa modeller för specialtjänster. Möjligheterna till kompletteringsbyggande utredes i synnerhet kring förstadsområdenas centrum och spårtrafikstationerna, men även på befintliga bostadstomter. Därtill utredes om man genom kompletteringsbyggande kan finansiera reparatörer i husbolagen.

Förortsarkitekterna ger fortfarande reparationsrådgivning till bostadsaktiebolag och utarbetar instruktioner om reparationssätt.

va 2002:n Helsinkipuiston sisältöä. Helsinkipuiston kehittämisen pohjaksi laaditaan osa-alueiden kehittämisperiaatteet sekä strateginen yleissuunnitelma yhteistyössä sidosryhmien kanssa.

maisema-arkkitehti Jouni Heinänen, p. 310 37257

Itä-Helsingin kulttuuripuisto

Itä-Helsingin merellinen kulttuuripuisto on yksi Helsingin vihersormista. Laajasalosta alkava vihervyöhyke jatkuu merenlahtien ja salmien välityksellä Vartiokylänlahdelle ja sieltä edelleen Broändan puron myötäiseksi Mustavuorelle. Puistosta laaditaan kokonaisuudelle suunnitteluperiaatteet ja alueen arvoja ja ominaispiirteitä korostava suunnitelma.

maisema-arkkitehti Maria Karisto, p. 310 37211

Läntisen Helsingin viheralueet

Keskeinen viheralue Länsi-Helsingin tiivisyyvässä kaupunkirakenteessa on voimassa olevassa yleiskaavassa määritelty läntistä vihersormea. Tämän ns. Länsipuiston keskiosa yhdistää Malminkartanon kulttuurimaisemat ja Mätäjokilaakson virkistysalueet Laajalahden, Iso Huopalahden ja Seura-aarena-lan rantapuistoihin. Tavoitteena on kehittää alueesta vetovoimainen ja kaupunkikuvallisesti korkeatasoinen virkistysalue, joka luontevasti liittyy ympäröivään kaupunkirakenteeseen ja kehittää Läntisen vihersormen keskuspuistomaista kokonaisuutta.

maisema-arkkitehti Eila Saarainen, p. 310 37225

Lähiöprojekti

Lähiöprojekti on kumppanuutta ja asukasosallisuutta korostava kaupungin eri hallintokuntien yhteistyöprojekti, joka toimii koko esikaupunkivyöhykkeellä tarpeen mukaan. Lähiöprojektin painopistealueita ovat kaupunkirakenteen tiivistäminen ja monipuolistaminen edistämällä täydennysrakentamista, nykyisen ympäristön laadun parantaminen kiinnittämällä huomiota julkisen kaupunkililan laatuun ja korjausrakentamiseen, imagon kohottaminen sekä alueellisten toimintamahdollisuuksien parantaminen ja erityispalvelujen mallien luominen. Täydennysrakentamisen edellytyksiä selvitetään erityisesti esikaupunkialueiden keskusten ja raideliikenteen asemien ympäristössä, mutta myös nykyisillä asuintonteilla. Lisäksi selvitetään onko täydennysrakentamisen keinoin mahdollista rahoittaa koruksesta taloyhtiöissä.

Lähiöarkkitehdit antavat edelleen korjausneuvontaa taloyhtiölle ja laativat korjaustapaoheitten laatiminen Haagaan tai Kontulan länsiosaan. Lähiöprojekti tekee esikaupunkieja tunnetuksi viestinnän, kulttuurin ja tapahtumien avulla. Keskeisiä yhteistyökumppaneita 2011 ovat mm. Helsingin musiikkiorkesteri ja Sibelius-Akatemia. Helsinki-viikon tapahtumia laajennetaan entisestään yhdessä kaupungin tapahtumayksikön ja asukasjärjestöjen kanssa.

Elinkeinotoiminnan markkinointi Itä-Helsingin metrovarren kaupunginosissa jatkuu nimellä "Metrohelsinki". Nämä kauunginosissa jo toimivien yritysten kanssa tuodaan esii alueiden tarjoamia mahdollisuuksia uusien yritysten sijaintipaikkana. Hankkeella on myös suora yhteys kaupunkisuunnittelun ja ympäristöparannustointeiden osalta laaditaan konkreettisia toimenpiteiden ehdotuksia.

Erityispalvelujen malleja kehitetään erityisesti nuorille. Yhtenä esimerkkinä on läntisten esikaupunkien nuorten kulttuurihanke, jonka tarkoituksena on taiteen, kulttuurin ja kädentaitojen avulla tarjota mahdollisuuksia yhteiseen tekemiseen vastapainona virtuaaliselle yhdessäololle. Nuorten liikuntamahdollisuuksia edistetään edelleen sekä tuetaan ennaltaehkäisevää toimintaa mm. sosiaaliviraston perheeskusten puitteissa. Vuonna 2011 laaditaan projektiohjelma uudelle projektikaudelle 2012–2015.

projektipäällikkö Marja Piimies, p. 310 37329

År 2011 påbörjas utarbetningen av instruktioner om reparationssätt för den västra delen av antingen Haga eller Gårdsbacka. Förstadsprojekterna lyfter fram förstäderna via information, kultur och evenemang. Viktiga samarbetspartners 2011 är bl.a. Helsingfors musikinstitut och Sibelius-Akademien. Evenemangen under Helsingforsveckan utvidgas ytterligare tillsammans med stadens evenemangsenhet och invånarföreningar.

Marknadsföringen av näringslivsverksamheten i stadsdelarna kring metrobanan i Östra Helsingfors fortsätter under namnet "MetroHelsingfors". I samarbete med företag som redan är verksamma i dessa stadsdelar presenteras områdenas möjligheter som läge för nya företag. Projektet har även en direkt koppling till stadsplaneringen och man utarbetar konkreta förslag till åtgärder för att förbättra miljön.

Modeller för specialtjänster utvecklas speciellt för ungdomar. Ett exempel är kulturprojektet för ungdomar i de västra förstäderna som har som mål att genom konst, kultur och hantverk erbjuda möjligheter till gemensamma aktiviteter som motvikt till virtuellt umgänges. Idrottsmöjligheterna för ungdomar främjas fortsättningssvis och där till undersöks förebyggande verksamhet bl.a. inom ramen för socialverkets familjecentraler. År 2011 utarbetas projektprogrammet för den nya projektperioden 2012–2015.

projektchef Marja Piimies, tfn 310 37329

Täydennysrakentamisen mahdollisuksia Helsingissä

Tonttikohtainen lisärakentaminen asuinkerrostalo- ja rivitalotonteilla

Kun asunto-osake- tai kiinteistöyhtiö haluaa rakentaa tontilleen lisää vaikkapa rahoittaakseen tulevaa remonttia tai hankkiakseen hissit, tarvitaan todennäköisesti asemakaavaan muutos. Heti hankkeen alussa on hyvä keskustella asemakaavaosaloston aluearkkitehdin kanssa.

Tonttihokkuuden lisääminen omakotiton

Useimmissa pientaloalueilla asemakaavassa määritetyä tonttihokkuutta voidaan nostaa lukuun 0,25. Tästä mahdollisuudesta kiinnostuneiden on hyvä keskustella oman kaupunginosansa aluearkkitehdin kanssa.

Ullakkorakentaminen

Poikkeamispäätös, jonka perusteella taloyhtiö voi suunnitella ullakolleen asuntoja, koskee nykyisin koko kaupungin aluetta. Tarkemmat tiedot ja ohjeet löytyvät rakennusvalontaviraston ja kaupunkisuunnitteluviraston nettisivuilta.

Möjligheterna till kompletteringsbyggande i Helsingfors

Tomtspecifikt kompletteringsbyggande på tomter med bostadshöghus och radhus

Då ett bostadsaktiebolag eller fastighetsbolag vill kompletteringsbygga på tomten för att till exempel finansiera en kommande renovering eller för att skaffa hissar, behövs sannolikt en detaljplaneändring. Det är bra att redan i början av projektet diskutera med detaljplaneavdelningens områdesarkitekt.

Höjning av tomtanvändningsgraden på egnahemstomter

Flera småhusområdena tomtanvändningseffektivitet som definierats i detaljplanen över områdena kan höjas till 0,25. De som är intresserade bör diskutera denna möjlighet med för den egna stadsdelens områdesarkitekten.

Vindsbyggande

Undantagsbestämmelsen, utifrån vilken fastighetsbolaget kan planera bostäder på vinden, gäller numera hela staden. Närmare information och instruktioner finns på byggnadstillsynsverkets och stadsplaneringsnämndens webbplatser.



Suuria projektialueita Helsingissä Stora projektområdena i Helsingfors



asatama

Kruunuvuorenranta

Hernesaari

käsaari

Liikennesuunnittelu

Helsingin seudun liikennesuunnittelu

Helsingin seudun liikennejärjestelmä-suunnitelma, HLJ 2011

Helsingin seudun 14 kunnan alueelle laaditut liikennejärjestelmäsuunnitelman luonnos (HLJ 2011) valmistui lokakuussa 2010 lausunnoille kundi ja muille sidosryhmille. Helsingin seudun liikenne-kuntayhtymän (HSL) hallitus päättää liikennejärjestelmäsuunnitelmasta lausuntojen jälkeen alkuvuonna 2011. Suunnitelmassa korostetaan erityisesti liikenteen ja maankäytön yhteensovittamisen tärkeyttä ja esitetään joukkoliikenteen – erityisesti raideliikenteen ja liityntä-pysäköinnin, tieverkon, pyöräilyn ja kävelyn sekä liikenteen ohjauksen ja hallinnan kehittämishjelma vuosille 2020, 2035 ja 2050.

Uudenmaan maakuntakaava

Uudenmaan maakuntakaavaa laaditaan itään tämän vuoden alussa laajentuneen maakunnan liiton alueelle. Maakunnan maankäytön

rakenteen ja liikenneverkon määrittelevän kaavan on tarkoitus valmistua vuonna 2012.

Länsimetro

Länsimetro toteutussuunnittelu jatkuu Espoon ja Helsingin perustaman Länsimetro Oy:n johdolla. Kaupunkisuunnitteluvirasto tekee Lauttasaaren ja Koivusaaren asemanseutujen liikennejärjestelysuunnitelmat sekä laatii yhdessä HSL:n kanssa länsimetroon liittyväliikennesuunnitelman Helsingin osalta. Rakennustyöt aloitettiin vuoden 2009 lopulla. Metro Ruoholahdesta Matinkylään valmistuu vuonna 2015.

Pisara-rata

Pisara-radan yleissuunnittelu ja ympäristövaikeutusten arvointi ovat käynnissä Liikenneviraston ja Helsingin kaupungin yhteistyöön. Pisara-rata on keskustan alittava, kaupunkiradat yhdistävä ratalenki Pasila–Töölö–Keskusta–Hakaniemi–Pasila. Pisara-rata turvaa rautatieaseman ratapihan välyskyvyn junaliikenteen lisääntyessä ja parantaa kaupunki-

ratojen palvelutasoa keskustassa lyhtenämlä kävelymatkoja ja parantamalla vaihtoyhteysiä. Hankkeen rakentaminen on ajoitettu seudun liikennejärjestelmäsuunnitelmassa alkavaksi vuosikymmenen jälkipuoliskolla.

Poikittainen joukkoliikenne

Seudun poikittaisliikenteen voimakas kasvu edellyttää edelleen poikittaisen joukkoliikenteen merkittävää kehittämistä, jotta asetetut joukkoliikenteen kuljetusosuustavoitteet saavutettaisiin. Poikittaisen joukkoliikenteen merkittäviä suunnittelukohteita ovat Raide-Jokeri ja Jokeri 2. Raide-Jokerin hankesuunnitelmaa valmistellaan yhdessä Espoon ja HSL:n sekä liikenne- ja viestintäministeriön kanssa. Jokeri 2-bussilinjan edellyttämät vaihtopysäkkisuurut suunniteltiin Tuusulanväylän ja Yhdyskunnantien liittymään. Tavoitteena on aloittaa Vuosaaresta Malmin kautta Myyrmäkeen kulkevan Jokeri 2-linjan liikennöinti vuonna 2014.

liikennesuunnittelupäällikkö Olli-Pekka Poutanen, p. 310 37079
toimistopäällikkö Matti Kivelä, p. 310 37145

Trafikplanering

Helsingforsregionens trafikplanering

Helsingforsregionens trafiksistemplan, HLJ 2011

Ett utkast till trafiksistemplanen (HLJ 2011) för Helsingforsregionens 14 kommuner färdigställdes i oktober 2010 för remissbehandling hos kommunerna och andra intressegrupper. Styrelsen för Samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT) beslutar om trafiksistemplanen efter utlåtanden i början av 2011. I planen lyftes fram särskilt fram vikten av att anpassa trafiken och markanvändningen till varandra. Dessutom presenteras ett utvecklingsprogram för åren 2020, 2035 och 2050 för kollektivtrafiken - med betoning på spårtrafik och matarparkering, vägnät cykel- och gångtrafik samt trafikstyrning och kontroll.

Landskapsplanen för Nyland

Landskapsplanen för Nyland utarbetas för landskapsförbundets område som utvidgas i öster början av detta år. Planen definie-

rar landskapets markanvändningsstruktur och trafiknät och beräknas vara klar år 2012.

Västmetron

Genomförandeplaneringen för Västmetron fortsätter under ledning av Länsimetro Oy, som grundats av Esbo och Helsingfors. Stadsplaneringskontoret utarbetar trafiksistemplaner för Drumsö och Björkholmen och bereder i samarbete med HRT en plan för västmetrons matartrafik för Helsingfors del. Byggnadsarbetet inleddes i slutet av 2009. Metron från Gräsviken till Mattby blir färdig 2015.

Pisara-banan

Helhetsplaneringen och miljökonsekvensbedömningen av Pisara-banan pågår i samarbete med Trafikverket och Helsingfors stad. Pisara-banan är en banslinga som går under centrum och förenar stadsbanorna. Banans utsträckning går via Böle-Töölö-Centrum-Hagnäs-Böle. Pisara-banan garanterar järnvägsstationens förmedlingskapacitet när tågtrafiken ökar och förbättrar

stadsbanornas servicenivå ic centrum då den förkortar gångavstånden och skapar bättre anslutningar. Den planerade byggstarten för projektet är inpassad under den senare delen av årtiondet enligt regionens trafiksistemplan.

Den tvärgående kollektivtrafiken

Den kraftigt ökande tvärtrafiken i regionen förutsätter fortfarande betydande utvecklingsinsatser inom den tvärgående kollektivtrafiken för att kollektivtrafikens transportandel ska uppnås. Den tvärgående kollektivtrafikens viktigaste planeringsområden är Spår-Jokern och Joker 2. Projektplanen för Spår-Jokern bereds tillsammans med Esbo och HRT samt trafik- och kommunikationsministeriet. Planerna för byteshållplatsen som busslinjen Joker 2 förutsätter utarbetas för Tusbyledens och Samhällsvägens anslutning. Målet är att inleda trafiken för busslinje Joker 2, från Nordsjö via Malm till Myrbacka, år 2014.

trafikplaneringschef Olli-Pekka Poutanen, tfn 310 37079
byrådirektör Matti Kivelä, tfn 310 37145

Helsingin liikennesuunnittelu

Myös Helsingin sisäistä liikennejärjestelmää kehitetään kestäviin liikennemuotojen edistämiseksi pääosin raideliikenteeseen perustuen, joukkoliikenteen sujuvuutta, luotettavuutta ja palvelutasoa nostamalla sekä kävely- ja pyöräilymahdollisuuksia lisäämällä. Joukkoliikenteen parantamisen rinnalla kehitetään pääkatuverkon ongelmakohtia. Niihin kehittäminen parantaa myös joukkoliikenteen toimintaedellytyksiä.

Joukkoliikenteen suunnittelu

Metroverkko

Vuoden alkupuolella päätetään Östersundomin alueen raideliikeneratkaisusta alueen yleiskaavan käsittelyn yhteydessä. Metron jatkamisen lisäksi tarkastellaan myös pikaraitiotievaihtoehdon vaikutuksia maankäyttömahdollisuuksiin ja liikennejärjestelmään.

diplomi-insinööri Heikki Hälvä, p. 310 37142

Raitiotieverkko

Laajasalo

Kaupunkisuunnitteluvirasto osallistuu Laajasalon raitiotieyhteyden ympäristövaikuttosten arvointiin ja siltakilpailun järjestämiseen.

diplomi-insinööri Heikki Hälvä, p. 310 37142

Eteläinen Helsinki ja Munkkiniemi

Kaupunkisuunnitteluvirasto selvittää yhteistyössä HSL:n kanssa raitiotieverkon ja/tai bussiliikenteen laajentamista eteläisellä Helsingin niemellä ja Munkkiniemen suunnalla. Lisäksi tehdään suunnitelma raitiotiestä Töölönkatua ja Mannerheimintien välille reitille Topeliuksenkatu - Nordenskiöldinkatu. diplomi-insinööri Markku Granholm, p. 310 37121
insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086
diplomi-insinööri Lauri Kangas, p. 310 37455

Pasila

Jatketaan suunnitelmienvaativat laatimista raitiolinja 9:n jatkamiseksi Itä-Pasilasta Länsi-Pasilan kautta Ilmalaan.

insinööri Harri Verkamo, p. 310 37127

Jätkäsaari

Raitiotieverkko laajentuu Jätkäsaareen lähi-vuosina. Linja 8 Crusellin sillan kautta Saukonpaaden alueelle otetaan käyttöön vuoden 2012 alussa ja raitiotie Kampista Länsisatamaan vuoden 2012 lopussa. Myöhemmin raitiotie rakennetaan myös Välimerenkadulle. Myös Hernesaareen rakennetaan raitiotie myöhemmin Telakkakadun kautta.

diplomi-insinööri Anna Nervola, p. 310 37135

Johdinautoselvytys

Johdinautojen käyttöön ottoa käsitellään alkuvuonna HSL:n kanssa yhteistyössä tehdyn hankeselvityksen pohjalta.

diplomi-insinööri Markku Granholm, p. 310 37121

Helsingfors trafikplanering

För att främja hållbara trafikformer utvecklas även Helsingfors interna trafiksystem främst utgående från spårtrafiken, genom att öka kollektivtrafikens smidighet, tillförlitlighet och servicenivå samt genom att öka möjligheterna till gång- och cykeltrafik. Samtidigt med kollektivtrafikens förbättring ska problemställena i huvudgatunätet utvecklas. Detta förbättrar även kollektivtrafikens verksamhetsförutsättningar.

Planering av kollektivtrafiken

Metronätet

I början av året fattas beslut om spårtrafiklösningen till Östersundom i samband med utarbetandet av områdets generalplan. Utöver en utvidgning av metron utreder man även snabbspårvägsalternativen konsekvenser för markanvändningen och trafiksystemet.

diplomenjör Heikki Hälvä, tfn 310 37142

Södra Helsingfors och Munksnäs

Stadsplaneringskontoret utreder i samarbete med HRT en utvidgning av spårvägsnätet och/eller busstrafiken på den södra udden av Helsingfors och mot Munksnäs. Dessutom utarbetas en plan för spårvägarna mellan Tölö torg och Mannerheimvägen på rutten Topeliusgatan–Nordenskiöldsgatan.

diplomenjör Markku Granholm, tfn 310 37121

ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

diplomenjör Lauri Kangas, tfn 310 37455

Böle

Beredningen av planer för förlängningen av spårlinje 9 från Östra Böle via Västra Böle till Ilmala.

ingenjör Harri Verkamo, tfn 310 37127

Busholmen

Spårvägsnätet utvidgas till Busholmen de närmaste åren. Linje 8 över Crusselbron till Utterhällen tas i bruk i början av år 2012 och spårvägen från Kampen till Västra Hamnen i slutet av år 2012. Senare byggs en spårväg även längs Medelhavsgatan. Också till Årholmen dras en spårväg senare via Varvsgatan.

diplomenjör Anna Nervola, tfn 310 37135

Joukkoliikenteen nopeuttaminen

Helsingin joukkoliikenteen liikennevaloetus- ja matkustajainformaatiojärjestelmää nimeltään HELMI laajennetaan yhdessä Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymän kanssa uusille bussilinjoille. Lisäksi tehostetaan raitiolii- kenteen liikennevaloetuksia erityisesti linjalla 8. Lisäksi selvitetään yhdessä HSL:n kanssa bussi- ja raitiovaunuliikenteen nopeuttamis- ta ja luottavuuden parantamista ja valmis- tellaan tarvittavat toimenpiteiden suunnitelmat.

diplomi-insinööri Marko Mäenpää, p. 310 37339

diplomi-insinööri Markku Granholm, p. 310 37121

diplomi-insinööri Lauri Kangas, p. 310 37

Spårvägsnätet

Degerö

Stadsplaneringskontoret deltar i bedömningen av miljökonsekvenserna av spårvagnsförbindelsen till Degerö samt i arrangerandet av en brotävling.

diplomenjör Heikki Hälvä, tfn 310 37142

Trådbussutredningen

Ibruktagandet av trådbussarna behandlas i början av året utgående från projektutredningen som utarbetats i samarbete med HRT.

Snabbare kollektivtrafik

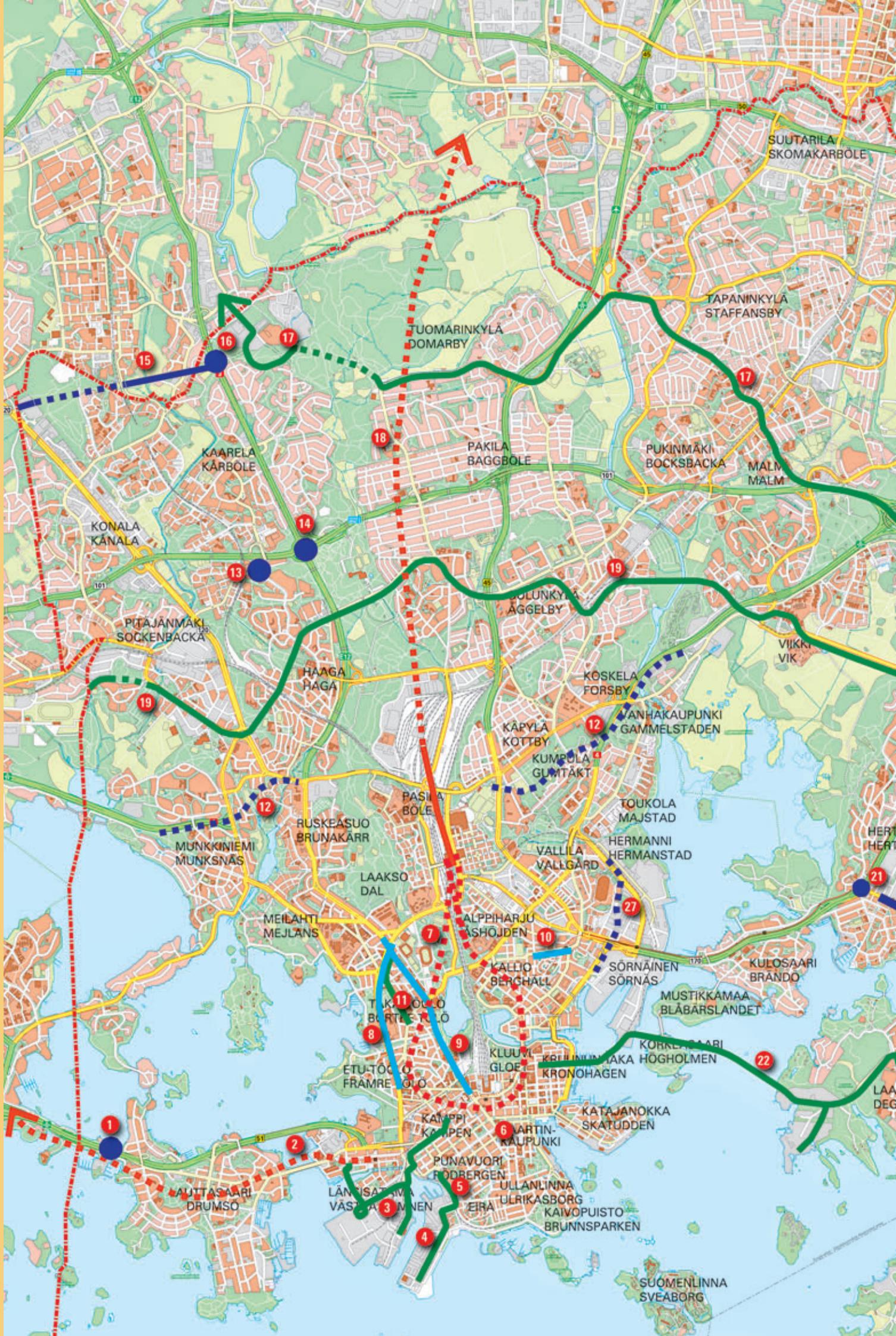
Helsingfors kollektivtrafiks trafikljsprioriterings- och passagerarinformationssystem HELMI utvidgas till nya busslinjer tillsammans med Samkommunen Helsingforsregionens trafik. Dessutom ska spårtrafikens trafikljsprioriteringar göras effektivare särskilt på linje 8. Därutöver utreder man tillsammans med HRT möjligheter att göra buss- och spårvagnstrafiken snabbare och att förbättra tillförlitligheten och så utarbetas nödvändiga åtgärdsplaner.

diplomenjör Marko Mäenpää, tfn 310 37339

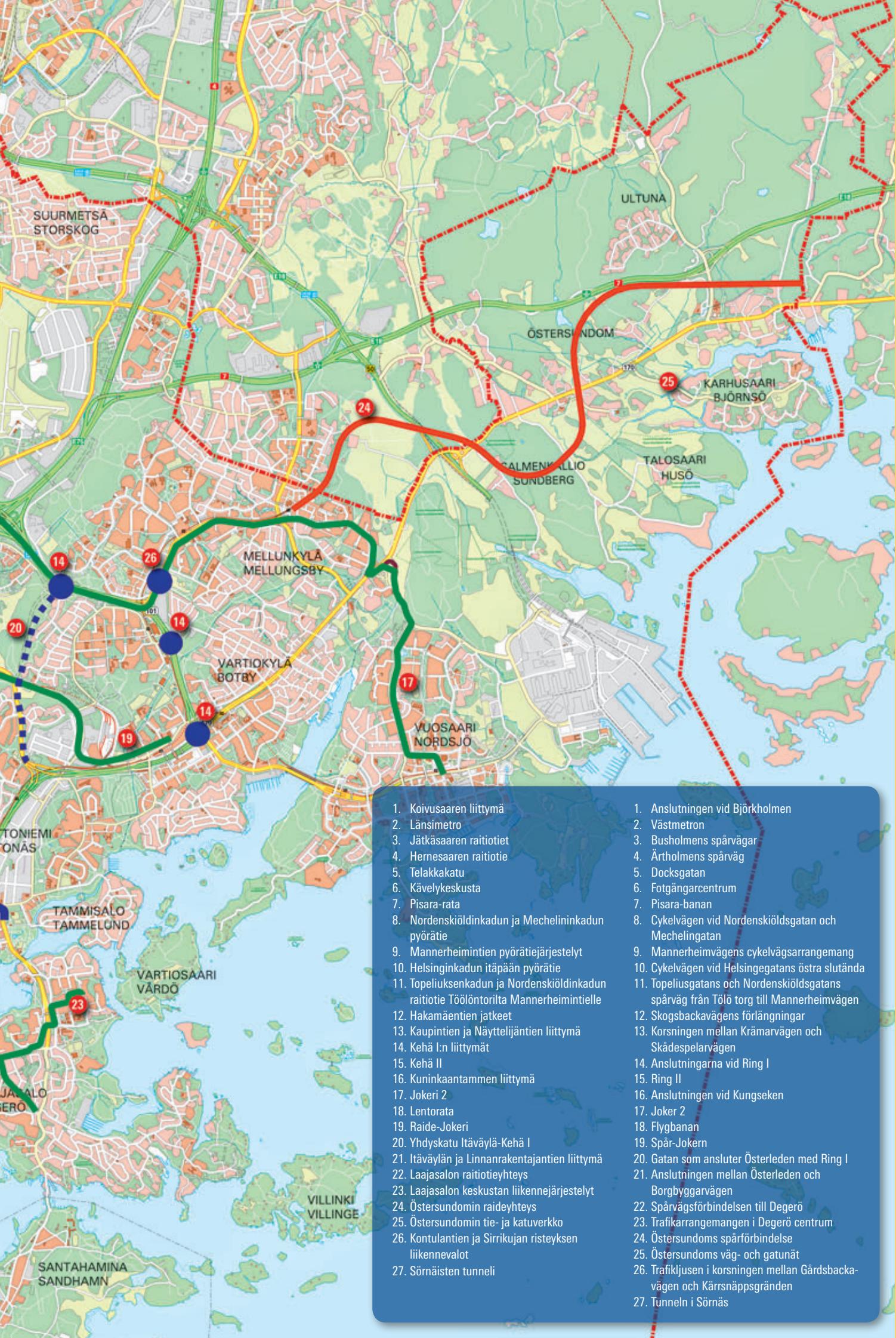
diplomenjör Markku Granholm, tfn 310 37121

diplomenjör Lauri Kangas, tfn 310 37

Liikennesuunnitteluohjeet kartalla



Trafikplanerna på kartan



Pääkadut ja maantiet

Hakamäentien jatke länteen

Hakamäentien parannustyöt valmistuvat vuonna 2009. Hakamäentien jatkamisesta tunnelissa länteen Turunväylälle käynnistetään liikenneselvitys, joka palvelee alueen maankäytön suunnittelua. Helsingin seudun liikennejärjestelmäsuunnitelmassa länsi- ja itäkatteiden rakentaminen on ajoitettu jaksolle 2021–2035.

Kehä I:n ja Hämeenlinnanväylän liittymä

Hämeenlinnanväylän liittymään suunnitellaan ramppijärjestelyjä.

Kehä I:n ja Kivikontien liittymä

Kehä I:n ja Kivikontien liittymälle laaditaan rakennussuunnitelma, jotta nykyinen eritasoliittymä voidaan korvata eritasoratkausilla vuosina 2012–2013. Hankkeeseen kuuluvat myös Latokartanon meluesteet.

Kehä I:n ja Myllypurontien liittymä

Myllypuron liittymän vieressä olevien asemakaavan mukaisten tonttien toteuttamisen edellyttää muutoksia nykyiseen liittymään. Tasoliittymästä laaditaan suunnitelma. Rakentaminen ajoittunee vuodelle 2013.

Kehä I:n ja Itäväylän liittymä

Kehä I:n ja Itäväylän eritasoliittymän yleissuunnitelma valmistuu vuonna 2011. Suunnitelma vahvistetaan valitaan ratkaisu, jonka rakentaminen alkaa aikaisintaan vuonna 2014.

Kehä II:n jatkaminen

Kehä II:n jatkeesta välillä Turuntie ja Hämeenlinnanväylä valmistui yleissuunnitelma. Yleissuunnitelman mukainen ratkaisu on kallis, minkä vuoksi selvitetään mahdollisuksia toteuttaa Kehä II:n jatke ensi vaiheessa kevyempänä.

Länsiväylän Koivusaaren liittymä

Suunnitellaan Koivusaaren tarvitsema eritasoliittymä Länsiväylälle.

Hämeenlinnanväylän Kuninkaantammen liittymä

Kuninkaantammen uuden asuinalueen yhteystarpeita palvelemaan suunnitellaan uusi eritasoliittymä. Liittymään tulee eteläiset rampit ja mahdollisesti yhteys länteen.

Tuusulanväylän ja Yhdyskunnantien vaihtopysäkit

Suunnitellaan eratasoliittymän vaihtopysäkit Jokeri 2 -bussilinjaa varten, jonka liikennöinti alkaa vuonna 2014.

Itäväylän ja Linnaraktajantien liittymä

Kaupunginvaltuusto hyväksyi vuonna 2008 yleissuunnitelman, jonka pohjalta osallistutaan rakennusviraston käynnistämän yleissuunnitelman tarkistamiseen ja katusuunnitelman laatimiseen.

toimistopäällikkö Katarina Baarman, p. 310 37125
diplomi-insinööri Samuel Tuovinen, p. 310 37312

Kaupunginosien liikennesuunnitelmia

Kävelykeskustan kehittäminen

Laaditaan suunniteliaan jalankulkualueiden laajentamiseksi ydinkeskustassa. Kaupungintalokorttelin ympäristössä lisätään jalankulkualueita siirtämällä Katariinankadulla raitiovaunukiskoja sekä leventämällä Aleksanterinkadun jalkakäytävää Senaatintorin kohdalla. diplomi-insinööri Kaisa Lahti, p. 310 37122
insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086

Punavuori

Laaditaan Telakkakadulle liikennesuunnitelma, jossa kadulle tulee raitioiskot ja pyöräkaistat. diplomi-insinööri Anna Nervola, p. 310 37135

Haaga

Kaupintien ja Näyttelijäntien risteysten suunnittelua jatketaan.

insinööri Pirjo Koivunen, p. 310 37128

Laajasalon keskustan liikennejärjestelyt

Laajasalon keskustan liikennesuunnitelussa varaudutaan ostoskeskuksen uudistamiseen, Koirasaarentien tulevan asuinalueen liikenneyhteyksiin sekä raitiotieverkon laajentamiseen.

insinööri Kalle Simonen, p. 310 37424

Östersundom

Östersundomin liikenne suunnitellaan tiiviisä yhteytyössä alueen maankäytön suunnit-

Huvudgator och landsvägar

Skogsbackavägens förlängning västerut

Förbättringarsabetet på Skogsbackavägen slutfördes 2009. En trafikutredning om Skogsbackavägens förlängning västerut mot Åboleden inleds. Utredningen stöder planeringen av områdets markanvändning. I Helsingforsregionens trafiksystemplan (HLJ 2011) planeras byggandet av förlängningen västerut och österut förlagda till perioden 2021–2035.

Anslutningen mellan Ring I och Tavastehusleden

För Tavastehusledens anslutning planeras ramparrangemang.

Anslutningen mellan Ring I och Stenbölevägen

För anslutningen mellan Ring I och Stenbölevägen utarbetas en byggnadsplan så att den nuvarande plananslutningen kan ersättas med en planskild lösning 2012–2013. Till projektet hör även bullerskydden i Ladugården.

Anslutningen mellan Ring I och Kvarnbäcksvägen

Byggande av de detaljplaneenliga tomtterna in vid Kvarnbäckens anslutning förutsätter ändringar i den nuvarande anslutningen. En plan utarbetas för plananslutningen. Bygget beräknas starta år 2013.

Anslutningen mellan Ring I och Österleden

Den allmänna planen för den planskilda anslutningen vid Ring I och Österleden färdigställs år 2011. Bland planalternativen väljs en lösning som börjar byggas tidigast år 2014.

Förlängning av Ring II

En helhetsplan för förlängningen av Ring II mellan Åbovägen och Tavastehusleden har färdigställts. Lösningen enligt helhetsplanen är dyr och därför utreds möjligheterna att i första skedet genomföra en lättare version av utvidgning av Ring II.

Västerledens anslutning till Björkholmen

Vid Björkholmen planeras en planskild anslutning till Västerleden.

Tavastehusledens anslutning vid Kungseken

För att fylla förbindelsebehoven för det nya bostadsområdet vid Kungseken planeras en ny planskild anslutning. Anslutningen kommer att ha ramper mot söder och eventuellt en förbindelse västerut.

Byteshållplatserna vid Tusbyleden och Samhällsvägen

Byteshållplatser planeras vid den planskilda anslutningen för busslinjen Joker 2 som börjar trafikeras år 2014.

Anslutningen mellan Österleden och Borgbyggvarvägen

Stadsfullmäktige godkände år 2008 en hel-

hetsplan och utgående från den deltar vi i granskningen av byggnadskontorets generalplan och utarbetandet av en gatuplan.

byråchef Katarina Baarman, tfn 310 37125
diplomingenjör Samuel Tuovinen, tfn 310 37312

Stadsdelarnas trafikplaner

Utvecklingen av ett bilfritt centrum

Planer utarbetas för att utvidga de bilfria områdena i stadskärnan. I stadshuskvarterns omgivning utökas gångzonerna så att spårvagnsrälsarna från Katrinegatan flyttas och så att man breddar Alexandergatans trottoar vid Senatstorget.

diplomingenjör Kaisa Lahti, tfn 310 37122
ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

Rödbergen

För Docksgatan utarbetas en trafikplan enligt vilken gatorna får spårvägsskenor och cykelleder.

diplomingenjör Anna Nervola, tfn 310 37135

Haga

Planeringen av korsningen mellan Krämarvägen och Skådespelarvägen fortsätter.

ingenjör Pirjo Koivunen, tfn 310 37128

Trafikarrangemangen i Degerö centrum

I trafikplaneringen för Degerö centrum beaktas köpcentrets förnyelse, förbindelserna till det framtida bostadsområdet vid Hundholms-



TOÖLÖ

KESKUSTA

ALPPILA

HAKANIEMI

PASILA BOLE

VALLILA VALLGÅRD

telun kanssa. Maankäytön lisääntymessä alueen liikenneverkko täydennetään ja paikallisia pienehköjä parannustoimia, kuten esimerkiksi bussipysäkki-, jalankulku- ja pyöräilyjärjestelyjä, suunnitellaan ja toteutetaan vaiheittain tarpeen mukaan.

diplomi-insinööri Sari Piela, p. 310 37447

Liiikenteen ohjaussuunnitelma

Liiikenteen turvallisuuden, sujuvuuden ja ympäristön laadun parantamiseksi tehdään alueellisia liikenteen ohjaussuunnitelmia eri kaupunginosissa.

Maununneva-Hakuninmaa

insinööri Pirjo Koivunen p. 310 37128

Oulunkylä

insinööri Kari Tenkanen p. 310 37132

Heikinlaakso

diplomi-insinööri Olga Bernitz p. 310 37280

Tammisalo

insinööri Kalle Simonen p. 310 37424

Puotila

diplomi-insinööri Jussi Jääskä p. 310 37129

Pyöräilyn edistäminen

Helsingissä käynnistyneen pyöräilyprojektiin tehtävään on parantaa pyöräilyoloja, jouduttaa oikeanlaisten suunnitteluratkaisujen omaksumista ja toimia pyöräiliukseen painoarvon lisäämiseksi kaikessa päätoksenteossa.

Merkittävä muutos aiempaan verrattuna on, että pyöräilyä ja jalankulkua kehitetään itsenäisinä liikennemuotoina eikä esimerkiksi kävelykatuja enää nähdä osana pääpyörätieverkkoa. Etenkin kantakaupungeissa pyöräily rinnastetaan kävelyn sijasta entistä selkeämmin ajoneuvoliikenteeseen. Kantakaupungin tavoitteellista pyöräilyverkkoa tarkistetaan. Katuverkossa pyöräilyä helpotetaan suunnittelemalla yksisuuntaisia pyöräteitä ja -kaistoja sekä risteyskiin pyöräiliijöiden odotustiloja eli pyörätaskuja.

Polkupyörien pysäköintiä kehitetään erityisesti lähiympäristöjen asemilla ja kantakaupungeissa. Keskustaan kaavaituu pyöräkeskusta selvitetään eri toimijoiden välistenä palvelukonseptina, joka voisi sisältää pyörien vuokrausta, säilytystä, korjausta ja informatiopalveluja. Pyöräilyn edistämiseksi ja turvallisuuden parantamiseksi tehdään yhteistyötä kaupungin eri hallintokuntien ja muiden osapuolien kesken. toimistopäällikkö Leena Silfverberg, p. 310 37091
diplomi-insinööri Marek Salermo, p. 310 37123
diplomi-insinööri Niko Palo, p. 310 37220.

Pyörätiehankkeita

Nordenskiöldinkadun ja Mechelininkadun pyörätiet ja Mannerheimintien pyörätiejärjestelyt Reijolankadusta etelään.

insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086

diplomi-insinööri Mika Kaalikoski, p. 310 37433

diplomi-insinööri Kaisa Lahti, p. 310 37122

Lauttasaarentien pyörätie

insinööri Jouni Korhonen, p. 310 37080

Helsinginkadun itäpään pyörätie

insinööri Pekka Nikulainen, p. 310 37086

Töölönlahden poikittaiset pyörätieyhteydet

diplomi-insinööri Leena Saransaari, p. 310 37193

Projektialueiden pyöräteiden suunnittelu

Jätkäsaari

diplomi-insinööri Anna Nervola, p. 310 37135

Kalasatama

insinööri Johanna Iivonen, p. 310 37137

Keskusta

diplomi-insinööri Kaisa Lahti, p. 310 37122

Kruunuvuorenranta

diplomi-insinööri Hannakaisu Turunen, p. 310 37146

Cykelvägsprojekt

Cykelvägarna längs Nordenskiöldsgatan och Mechelingatan och Mannerheimvägens cykelvägsarrangemang från Grejusgatan söderut.

ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

diplomingenjör Mika Kaalikoski, tfn 310 37433

diplomingenjör Kaisa Lahti, tfn 310 37122

Drumsövägens cykelväg

ingenjör Jouni Korhonen, tfn 310 37080

Cykelvägen vid Helsingegatans östra slutända

ingenjör Pekka Nikulainen, tfn 310 37086

Tölövikens tvärstående cykelvägsförbindelser

diplomingenjör Leena Saransaari, tfn 310 37193

Planering av cykelvägar i projektområden

Busholmen

diplomingenjör Anna Nervola, tfn 310 37135

Fiskehamnen

ingenjör Johanna Iivonen, tfn 310 37137

Centrum

diplomingenjör Kaisa Lahti, tfn 310 37122

Kronobergsstranden

diplomingenjör Hannakaisu Turunen, tfn 310 37146

vägen samt utvidgningen av spårvägsnätet.
ingenjör Kalle Simonen, tfn 310 37424

Östersundom

Trafiken i Östersundom planeras i intensivt samarbete med planeringen av områdets markanvändning. När markanvändningen ökar kompletteras trafiknätet och lokala mindre förbättringsåtgärder, som till exempel busshållplatss-, gång- och cykelarrangemang, planeras och genomförs stegevis efter behov. diplomingenjör Sari Piela, tfn 310 37447

Planer för trafikstyrning

För att förbättra trafikens säkerhet och smidighet samt miljökvaliteten utarbetas lokala trafikstyrningsplaner för olika stadsdelar.

Magnuskärr-Håkansåker

ingenjör Pirjo Koivunen, tfn 310 37128

Åggelby

ingenjör Kari Tenkanen, tfn 310 37132

Henriksgården

diplomingenjör Olga Bernitz, tfn 310 37280

Tammelund

ingenjör Kalle Simonen, tfn 310 37424

Botby gård

diplomingenjör Jussi Jääskä, tfn 310 37129

Liikennevalot ja älyliikenne

Lasipalatsin ratikkapysäkin VAROVA-liikennevalo-ohjausta laajennetaan Sörnäisten metroaseman, Mäkelänrinteen uintikeskuksen sekä Mannerheimintien ja Dunckerinkadun liikennevaloihin.

Liikennevalojen vihreiden aaltojen toimintaa kehitetään erityisesti siellä, missä ruuhka-ajan ongelmat ovat suuret. Tällaisia ovat esimerkiksi Huopalahdentie, Hermannin rantatie, Sörnäisten rantatie, Sturenkatu sekä Mechelininkadun eteläpää. Liikennevalojen yööhjausta parannetaan; vuoden 2009 lopussa valmistunut tutkimus Helsing-

in liikennevalojen liikenneturvallisudesta osoitti, että yöökainen valo-ohjaus lisää liikenneturvallisutta merkittävästi. Uusia liikennevaloja rakennetaan enää vähän, vuonna 2010 Kontulantien ja Sirrikujan risteykseen. Liikennevalojen asemesta rakenettaan usein liikenneympyrä. Myös vanhoja liikennevaloja korvataan liikenneympyröillä.

diplomi-insinööri Marko Mäenpää, p. 310 37339

diplomi-insinööri Paula Tuovinen, p. 310 37093

rakennusmestari Esa Sillman, p. 310 37112

sevat suoijatien reunaan tulevan jalankulkijan ja alkavat vilkkua varoitetaan autoilijoita kadun ylittäjästä. Käpylässä Pohjolankadulla, Koskelantiellä ja Intiankadulla kerätään vuoden mittaisen kokeilun aikana kokemuksia kolmen eri valmistajan laitteista. Teknisen soveltuvuuden lisäksi selvitetään asukkaiden mielipiteitä ja tutkitaan huomiovalojen vaikutusta suojuksiä käytäymiseen ja ajonopeuksiin.

diplomi-insinööri Sakari Montonen, p. 310 37134

insinööri Jaakko Heinonen, p. 310 37118

Suojateiden huomiovalot

Suojateiden turvallisuuden parantamiseksi on kehitetty huomiovaloja, jotka havait-



Trafikljus och intelligent trafik

VAROVA-trafikljusstyrningen vid Glashusets spårvagnshållplats utvidgas till trafikljusen vid Sörnäs metrostation, Backasgatan, simcentrum samt till Mannerheimvägen och Dunckergatan.

Funktionen hos trafikljusens gröna signaler utvecklas i synnerhet där det finns stora problem vid rusningstid. Exempel på sådana områden är Hoplaxvägen, Hermansdals strandväg, Sörnäs strandväg, Sturegatan samt Mechelingatans södra ända. Trafikljusens nattstyrning förbättras; en undersökning om trafiksäkerheten och Hel-

singfors trafikljus från slutet av 2009 visar att ljusstyrning nattetid ökar trafiksäkerheten avsevärt. Mycket få nya trafikljus installeras. År 2010 fick korsningen mellan Gårdsbackavägen och Kärrsnäppsgården trafikljus. I stället för trafikljus bygger man ofta rondeller. Även gamla trafikljus ersätts med rondeller.

diplomingenjör Marko Mäenpää, tfn 310 37339

diplomingenjör Paula Tuovinen, tfn 310 37093

byggmästare Esa Sillman, tfn 310 37112

upptäcker fotgängare vid övergångsstället och börjar blinka för att varna bilförare för fotgängare som går över gatan. På Pohjolagatan, Forsbyvägen och Indiagatan i Kottby samlar man in erfarenheter av tre olika tillverkares anordningar under en testperiod på ett år. Förutom den tekniska lämpligheten utreder man invånarnas åsikter och undersöker varningsljusens effekter på beteendet och körhastigheten vid övergångsstället.

diplomingenjör Sakari Montonen, tfn 310 37134

ingenjör Jaakko Heinonen, tfn 310 37118

Varningsljus vid övergångsställen

För att förbättra säkerheten på övergångsställen har man utvecklat varningsljus som

Miten voin osallistua ja mistä saan tietoa kaupunkisuunnittelusta?

Kaikki käynnissä olevat kaavahankkeet ja niiden asiakirjat löydät kaupunkisuunnitteluviraston nettisivulta osoitteesta www.hel.fi/ksv kohdasta Suunnitelmat kartalla. Sellaisista kaupunginosista, joissa tapahtuu paljon muutoksia, löytyy enemmän tietoa alueiden omilta sivuilta kohdasta "Ajankohtaiset alueet". Siellä esitellään tarkemmin esimerkiksi Kalasataman, Kuninkaantammen, Kruunuvuoren rannan, Jätkäsaaren ja Östersundomin suunnittelua.

Parhaat mahdollisuudet vaikuttaa kaavoitukseen ovat valmistelun alussa. Aloitusvaiheessa tehdään osallistumis- ja arvointisuunnitelma, joka on tiivis tietopaketti suunnitelun lähtökohdista, tavoitteista, etenemisestä ja osallistumismahdollisuksista. Kaavaluonoksessa esitetään kartalla jo tarkemmin mitä alueelle on suunnitteilla.

Valmisteluaineisto löydät nettisivultamme kohdasta "Nähtävillä nyt" sitten kun hanke on osallistumisen kannalta ajankohdainen. Samaan aineistoon voit tutustua myös kaupunkisuunnitteluvirastossa (Kansakoulukatu 3), kaupungintalon aulassa ja suunnittelualueen läheisyydessä, esimerkiksi kirjastossa. Asiasta tiedotetaan kirjeellä alueen maanomistajille, taloyhtiöille, yrityksille sekä asukasyhdistyksille ja seuroille. Lisäksi ilmoitetaan alueella ilmestyvässä lehdessä tai kaupungin virallisissa ilmoituslehdissä (Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Metro). Mielipiteesi voit esittää

monella tavoin. Voit lähetä kirjeen tai sähköpostia, osallistua keskustelutilaisuuteen tai ottaa suoraan yhteyttä suunnittelijaan.

Kaavaehdotus, joka valmistellaan luonnonksen ja siitä saatujen mielipiteiden pohjalta, esitellään kaupunkisuunnittelulautakunnalle. Lautakunnan puoltama ehdotus laitetaan vielä nähtäville ja siitä on mahdollisuus esittää mielipiteitä ennen kuin se etenee kaupunginhallituksen kautta valtuoston hyväksytäväksi.

Hyödyllisiä nettisivuja

www.hel.fi/ksv

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston internet-sivut

www.laituri.hel.fi

Näyttely- ja infopiste Laiturin nettisivut

www.uuttahelsinki.fi

Runsaasti tietoa Helsingin suurimmista kaupunkirakentamiskohteista

Hur kan jag delta och varifrån får jag information om stadsplaneringen?

Alla aktuella planläggningsprojekt med tillhörande dokument finns samlade i tjänsten Planer på kartan på stadsplaneringskontorets webbplats www.hel.fi/ksv. Mer information om stadsdelar där det sker stora förändringar finns på områdenas egna sidor vid "Aktuella områden". Där presenteras mer detaljerat planeringen av t.ex. Fiskehamnen, Kungseken, Kronobergsstranden, Busholmen och Östersundom.

Möjligheterna att påverka planläggningen är störst när beredningen inleds. I inledningsskedet uppgörs ett program för deltagande och bedömning som är ett kompakt informationspaket om planeringens utgångspunkter, mål och framskridande samt möjligheterna att påverka. I planutkastet presenteras redan mera detaljerat vad som planeras på området.

Beredningsmaterialet finns på vår webbplats vid punkten "Nähtävävä nyt" (Till påseende nu) i det skedet när det är möjligt att delta i projektet. Samma material finns framlagt på stadsplaneringskontoret (Folkskolegatan 3), stadshusets entréhall och i närheten av planeringsområdet, t.ex. på biblioteket. Områdets markägare, bostadsaktiebolag, företag, boendeföreningar och övriga föreningar får information om planera per brev. Vi informerar också i den tidning som utkommer i området eller i stadens officiella annonstidningar (Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Metro). Du kan fram-

föra din åsikt på många sätt. Du kan skicka brev eller e-post, delta i ett diskussionsmöte eller kontakta planeraren direkt.

Planförslaget bereds utgående från utkastet och den respons som mottagits och presenteras sedan för stadsplaneringsnämnden. Ett förslag som förordats av nämnden framläggs och kan kommenteras av allmänheten innan det går vidare via stadsstyrelsen till fullmäktige för godkännande.

Viktiga webbplatser

www.hel.fi/ksv

Helsingfors stadsplaneringskontors webbplats

www.laituri.hel.fi

Utställnings- och informationstjänsten Plattformens webbplats

www.uuttahelsinki.fi

Rikligt med information om Helsingfors största stadsbyggnadsområden

Tutustu Helsingin tulevaisuuteen Laiturilla

Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston näyttely- ja infotila Laituri on kaikille avoin kohtauspaikka Narinkan laidalla Kampissa. Laiturilla voi kurkistaa koko kaupungin tulevaisuuteen tai hakea tietoa esimerkiksi oman asuinalueen kaavoituksesta ja liikennesuunnitelmiista sekä tutustua ajankohtaisiin näyttelyihin.

Laiturilla voi osallistua myös kaupunkisuunnittelusta käytävään keskusteluun ja antaa palautetta ajankohtaisista hankkeista ja arkkitehtuurikilpailuista. Laituri tarjoaa mielenkiintoisen vierailupaikan kaikille helsinkiläisille sekä arkkitehtuurista, kaupunkisuunnittelusta ja liikenteestä kiinnostuneille matkailijoille, asiantuntijoille ja opiskelijoille.

Lisäksi Laiturilla järjestetään kaupunkisuunnittelun perehdyttäviä Oletko kartalla? -työpajoja koululaisille sekä pidetään kaavakoulua kaikille kaupunkilaisille. Lisätietoja Laiturin toiminnasta ja tapahtumista saa kotisivulta osoitteessa <http://laituri.hel.fi>.

Kaavoista kaupungiksi – kaupunkisuunnittelumessut 2011

Laiturilla järjestetään kaikkien aikojen ensimmäiset Helsingin kaupunkisuunnittelumessut 5.–9. huhtikuuta 2011.

Laituri, Narinkka 2 (Kamppi), 00100 HELSINKI
Avoinna ti-pe 10–18, la 12–16
puh. (09) 310 37390, <http://laituri.hel.fi>

Blicka in i Helsingfors framtid på Plattformen

Helsingfors stadsplaneringskontors utställnings- och informationstjänst Plattformen är en öppen mötesplats vid Narinken i Kampen. På Plattformen kan man blicka in i hela stadens framtid eller söka information om t.ex. det egna bostadsområdets planläggning och trafikplanering samt bekanta sig med aktuella utställningar.

På Plattformen kan man också delta i diskussionen om stadsplaneringen samt tycka till om aktuella projekt och arkitekturtävlingar. Plattformen är ett intressant besöksmål för alla helsingforsbor samt för turister, experter och studenter som är intresserade av arkitektur, stadsplanering och trafik.

På Plattformen ordnas dessutom verkstäderna Finns du på kartan? för skolelever samt Planläggningsskolan som är öppen för alla stadsbor. Mer information om Plattformens verksamhet och evenemang finns på <http://laituri.hel.fi>.

Från planläggning till stad – stadsplaneringsmässa 2011

På Plattformen ordnas första gången någonsin Helsingfors stadsplaneringsmässa den 5–7 april 2011.

Plattformen, Narinken 2 (Kamppi), 00100 HELSINGFORS
Öppet tis-fre 10–18, lör 12–16.
tfn (09) 310 37390, <http://laituri.hel.fi>



LAITURI – KOHTI HUOMISEN HELSINKIÄ
PLATTFORMEN – MOT FRAMTIDENS HELSINGFORS
INFO • MAKSUTON NÄYTTELY • TI-PE 10–18, LA 12–16
NARINKKA 2 (KAMPI) • LAITURI.HEL.FI

Maritime Helsinki opening up for development

Helsinki is experiencing a significant regeneration to its urban structure. In 2008, a new harbour for goods traffic was opened in the suburb of Vuosaari in eastern Helsinki, making the centrally located West Harbour and the Kalasatama districts available for construction. Additionally, the Laajasalo oil harbour in Kruunuvuoren ranta has also closed down, which has opened up a beautiful maritime milieu for the development of a new city district. Other significant areas of planning for 2011 include, for example, the extension of the CBD in Central-Pasila and the new urban neighbourhood of Östersundom being planned in the east of Helsinki.

West Harbour

The West Harbour district in downtown Helsinki consists of Jätkäsaari, Salmisaari, Hernesaari, Ruoholahti and Telakkaranta. The land area consists mainly of land that has been reclaimed from the sea over the past hundred years. The planning and implementation of these areas are at different stages: some have already been developed, some are in the process of construction, while others are still at the planning stage.

Jätkäsaari will become an urban and unique downtown district with boutiques and cafés. Jätkäsaari, which covers an area of 100 hectares, will provide housing for 16,000 residents, while creating 6,000 new jobs. The development of the new district is estimated to be finished in 2025. The existing passenger harbour will remain in place. A block of office buildings will be constructed between the harbour and the residential area.

Plans are also being made to develop the former shipyard area in Hernesaari into a residential and commercial area that will provide recreational and tourism services. According to the plans, Hernesaari will be developed to house 4,600 residents and new and innovative urban housing solutions are being explored. In addition to apartment buildings, these solutions could include detached houses, terraced houses, combinations of apartment buildings and detached houses or even tower blocks.

After more than a hundred years, activities at the historical shipyard in Hietalahti have come to an end. The shipyard operations have transferred to the west side of the district, to Hernesaari, into more modern facilities. The shoreline of Hietalahti will be developed into a multifaceted meeting place, which encompasses residential, work, culture and leisure. The old shipyard buildings will be refurbished for culture, commercial and office uses.

Project Manager Matti Kaijansinkko, tel. +358 9 310 37195

Central-Pasila

The Central Pasila district is located on the north side of the Pasila bridge. The development project for the area aims to create a strong identity which stems from vivid, urban metropolitan lifestyle. The local centre will consist of the Pasila station, land area reserved for a metro station, a public transport terminal and a pedestrian pathway connecting different areas, market places, the Pasila bridge and roads, business and office space, public facilities and housing. Beginning in 2011,

© Tietoa Visualisointi Oy / Joel Mäkelä



a competition will be organised in order to find a developer for the centre as well as to come up with a high-quality design in terms of cityscape and functionality.

Compact and urban residential and business areas will be designed on the south side of the central area. Ten high-rise blocks, together with numerous plazas and services are being planned for Central-Pasila. By constructing high-rise buildings next to an area which is significant in terms of railway history enables the development of a creative and multiform cityscape.

Project Manager Timo Lepistö, tel. +358 9 310 37232

Kalasatama

Kalasatama is situated on the eastern shoreline of downtown Helsinki. The old industrial and harbour area is now being redesigned as a compact and urban district with homes, services, work and culture in proximity to each other. The connection between Kalasatama and the city centre will be enhanced with a new southern bridge and an excellent transport infrastructure of metro and tram, and the entire shoreline of the area will be opened



Hernesaari

for residential use. Due to its location along the major roads leading to downtown Helsinki, Kalasatama is very accessible. The Kalasatama metro station provides a transportation hub for the area and it will be extended with a small-scale terminal for trams and buses. Kalasatama is covered by an extensive light traffic network which will be further developed with new routes.

Some 18,000 residences and 10,000 jobs will be developed in Kalasatama. A versatile, large-scale centre for the district with business and services will be built around the metro station. The wedge-shaped Kalasatamanpuisto Park, which runs through the middle of the district, offers a beautiful view to the south in the direction of the city centre. The park makes it easy to traverse the area. The park will be lined by a recreational area, a playground and the Kalasatama school.

Project Manager Tuomas Hakala, tel. +358 9 310 37205

Kruunuvuorenranta

Kruunuvuorenranta on the island of Laajasalo was home to an oil terminal and industrial area, which was once off limits

to the public. Currently the area is being developed to house 10,000 residents. Kruunuvuorenranta is a picturesque location, with a view over the sea to downtown Helsinki and the lighthouse of Suomenlinna Sea Fortress. Kruunuvuorenranta will be connected to the city centre with three new bridges over Kruunuvuorenselkä designed for light traffic and trams.

There is a strong sense of maritime atmosphere in Kruunuvuorenranta. The shoreline is accessible within a few minutes from anywhere within the district. The diverse shoreline runs for several kilometres. There is a cultural-historically significant area of country houses and beautiful seaside nature in the vicinity of the district. The piers and storage structures will be transformed for new uses, while harking back to the history of the area as an oil harbour. Upon completion Kruunuvuorenranta will provide opportunities to enjoy the beach, boating, fishing, culture and outdoor activities within a short tram or water bus ride from the city centre.

Project Manager Riitta Jalkanen, tel. +358 9 310 37293

Östersundom

The use of land and the transportation infrastructure of Östersundom, the easternmost district of Helsinki some 15 kilometres from the city centre, will be settled with a master plan, which will be drawn up by Helsinki, Vantaa and Sipoo. The aim is to transform the rural area into an urban district of Helsinki. The aspiration is to develop a transit-oriented garden city which is versatile in terms of cityscape and functionality. Different parts of the city will have their own distinct characteristics. The planning is based on local idiosyncrasies. The planning area has around 24 kilometres of shoreline. In future, the aim is to open up significantly more beachfront areas for public use, for example, to serve as marinas, beaches and parks.

Upon completion Östersundom will be inhabited by at least 30,000 residents. According to the master plan the total population for the area, including the areas in Vantaa and Sipoo, will be around 50,000 to 80,000 residents.

Project Manager Matti Visanti, tel. +358 9 310 37291

Aukioloaika

Virasto on auki ma-pe klo 8.15–16.00
• Käytiosite: Kansakoulukatu 3

Asiakaspalvelu

Kaavaesittely, p. 310 37387

- neuvonta, voimassa olevat ja nähtävillä olevat kaavat, kaavojen kopiot, julkaisumyynti, kaavoituskatsauksen lisätilaukset Liikennesuunnitteluosaston toimisto, p. 310 37082
- liikennesuunnitelmat

Helsingin kaupungin kirjaamo

Helsingin kaupungin kirjaamot yhdistyvät kaupungintalolle vuoden 2011 alusta. Julkisten kuulutusten ilmoitustaulu sijaitsee vuoden-vaihteesta alkaen kaupungintalon ala-aulassa.

- Avoinna
- Arkisin klo 8.15–16
- Viikonloppuisin suljettu.
- Asiakirjoja voi tuoda myös virka-ajan ulkopuolella kaupungintalolle, arkisin klo 9–19 ja viikonloppuisin klo 10–16.
- Kirjaamon käytiosite: Kaupungintalo, Pohjoisesplanadi 11–13, Helsinki 17.
- Kirjaamon postiosoite: Helsingin kaupunki, Kirjaamo, viraston tai liikelaitoksen nimi, PL 10, 00099 HELSINGIN KAUPUNKI
- Kirjaamon sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
- kirjaamon palvelunumero: kaupunkisuunnittelun- ja kiinteistötöimen asiat, p. 310 13701

Internet

www.hel.fi/ksv
henkilökunnan sähköposti: etunimi.sukunimi@hel.fi

Kaupunkisuunnitteluviraston johto

virastopäällikkö Tuomas Rajajärvi p. 310 37100
yleiskaavapäällikkö Markku Lahti p. 310 37060
asemakaavapäällikkö Olavi Veltheim p. 310 37340
asemakaava-arkkitehti Annukka Lindroos p. 310 37372
liikennesuunnittelupäällikkö Olli-Pekka Poutanen p. 310 37079
hallintopäällikkö Outi Karsimus p. 310 3737364

Kaupunkisuunnittelulautakunta

Jäsenet – Ledamöter

Tatu Rauhamäki (pj / ordf)
Osmo Soininvaara (varapj / vice ordf)
Lasse Männistö
Elina Palmroth-Leino
Mari Holopainen
Matti Niemi
Heli Puura
Silvia Modig
Stefan Johansson

Varajäsenet – Ersättare

Laura Simik
Kai Ovaskainen
Hannu Sipilä
Paula Hiidenuhma-Valtonen
Tuula Palaste-Eerola
Satu Erra
Risto Meriläinen
Sampo Villanen
Laura Finne-Elonen
Kok./Saml.
Vihr./De gröna
Kok./Saml.
Kok./Saml.
Vihr./De gröna
SDP/SDP
SDP/SDP
Vas./Vänst.
RKP/SFP

Kaupunginhallituksen edustaja – stadsstyrelsens företrädare

Ville Kopra Arto Bryggare

SDP/SDP

Öppettid

Verkets öppettid: må–fre kl. 8.15–16.00
• Besöksadress: Folkskolegatan 3

Kundtjänst

Planpresentation, tfn 310 37387

- information, gällande och till påseende framlagda planer, planekopior, försäljning av publikationer, efterbeställningar av planläggningsöversikten
- Trafikplaneringsavdelningens kontor, tfn 310 37082
- trafikplaner

Helsingfors stads registratorskontor

Helsingfors stads olika registratorskontor sammanslås och finns i första våningen i stadshuset vid Norra esplanaden från 3.1.2011. Registratorskontoret sköter också stadens anslagstavla för officiella kungörelser, som från årsskiftet är förlagd till stadshusets entréhall.

- Öppet
- Vardagar kl. 8.15–16
- Veckoslut stängt.
- Det går att lämna in handlingar till registratorskontoret också utom tjänstetid i stadshusets entréhall, som är öppen vardagar kl. 9–19 och veckoslut kl. 10–16.
- Besöksadress till registratorskontoret: Stadshuset, Norra esplanaden 11–13, Helsingfors 17
- Postadress till registratorskontoret: Helsingfors stad, Registratorskontoret, Förvaltningens eller affärsverkets namn, PB 10, 00099 HELSINGFORS STAD
- E-postadress till registratorskontoret: helsinki.kirjaamo@hel.fi
- Servicenummer till registratorskontoret: Stadsplanerings- och fastighetsväsendets ärenden 09 310 13701

Internet

www.hel.fi/ksv
Personalen: fornamn.efternamn@hel.fi

Stadsplaneringskontorets ledning

verkschef Tuomas Rajajärvi tfn 310 37100
generalplanechef Markku Lahti tfn 310 37060
detaljplanechef Olavi Veltheim tfn 310 37340
detaljplanearkitekt Annukka Lindroos tfn 310 37372
trafikplaneringschef Olli-Pekka Poutanen tfn 310 37079
förvaltningschef Outi Karsimus tfn 310 3737364

Stadsplaneringsnämnden

Kaikki Helsingin kaavoitushankkeet löytyvät internetin karttapalvelusta

Tiedot Helsingin osayleiskaava- ja asema-kaavahankkeista on koottu Helsingin kaupunkisuunnitteluviraston nettisivulle osoitteessa www.hel.fi/ksv toimivaan "Suunnitelmat kartalla" -palveluun. Uusin tieto kaupunkisuunnittelun eri vaiheista on helposti kaikkien saatavilla kun samalta ruudulta näkyvät suunnittelun liittyvät asiakirjat, kartat, yleisötilaisuudet sekä suunnittelijoiden

yhteystiedot. Kaikki käynnissä olevat kaavahankkeet on merkity aluerajaoksina kartalle. Uusi karttapalvelu tarjoaa kattavaa ja ajantasaista tietoa, mikä helpottaa suunnittelun edistymisen seuraamista.

"Suunnitelmat kartalla" -palveluun siirtyää kaupunkisuunnitteluviraston etusivun oikeassa reunassa olevasta karttakuvasta. Kohteen tiedot löytyvät klikkaamalla

hankkeen aluerajausta. Myös katuoiteita paikannimihaku siirtää haluttuun kohaan kartalla. Asiakirjoissa ovat lautakuntakäsittelyn esityslistatekstit ja pöytäkirjat sekä muu kaavan valmisteluaineisto. Valmistuneet suunnitelmat näkyvät puolen vuoden ajan sen jälkeen kun ne ovat saaneet lainvoiman.

Karttjänst på Internet visar aktuella planprojekt i Helsingfors

Uppgifter om Helsingfors delgeneralplane och detaljplaneprojekt är samlade i tjäns-ten "Planer på kartan" på stadsplaneringskontorets webbplats www.hel.fi/ksv. Den färskaste informationen om stadsplane ringens olika faser finns nu lätt att tillgå. I tjänsten ingår dokument, kartor, uppgif-

ter om diskussionsmöten samt planerarnas kontaktuppgifter. Alla aktuella planprojekt visas på kartan. Tjänsten ger utförlig och uppdaterad information som gör det lätt att följa hur planeringen framskridet.

Tjänsten "Planer på kartan" öppnas på stadsplaneringskontorets ingångssida.

Uppgifter om ett projekt visas då du klickar på området på kartan. Kartan har även en sökfunktion för adresser och ortnamn. Dokumenten omfattar stadsplaneringsnämndens föredragningslistor och protokoll samt andra planhandlingar. Färdiga planer visas i ett halvt år efter det att de vunnit laga kraft.

Kaavoista kaupungaksi – Kaupunkisuunnittelumessut 2011

Tule tutustumaan messuihin ja palauta tämä arvontalipuke Laiturille.

Päävoitto on 100 euron arvoinen lahjakortti HSL:n joukkoliikennevälilineisiin.

Lisäksi arvomme viisi kappaletta Helsingin kaupunkisuunnittelun historiasta kertovaa kirja Kaupungin sielua etsimässä.

Kiinnostavin messuosasto on mielestäni:

Yhteystiedot

nimi: _____
osoite: _____
puhelinnumero: _____
sähköpostiosoite: _____

JULKINEN TIEDOTE
JAETAAN KAIKKIIN HELSINGIN TALOUKSIIN

OFFENTLIGT MEDDELANDE
UTDELAS TILL VARJE HUSHÅLL I HELSINGFORS

JULKAISUN TIEDOT
Tekstit: Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto
Toimitus: Heikki Mäntymäki
Ulkoasu: Juhapekka Väre
Kansikuva: Riitta Weijola / Vastavalto.fi
Käännös: Lingoneer Oy
Paino: Forssa Print 2011
Pohjakartta: © Kaupunkimittausosasto,
Helsinki 012/2011

UPPGIFTER OM PUBLIKATIONEN
Texter: Helsingfors stadsplaneringskontoret
Redaktion: Heikki Mäntymäki
Layout: Juhapekka Väre
Pärmbild: Riitta Weijola / Vastavalto.fi
Översättning: Lingoneer Oy
Tryckeri: Forssa Print 2011
Baskartan: © Stadsmättningsavdelningen,
Helsingfors 012/2011

HELSINKI SUUNNITTELEE 2011:1
HELSINGFORS PLANERAR 2011:1
ISSN 0787-9075



Kiinnostaako Helsingin tulevaisuus?

Kaavoista kaupungiksi – Kaupunkisuunnittelumessut 2011

Millainen on huomisen Helsinki?

Tule tutustumaan oman kotikulmasi suunnitelmiin tai vaikka koko kaupungin tulevaisuuden näkyimiin. Voit samalla keskustella suunnittelijoiden kanssa ajankohtaisistaasioista ja nauttia pullakahvit.

Helsingin kaupunkisuunnitteluvirasto järjestää Laiturilla Narinkan laidalla kaikkien aikojen ensimmäiset kaupunkisuunnittelumessut **5.–9. huhtikuuta 2011**.

Katso messuviikon ohjelma
Laiturin verkkosivulta <http://laituri.hel.fi>

Tervetuloa!

Laituri, Narinkka 2, PL 2103
00099 HELSINKIN KAUPUNKI
Puh. (09) 310 37390

